

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

15 stycznia 1999 r., nr 3 (406)

Cena 1 zł

Oplaty w nowohuckich spółdzielniach mieszkaniowych

### ZA ILE MIESZKAMY?

Nowy rok przynosi nam nie tylko radości, ale z reguły ruchy cenowe w górę. W pierwszym tegorocznym numerze „Głosu” sygnalizowaliśmy planowane podwyżki. Zgodnie z zapowiedzią powracamy do szczegółowej analizy opłat za mieszkania. Odgrywają one coraz istotniejszą rolę w naszych domowych budżetach. Rozpoczynamy od przyglądnięcia się kosztom w nowohuckich spółdzielniach. Na razie pomijamy omówienie

nie opłat w zasobach komunalnych, jako że podstawowa stawka eksploatacyjno-rentowa nie uległa tam zmianie. Po podjęciu decyzji w tej kwestii przez Radę M. Krakowa powrócimy do tej problematyki.

Zanim przejdę do meritum sprawy, chcę podkreślić, że poniższy materiał nie ma na celu porównywania kosztów w poszczególnych spółdzielniach.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

#### WYSOKIEJ JAKOŚCI PALIWA

EUROSUPER P6 95 1,79 zł/l  
E-94 1,80 zł/l ON 1,35 zł/l  
gaz 0,71 zł/l

#### OLEJ OPALOWY z dostawą do klienta

85 gr/l brutto  
dla firm ceny do negocjacji  
i odroczone płatności

„SPAC-TANK” al. Jana Pawła II 37  
obok Politechniki, tel. 648-62-96

**MCP**  
PRZEDSIĘBIORSTWO  
HANDLOWO -  
INFORMATYCZNE

31-831 KRAKÓW  
ul. Fatimska 41 A  
(os. Złota Jesień)  
tel./fax (012) 647-53-65,  
647-68-37

http://www.mcp.pl/  
e-mail: mcp@mcp.pl

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw

### PRONET

FK – finanse-księgowość,  
K – kadry,  
P – płace,  
GM – gospodarka materiałowa,  
ST – środki trwałe.

Zapraszamy  
na bezpłatne prezentacje !!!

Sprzedaż sprzętu komputerowego,

instalacje sieci NOVELL

**TAXI KIM**  
423-62-62  
423-62-24  
NABÓR TAKSÓWKARZY  
BEZ WPISOWEGO!

**PETRO mix** **CAŁA GAMA OLEJÓW**  
HURT-DETAL  
ul. Gromadzka 24c  
Tel. 423-55-58

**INTERNET ;)**  
“MicroART”  
Tworzenie stron  
Konta E-Mail  
Strony WWW  
Własne domeny ...  
PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-INFORMATYCZNE  
Os. Centrum E 18 TEL. (012) 643-16-03  
OTWARTO 11-16 0 501 458-994  
31-034 Kraków FAX. (012) 643-16-03  
DOSTĘP DO INTERNETU już od 50 zł

**WESELNE  
PRZYJĘCIA**  
TEL. 648-36-04

Wybraliśmy Miss „Głosu”  
i Miss Nowej Huty

### REKORDOWA ORKIESTRA

VII Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy okazała się rekordowa. Trwa jeszcze liczenie pieniędzy, ale ze wstępnych obliczeń wynika, że zebrano 13 mln zł. Swoją cegiełkę do zbiórki dorzucił Kraków i Nowa Huta.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

**linea**  
Najstarsze w Krakowie  
Przedsiębiorstwo  
Usług Reklamowych  
LINEA  
31-957 Kraków,  
os. Słoneczne 11  
tel./fax (012) 644-34-64  
425-95-25  
e-mail: linea@kr.onet.pl  
http://www.linea.com.pl

UPOMINKI  
I ARTYKUŁY  
REKLAMOWE  
KALENDARZE  
FIRMOWE 1999  
USŁUGI  
REKLAMOWE  
I POLIGRAFICZNE

**DELIKATESY  
ZIKO**

- ✓ Frytki Farm Frites 375 g – 1,99
- ✓ E.B. Mocne 0,5 l – 1,99
- ✓ Mąka pszenna 1 kg – 1,10
- ✓ Płyty 1,5 l – 1,25
- ✓ Ser żółty gouda 1 kg – 8,99

os. Piastów 60

os. Szklane Domy 1,  
tel/fax 644 17 26

**BAJMOT**  
największy sklep  
w Krakowie

oblachowanie,  
części, akcesoria  
do samochodów  
zachodnich

części zamienne:

ŁADA, ŁADA SAMARA,  
TAVRIA, WOŁGA,  
SKODA FAVORIT,  
ZAPOROŻEC,  
UAZ, FIAT 126p,  
CINQUECENTO,  
POLONEZ, ŻUK,  
FSO 1500, NIVA

**Raty!**  
SKODA  
MONROE

### HUTNICZE OSŁONY

Już w tym roku hutnicy będą mogli skorzystać z pakietu osłon socjalnych związanych z programem restrukturyzacji polskiego hutnictwa. 21 grudnia ubiegłego roku strony – rządowa, związkowa i pracodawców – podpisały w tej sprawie porozumienie.

Na co mogą liczyć hutnicy – czytaj na str. 5.

### „GLACE”, „CZUBY” I „GLANY

Jest „kimś”, bo opisują go w prasie. Jest „kimś”, bo go filmują. Jest „kimś”, bo podziwiają go rówieśnicy i młodzi od niego. Jest „kimś”, bo gdy w grupie sobie podobnych, gdziekolwiek się nie znajdują, ludzki tłum w milczeniu znika. Czują swoją siłę przez lęk zastraszonego.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

**FIRMA PRYWATNA**  
**Aksman**  
OFERUJE  
PEŁNY WACHLARZ  
USŁUG W ZAKRESIE  
BIUROSERWISU  
i  
POLIGRAFII  
ATRAKCYJNE RABATY, BEZPŁATNY TRANSPORT

akcesoria komputerowe  
papier komputerowy  
biuletyn biurowy  
art. pismienicze  
art. papiernicze  
papier ksero  
tonery  
segregatory  
teczki

skład komputerowy  
druki akcydensowe  
papier firmowy  
druki firmowe  
zaproszenia  
wizytówki  
pieczątki  
reklamy  
ulotki

SKLEP FIRMOWY: os. Oświecenia 21, 31-635 Kraków, tel./fax 648 77 52  
STOISKO FIRMOWE: Centrum Kryształowe, Kraków, ul. Na Kozłowiec 25,  
tel. 0501 434 223

### TAXI BARBAKAN

423-80-00, 96-61,  
0602-238-000,  
0501-13-96-61

**NAJTANIEJ!**

ZAKUPY NA TELEFON

BAGAŻÓWKI

POMOC DROGOWA

### „NOWY STYL”

★ FOTELE OBROTOWE  
★ STOLIKI KOMPUTEROWE

**F.H. SKRZAT**  
(Świat Dziecka)  
os. Zgody 7  
Tel. 644-39-53





# CENTRUM I OKOLICE



## KRÓTKO O DZIELNICY

W tym tygodniu mieliśmy trochę wiosny i trochę zimy. Temperatura oscylowała wokół zera. Padający śnieg i deszcz czyniły ślizgawkę na wielu nowohuckich jezdniach i chodnikach. Stąd sporo kolizji samochodowych i potłuczeń pieszych. Zatem wykażmy więcej ostrożności.

## "PROMETEUSZ" DZIECIOM

Po raz kolejny niestrudzony Wiesław IBEK, obecnie prezydent fundacji PROMETEUSZ organizuje Największy Integracyjny Bal Świata dla 2000 dzieci w hali GTS „Wisła” 1 lutego o godz. 17.00. Na Bal przybędzie św. Mikołaj, który obdaruje wszystkie dzieci paczkami. Odbędzie się Wielka Loteria z cennymi nagrodami. Dla dzieci i opiekunów będzie przygotowany poczęstunek. Życzenia noworoczne złożą przedstawiciele władz Krakowa i stolicy. Na balu będzie można poznać Dobroczynców i Sponsorów. Zabawę uświetnią swoimi występami Alicja BACHLEDA-CURUŚ, piosenkarka i aktorka, Zespół Pieśni i Tańca Klasycznego „ARABESKA” z MDK im. Janusza Korczaka, Zespół „PROMYKI KRAKOWA” pod batutą Romy KRZEMIENI, zespół „The VULL” po wielkim tournée po Bliskim Wschodzie, zespół „ZŁOTY RÓG” pod kierownictwem Krysi KŁOCEK oraz zespoły Dzieci Sprawnych Inaczej z ośrodków specjalnych.

Warunkiem uczestnictwa w balu jest posiadanie zaproszeń, które są bezpłatne i będą wydawane w siedzibie fundacji od dnia 18 stycznia tel./fax 647-30-78. W naszej redakcji także od poniedziałku czeka na małych Czytelników 20 zaproszeń.

Młode osoby, wolontariusze, zainteresowane pomocą w organizacji i obsłudze imprezy proszone są o kontakt telefoniczny z fundacją lub tel. kom. 0602 432-668. Szerzej o balu będzie mówił Prezydent Fundacji Wiesław IBEK w programie TV Kraków w najbliższy poniedziałek o godz. 17.30.

## KSERO KOLOR LASER

A-4, A-3

Pomniejszanie, powiększanie  
25 – 400%

Kraków, os. Handlowe 7  
644-09-72

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

Maria BABULA, lat 62  
Jadwiga BIDER, lat 69  
Kazimierz KOŚCIELNIAK, lat 91  
Stanisława SZWER, lat 79  
Władysław WANDA, lat 54

17 oferentów walczyło o lokal w os. Centrum D

## BĘDZIE BAR MLECZNY



31 grudnia 1998 r. odbył się ostatni przetarg ubiegłoroczny. Z Nowej Huty trzy lokale znalazły kontrahentów. Największe emocje wzbudził przetarg na 70-metrowy lokal w os. Centrum D 7. Gotowość udziału w licytacji zgłosiło 17 osób. Stawką wywoławczą było 20 zł za 1 m kw.

Stało na 51 zł za 1 metr kwadratowy. Nowy użytkownik zamierza tutaj uruchomić sklep i hurtownię z artykułami elektrycznymi. Na pozostałe dwa lokale było tylko po jednym kontrahencie. Lokal po ZHP o pow. 134 m kw. w os. Teatralnym 25 wynajmie za 10,20 zł/m kw. Towarzy-

stwo Budownictwa Społecznego na swoje biura. W małym lokalu w os. Krakowiaków 4 o pow. 30 m kw. powstanie komis z art. technicznymi oraz lombard. Użytkownik będzie płacił stawkę 14 zł za 1 m kw.

Pierwszy przetarg w bieżącym roku odbędzie się 1 lutego w poniedziałek. Na tym przetargu będzie licytowany atrakcyjnie położony lokal w os. Teatralnym 3 o pow. 200 m kw. Przetarg jednak ma charakter celowy i zgodnie z decyzją władz miasta może tutaj powstać jedynie bar mleczny. Z nowych lokali na tym przetargu pojawi się pomieszczenie o pow. 74 m kw. w os. Handlowym 5. Ponownie pod młotek trafią lokale w os. Centrum A 3 o pow. 93 m kw., wydzielony z apteki lokal w os. Centrum A 4 o pow. 244 m kw. (w tym 106 m kw. w piwnicach) oraz duży lokal w os. Zielonym 15 o pow. 431 m kw. z dużymi piwnicami o pow. 276 m kw. Oferty należy składać do piątku 29 bm. przy ul. Wrzesińskiej 5.

(sp) Fot. autor

## BRAKOWAŁO IM DO NALEWKI

11 stycznia, 19-letni uczeń jednej z nowohuckich szkół średnich odprowadzał do domu swoją koleżankę. Była godz. 16.30, gdy szli osiedlem Słonecznym. Chodnikiem po przeciwnej stronie ulicy szła sobie pięciosobowa grupa młodych ludzi. Nagle odłączyło od niej dwóch mężczyzn. Przeszli na drugą stronę jezdni. Podeszli do chłopaka i dziewczyny. Zażądali pieniędzy, gdyż – jak mówili – zabrakło im „do nalewki”. Chłopak wyciągnął drobne, było tego 6 zł. Intruzi zabrali drobne, ale było im tego za mało, zażądali więcej. Wtedy dołączyła do napastników młoda kobieta, a potem pozostali dwaj mężczyźni. Było już pięciu na dwóch. Wystraszona dziewczyna, widząc co się dzieje, odeszła kilka metrów dalej. Obserwowała, co się dzieje. Chcąc zmusić chłopaka do wydania wszystkich (a zakładali, że posiada ich więcej) pieniędzy, jeden z napastników wyciągnął nóż i przyłożył go najpierw do brzucha, a potem do szyi ofiary. Nie było to już głosowe groźby. Wystraszony chłopak wyciągnął z kieszeni portfel, w którym miał 140 zł i dokumenty. Bandyci zabrali portfel z pieniędzmi. Dokumenty oddali pokrzywdzonemu. Była jeszcze i dyskusja. Chłopak prosił choćby o zwrot części tej kwoty, gdyż nie będzie miał za co wrócić do domu. Napastnicy okazali mu nieco zrozumienia, oddali mu 20 zł i oddalili się. Chłopak o całym zdarzeniu powiadomił wychowawcę internatu, w którym mieszka. Ten z kolei zawiadomił policję. Policjanci podjęli natychmiastowe działania zmierzające do ujęcia sprawców rozbój, penetrując teren os. Słonecznego i pobliskich osiedli. W poszukiwaniu napastników uczestniczył też pokrzywdzony. Dwie godziny później wskazał przestępców w momencie, gdy ci wychodzili z jednego z barów w os. Centrum C. Zatrzymano wszystkich podejrzanych; czterech mężczyzn i jedną kobietę. Jak się potem okazało, poszli tam rozmiennie zrabowane 19-latkowi pieniądze. Potem podzielili się nimi.

Są w wieku od 16 do 35 lat. Czworo z nich to mieszkańcy Nowej Huty. Jeden z napastników nie posiada stałego miejsca zamieszkania. Jak twierdzą, wcześniej byli w Krakowie i stamtąd przyjechali do Nowej Huty, żeby sobie pochodzić po os. Słonecznym. Podczas przeszukania zatrzymanych znaleziono skradziony portfel i pieniądze, a także nóż, którym zastraszone ofiary. Był to scyzoryk o długości ostrza 8 cm. Przy innym z zatrzymanych znaleziono kolejny (drugi) nóż, tym razem kuchenny. Najmłodszy z podejrzanych ma 16 lat i jest uczniem jednej z nowohuckich szkół. Pozostali są pełnoletni. Nie uczą się i nie pracują. (jdz)

Dr. Tomaszowi Grądalskiemu, pielęgniarce Małgorzacie Balon, pracownikom TPCh Hospicjum, Sąsiadom, Znajomym, Przyjaciółom i Rodzinie za pomoc w ciężkich chwilach choroby i liczny udział w uroczystości pożegnania naszej Żony, Mamusi i Babci

śp. MARII BABULI

składamy najserdeczniejsze podziękowania  
Mąż, syn, córki i rodzina

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.

Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

## KONCERT ZPiT „NOWA HUTA”



Tradycyjnie w drugą sobotę stycznia Zespół Pieśni i Tańca „NOWA HUTA” koncertuje w Nowohuckim Centrum Kultury. Koncert dedykowany jest byłym członkom Zespołu, sympatykom, rodzicom oraz wszystkim, którzy wspierają działalność tego zasłużonego dla Nowej Huty, Krakowa i Polski zespołu. Jest to zawsze wydarzenie dla obecnych członków zespołu, ponieważ występują oni przed byłymi tancerzami, których wprawne oko potrafi wszystko dostrzec. Rozpoczęcie koncertu opóźniło się nieco ze względu na tłumy, który przybyły zobaczyć doroczny występ. A było co oglądać. Piękne i dynamiczne suity z regionu Krakowa, Rzeszowa i Beskidu Śląskiego wzbudzały entuzjazm widzów. Pięknie zaprezentowała się w suicie z regionu lubelskiego druga grupa zespołu, będąca bezpośrednim zapleczem pierwszego składu. Mimo młodego wieku wykonawców tej grupy już dziś można stwierdzić, że o przyszłość „Nowej Huty” nie ma się co martwić. Furorę zrobili także najmłodsi z rodziny, którzy wykonali tańce z regionu mazowieckiego. W całość koncertu wpleciono przepiękne koledy w wykonaniu grup dziecięcych oraz jak zawsze wspaniale wykonane przez kapelę melodie ludowe. Brawom nie było końca, a koncert wieńczył krakowiak z lajkonikiem w wykonaniu ponad stuosobowego ZPiT „Nowa Huta”. Od szefa artystycznego Anatola KOCYŁOWSKIEGO dowiedzieliśmy się, że w kwietniu tego roku zespół wyjeżdża na Międzynarodowy Festiwal Folklorystyczny do Tournai w Belgii. Po koncercie odbył się jak zwykle wielki bal, który cieszy się opinią najlepszego balu w karnawale. Wiwat „NOWA HUTA”. (SP)

## BANDYTA W KOMINIARCE

7 stycznia, o godz. 9.05 do jednego ze sklepów w Nowej Hucie wtargnął zamaskowany mężczyzna. Odwrócona tyłem do wejścia sprzedawczyni usłyszała w pewnym momencie dźwięk znajdującego się przy drzwiach wejściowych gongu. Gdy się odwróciła, ujrzała stojącego z drugiej strony lady mężczyznę w kominiarce na twarzy. Zachowywał się nerwowo. Krzyczał, że jest to napad. Żądał wydania pieniędzy. Twarz sprzedawczyni oblał jakąś ciecżą. Kilka sekund później do sklepowego pomieszczenia weszła druga sprzedawczyni. Ta usiłowała wytłumaczyć napastnikowi, że w kasie nie ma zbyt wielu pieniędzy, gdyż sklep dopiero został otwarty, nie ma więc utargu. Jednocześnie położyła na ladzie kilka banknotów i bilon. Bandyta wzgardził bilonem, zabrał banknoty i wybiegł ze sklepu. Kobiety wybiegły za nim. Widziały, jak uciekając potrafił idącą ulicą starszą kobietę. Zniknął pomiędzy blokami. Podajemy rysopis sprawcy napadu. Wiek ok. 28-30 lat, szczupłej budowy ciała. Ciemna karnacja skóry. Wzrost ok. 170 cm. Ubrany był w kurtkę z materiału, koloru czarnego, długą do pasa. Policja prosi świadków zdarzenia lub osoby mogące udzielić jakichkolwiek informacji dotyczących sprawy o kontakt z Komisariatem Policji Kraków-Nowa Huta, os. Zgody 10, tel. 644-44-44 lub o skorzystanie z bezpłatnej policyjnej infolinii 0-800-31-333. (jdz)

Firma „HETNAŁ”

zaprasza na

## POSEZONOWĄ WYPRZEDAŻ

odzieży skórzanej, kozuchów,  
futer naturalnych i sztucznych  
oraz płaszczy z tkanin

która odbędzie się

w Nowohuckim Centrum Kultury – budynek „A” –  
w dniach 17-24 I w godzinach 10.00-19.00.

**ATRAKCYJNE CENY! BONIFIKATY!**

## OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



**JUNKERS**  
Grupa Bosch

**PROMOCJA!**  
montaż + transport  
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA:  
tel. 647-83-44,  
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman  
os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł.  
naprzeciw kościoła Arka)





24 stycznia, w 136. rocznicę powstania styczniowego

## XVI PIELGRZYMKA LUDZI PRACY

W przyszłą niedzielę, 24 stycznia br., w 136. rocznicę powstania styczniowego odbędzie się XVI Pielgrzymka Ludzi Pracy do grobu św. Rafała Kalinowskiego w Czernej. Przewidywany program wyjazdu:

● 7.45 – zbiórka pielgrzymów na Dworcu Głównym w Krakowie (peron 3);

● 8.05 – wyjazd do Krzeszowic (bilety powrotne turystyczne ze zniżką 50%);

● 8.30 – przejście pieszo do Czernej (ok. 4 km) lub przejazd autobusem PKS;

● 10.00 – zwiedzanie klasztoru i muzeum;

● 11.00 – uroczysta Msza św., złożenie kwiatów i modlitwa w kaplicy Ojca Rafała, modlitwa na cmentarzu

przyklasztornym, zapalenie zniczy (organizatorzy proszą o ich przywiezienie), okolicznościowy program artystyczny, poczęstunek pielgrzymów (bigos klasztorny i herbata z wody ze źródła św. Eliasza);

● ok. 15.00 – powrót do Krzeszowic i odjazd do Krakowa.

Organizatorzy pielgrzymki – Duszpasterstwo Hutników przy parafii MB Częstochowskiej w os. Szklane Domy i Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność” – zapraszają do wzięcia udziału w tej uroczystości wszystkie wspólnoty parafialne, organizacje niepodległościowe, patriotyczne, kombatanckie, polityczne, społeczne i związkowe, parlamentarzystów, radnych, harcerzy i pielgrzymów indywidualnych. (f)

Z udziałem prezydenta i wiceprezydentów miasta Krakowa

## OPŁATEK W GRĘBAŁOWIE

W ub. sobotę 9 bm. w klubie „DUKAT” w Grębałowie odbyło się tradycyjne spotkanie opłatkowe zorganizowane przez Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta oraz Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa. Zaczęli go goście, m.in. przedstawiciele władz miasta: prezydenta M. Krakowa **Andrzeja GOŁASIA**, wiceprezydentów **Teresy STARMACH** i **Krzysztofa ADAMCZYKA**, powitał kierownik klubu **Zygmunt KISZKA**. Spotkanie prowadził radny M. Krakowa, a zarazem przewodniczący Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa **Franciszek NOWAK**. W spotkaniu uczestniczyli także rajcowie miejscy **Barbara MIREK-MIKUŁA** i **Stanisław MALARA**, dyr. ZGK II **Anna BASIŃSKA** i dyr. Ośr. Kult. Kraków – Nowa Huta **Bartłomiej JUSZCZYK** oraz cały Zarząd Rady Dzielnicy XVII z przewodniczącą **Wandą ZACHAREWICZ-BIAŁOWĄ** na czele. Ksiądz proboszcz parafii Miłosierdzia Bożego **Jan GŁÓD** zapalił tradycyjną świecę i pobłogosławił uczestników spotkania oraz mieszkańców. Prezydent **An-**

**drzej GOŁAŚ** mówił o planach rozwoju Krakowa i złożył wszystkim mieszkańcom Grębałowa życzenia wszelkiej pomyślności. Został on uhonorowany Medalem 750-lecia Grębałowa. Taki medal otrzymali także **Zofia i Władysław STELMACHOWSCY**, którzy obchodzą Jubileusz 60-lecia pożycia małżeńskiego. **Wanda ZACHAREWICZ-BIAŁOWA** w imieniu władz dzielnicy deklarowała wsparcie inicjatyw lokalnych i działalności kulturalnej. Spotkanie odbywało się w pięknej scenografii szopki i żywej choinki. Kolędy śpiewał dziecięcy zespół działający przy klubie DUKAT prowadzony przez **Katarzynę KOMELUK** i **Janusza ROJKA**, który zaśpiewał kolędy a capella. Trzy kolędy wykonała gościnnie **Barbara BRZEZIŃSKA**. Spotkanie opłatkowe przebiegało w bardzo serdecznej atmosferze, a prezydent naszego grodu dał wyraz swojej wdzięczności, wpisując się do Księgi Pamiątkowej, życząc grębałowianom „Szczęść Boże”.

(SP)

## NAUCZYCIELSKI OPŁATEK



W niedzielę (10 stycznia) w mogilskim opactwie odbył się tradycyjny opłatek nauczycieli i wychowawców zorganizowany przez Duszpasterstwo Nauczycieli i Wychowawców „Ostoja”. Do wypełnionej po brzegi auli św. Bernarda przybyli m. in. **ks. kard. Franciszek Macharski**, opat-prezes polskiej kongregacji cystersów **o. dr Jacek Stożek**, kurator oświaty **Jerzy Lackowski**, wiceprezydent Krakowa **Teresa Starmach**, dyrektor Wydziału Eudakcji UMK **Tadeusz Matusz**, oraz proboszcz parafii w Mogile **o. Cyprian Świerczyński**. Duszpasterz nauczycieli **o. dr Paweł Mynarz** w imieniu nauczycieli i wychowawców złożył życzenia **ks. kard. Franciszkowi Macharskiemu**, który obchodzi właśnie 20-lecie sakry biskupiej – złożył je słowami psalmu:

„Niech Pan cię wysłucha w dniu utrapienia,  
niech ciebie chroni imię Boga Jakub-

ba.

Niech ześle tobie pomoc z świątyni i niech cię wspiera z Syjonu.

Niechaj pamięta o wszystkich twych ofiarach

i niech Mu będzie miłe twe całopalenie.

Niech ci udzieli, czego w sercu pragniesz,

i wypełni każdy twój zamysł.

Chcemy się cieszyć z twego ocalenia i w imię Boga naszego podnieść sztabdary.

Niech Pan wypełni wszystkie twoje prośby!”

Ksiądz Kardynał wszystkim wychowawcom i nauczycielom życzył z kolei by betlejemską Miłość oświećlała ich wszystkie drogi, by towarzyszyła im także na drogach wychowywania. Po adoracji złóbka, zebrani – przy wtórze kolęd śpiewanych przez chór Duszpasterstwa Nauczycieli „Ostoja” – podzieliли się opłatkami. (f)

Fot. Stanisław Wójcik

## GDZIE DO RADY DZIELNICY?

Spełniając prośbę jednego z Czytelników przypominamy siedziby i numery telefonów nowohuckich Rad Dzielnic:

Dzielnica XIV – Czyżyny: os. Dywizjonu 303, bl. 34, tel. 647-61-64;  
Dzielnica XV – Mistrzejowice: os. Złotego Wieku 14 (siedziba Klubu „Kuźnia”), tel. 648-96-18;

Dzielnica XVI – Bieńczyce: ul. Fatimska 8, tel. 644-92-01;

Dzielnica XVII – Wzgórza Krzesławskie: os. Na Stoku 15, tel. 645-30-09;

Dzielnica XVIII – Nowa Huta: os. Centrum B, bl. 6, tel. 644-78-40.

Wtorkowe telewizyjne „Fakty” podały informację o kolejnym, korzystnym dla broniącej się ofiary przestępstwa, wyroku. Chodzi o to, że sąd odstąpił od wymierzenia kary człowiekowi, który nożem ciężko zranił włamywacza. Wprawdzie sąd uznał, że zasada obrony koniecznej została przekroczona, ale sądzony człowiek kierował się strachem. Zgodnie z nowym kodeksem karnym odstąpienie od kary było więc w tej sytuacji możliwe.

## Tydzień

### Taka sobie sprawiedliwość

I można by się cieszyć, że wreszcie prawo bierze w obronę ofiary, a nie złodziei, włamywaczy i wszelkiej maści przestępców. Można by się cieszyć, gdy nie ma „ale”. Otóż zraniony włamywacz, po odbyciu szpitalnej kuracji, do dzisiaj pozostaje na wolności. Natomiast broniąca swojego mieszkania ofiara spędziła dziewięć miesięcy w areszcie tymczasowym. Mało tego. W trakcie przebywania w areszcie, do mieszkania ofiary włamano się powtórnie. Tym razem z domu wyniesiono wszystko, a zdewastowane mieszkanie nadaje się do generalnego remontu. Człowiekowi, który bronił swojego domu, złamano życie i przetrącono zawodową karierę...

Wygląda więc na to, że jeszcze daleko nam do sytuacji, gdy będziemy się bronić bez wcześniejszego zastanawiania się, czy aby złodzieja nie uderzymy zbyt mocno. Daleko nam jeszcze do sytuacji, w której o swoje zdrowie czy nawet życie, bać się będą przestępcy podejmujący próbę kradzieży czy włamania.

Jan L. FRANCZYK

**AGD**  
HURA, KUPIŁEM TANIEJ...  
DUŻO TANIEJ!

**SKLEP „WOLTEL”**  
OS. NIEPODLEGŁOŚCI 3  
(PAWILON)  
TEL. 649-90-20

**WSZYSTKO TANIEJ!!!**

★ KUCHNIE ★ PRALKI ★ LODÓWKI

SPRZĘT DO ZABUDOWY: AMICA, ARDO, ARISTON, WHIRLPOOL, CANDY, BOSCH  
MONTAŻ KUCHNI, TRANSPORT – GRATIS!

15 stycznia 1999 r., nr 3 (406)

3



**Zespół Rzecznika Prasowego HTS**  
**Komunikacja Wewnętrzna**  
 zaprasza wszystkich zainteresowanych tematem  
 do wzięcia udziału w dyżurze telefonicznym.  
 Na pytania dotyczące  
**HUTNICZEGO PAKIETU SOCJALNEGO**  
 odpowiadać będzie  
**Szef Służby Pracowniczej HTS S.A.**  
 – mgr Wacław Kmita  
 Pytania można zgłaszać w poniedziałek 18 stycznia 1999  
 roku w godzinach: od 11.00 do 13.00 pod numerami tele-  
 fonów: 644-29-23 lub wewnętrzny huty – 45-25.  
 Zapraszamy.

## ŻYCZENIA OD CZERWONYCH BERETÓW

Z okazji Jubileuszowych obchodów 50 rocznicy powstania HTS, na ręce dyrektora generalnego wpłynęły gratulacje i życzenia od dowódców 6 Brygady Desantowo-Szturmowej i całej spadochroniarskiej braci.

„My spadochroniarze, których od wielu lat łączą z kombinatem więzi serdecznej przyjaźni oraz dobra i owocna współpraca, z uwagą i życzliwością obserwujemy Wasze działania idące w kierunku znalezienia inwestora strategicznego oraz przeprowadzenia restrukturyzacji i modernizacji huty. Jesteśmy przekonani o tym, że działania te zakończą się całkowitym powodzeniem a kombinat stanie się u progu XXI stulecia prawdziwie nowoczesnym zakładem przemysłowym” – napisał gen. brygady Bronisław Kwiatkowski.

W liście podkreślono ważną rolę gospodarczą, miastotwórczą i polityczną w najnowszych dziejach Krakowa i całej Polski.

## FUNDACJA UCZNIOM

Fundacja Własności Pracowniczej z siedzibą w Hucie im. Tadeusza Sendzimira S.A. organizuje kursy przygotowawcze do matury: z języka polskiego, matematyki, języka angielskiego i języka niemieckiego oraz kurs przygotowawczy do egzaminu z języka polskiego dla OSMOKLASISTÓW.

Fundacja gwarantuje promocyjne ceny, najlepszych nauczycieli, wysoki poziom. Informacje i zapisy do 15 stycznia 1999 roku, tel. 648-16-12 lub 648-36-87 wew. 288, Ośrodek Szkolenia Zawodowego HTS S.A. os. Złota Jesień 2, pok.6.

## Ludwik Światłowski nie żyje...

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 10 stycznia 1999 roku zmarł

Kol.  
**LUDWIK  
 ŚWIATŁOWSKI**

Wieloletni Kierownik Domu Technika NOT Ośrodka Rejonowego Federacji Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych przy HTS S.A., a zarazem były długoletni pracownik Huty im. Tadeusza Sendzimira S.A. w Krakowie.



Kol. Ludwik Światłowski odegrał znaczącą rolę w integracji środowiska technicznego HTS S.A. i Nowej Huty dzięki niestrudżonym zabiegom o powierzony Mu pod opiekę Dom Technika, w którym spędzał cały swój wolny czas, poświęcając go działalności dla dobra członków Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych.

Za osiągnięcia w pracy zawodowej i stowarzyszeniowej Kol. Ludwik Światłowski został uhonorowany wieloma odznaczeniami, w tym Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Złotym Krzyżem Zasługi, Złotą Honorową Odznaką NOT i SEP, Złotymi Odznakami za Zasługi dla Ziemi Krakowskiej i za pracę dla M. Krakowa oraz Złotą Odznaką Budowniczy Nowej Huty.

W Zmarłym tracimy nieodżałowanego Kolegę i działacza NOT-owskiego o wysokim poczuciu odpowiedzialności, zawsze zaangażowanego w pracę.

Cześć Jego Pamięci!

Rada OR FSNT NOT przy HTS S.A.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Pogrzeb odbędzie się 15 stycznia (w piątek) o godz. 10.20 na Cmentarzu w Grębalowie.

Mgr  
**BARBARZE PŁOUSZE**  
 wyrazy szczerego współczucia  
 z powodu śmierci Ojca  
 składają  
 współpracownicy  
 z Pracowni Psychologii Pracy  
 oraz Koleżanki i Koledzy  
 z Działu Kadr HTS SA

Wyrazy szczerego współczucia  
 i głębokiego żalu  
 z powodu śmierci Matki  
 dla Kolegi  
**WŁADYSŁAWA JAGŁY**  
 składają  
 Kierownictwo i Koledzy  
 z Siarczanowni ZB1

**GŁOS**  
**HTS SA**

Zmniejszenie zatrudnienia w hutnictwie to jeden z ważniejszych elementów rządowego programu restrukturyzacji polskiego hutnictwa, które musi w jak najkrótszym czasie dostosować się do realiów gospodarki rynkowej i skutecznie rywalizować z zagraniczną konkurencją. Według założeń z polskich hut i zakładów hutniczych w najbliższych latach musi odejść 40 tys. pracowników. Z myślą o pomocy dla zwalnianych hutników przygotowano pakiet osłon socjalnych. Już w tym roku skorzystać z niego będą mogli także pracownicy HTS S.A.

● **Przekwalifikowanie** – współfinansowane może być również ze źródeł zewnętrznych m.in. PHARE, dotyczy wszystkich zatrudnionych

– jednorazowe szkolenia przekwalifikujące oparte na analizie indywidualnych potrzeb dla zwalnianych z hut pracowników (z wyjątkiem pracowników korzystających z odpraw bezwarunkowych), których celem będzie nabycie kwalifikacji

# HUTNICZE OSŁONY

Podpisaniem protokołu uzgodnień zakończyło się 17 grudnia 1998 r. w Konstancinie pod Warszawą spotkanie zespołu negocjacyjnego ds. warunków osłony socjalnej procesu restrukturyzacji hutnictwa żelaza i stali. Kilka dni później – 21 grudnia – porozumienie zostało podpisane przez Zespół Trójstronny. Strony – rządowa, związkowa i pracodawców – uzgodniły następujące elementy osłonowe dla branży:

### ● świadczenia przedemerytalne

Finansowane będą z Funduszu Pracy w wysokości i na zasadach, które określi rozporządzenie Rady Ministrów, wydane na mocy przepisów ustawy o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu. Wysokość świadczenia będzie wynosić 100 proc. emerytury.

Świadczenia przedemerytalne przysługiwać będą pracownikom z hut objętych „Programem restrukturyzacji przemysłu hutnictwa żelaza i stali w Polsce”, zatwierdzonym przez Radę Ministrów w czerwcu 1998 roku, zwalnianym po tym dniu z przyczyn leżących po stronie zakładu pracy, wynikających z ograniczenia zdolności produkcyjnych, zmian technologicznych bądź organizacyjnych, a także likwidacji stanowisk, oddziałów lub wydziałów.

Okresy uprawniające do takiego świadczenia zostaną dla hutników skrócone o 4, 3 lub 2 lata w zależności od stopy bezrobocia w danym regionie, gdzie usytuowana jest huta.

– 4 lata dla pracowników hut z rejonów, w których na koniec II kwartału 1998 roku stopa bezrobocia jest wyższa od średniej krajowej z tego okresu. Dotyczy to pracowników hut: OSTROWIEC, Zakład Hutniczy STAŁOWA WOLA, oraz ZAWIERCIE,

– 3 lata dla pracowników hut z rejonów, w których na koniec II kwartału 1998 roku stopa bezrobocia jest niższa od średniej krajowej, jednak nie niższa od 75 proc. średniej krajowej z tego okresu. Dotyczy to pracowników hut: JEDNOŚĆ, KOŚCIUSZKO, ZYGMUNT, Zakład Huta BANKOWA, KATOWICE, BUCZEK, CEDLER, ANDRZEJ,

– 2 lata dla pracowników hut z rejonów, w których na koniec II kwartału 1998 roku stopa bezrobocia jest niższa niż 75 proc. średniej krajowej z tego okresu. Dotyczy to hut: FLORIAN, POKÓJ, CZĘSTOCHOWA, MAŁAPANEW, ŁAZISKA, GLIWICE, LABĘDY, im. T. SENDZIMIRA, BAILDON, FERRUM, oraz LUCCHINI,

### ● odprawy bezwarunkowe

Uzgodniono, że odprawy będą mogły być wypłacane jednorazowo pracownikom zatrudnionym na stanowiskach o szczególnym charakterze (objętych wykazem A i B rozporządzenia RM z 7 lutego 1983 r.), z którymi rozwiązano umowę o pracę na ich wniosek w latach 1999–2001, pod warunkiem, że nie będą korzystali z innych form pomocy.

Uzgodniono następujące wysokości odpraw bezwarunkowych dla pracowników:

- 30 tys. zł w roku 1999
- 28 tys. zł w roku 2000
- 26 tys. zł w roku 2001

Dla pracowników nie ujętych w wykazach mogą być przyznane odprawy bezwarunkowe (finansowane tylko przez pracodawców) w zakresie i na zasadach, uzgodnionych między pracodawcami a stroną związkową – w miarę posiadanych środków przez pracodawców.

umożliwiających podjęcie nowego zatrudnienia poza hutnictwem lub samodzielnej działalności gospodarczej,

– bezpłatne doradztwo zawodowe i prawne w zakresie umożliwiających podjęcie działalności gospodarczej bądź innej pracy poza hutnictwem,

### ● świadczenia przekwalifikujące – kontrakt szkoleniowy

Będzie to świadczenie wypłacane przez 12 miesięcy za zgodą pracodawcy na wniosek pracownika, w wysokości równej wynagrodzeniu miesięcznemu pracownika, obliczanemu jak za urlop wypoczynkowy. W przypadku, gdy pracownik podejmie w tym czasie pracę poza hutnictwem to przysługuje mu jednorazowa odprawa w wysokości stanowiącej iloczyn miesięcy pozostających do zakończenia okresu i wynagrodzenia.

Ponadto w ustaleniach określono także dofinansowanie do działań wspierających tworzenie alternatywnych miejsc pracy w postaci subsydiowania oprocentowanych pożyczek i kredytów komercyjnych lub mikropożyczek, oprocentowanych na zasadach preferencyjnych. Dla pracodawców, którzy zatrudnią byłych hutników na okres nie krótszy niż dwa lata przewidziano refinansowanie składek na ubezpieczenie społeczne oraz Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych.

EWA PIÓRO

Temat ten zainteresuje zapewne wielu pracowników huty. Po więcej szczegółowych informacji zapraszamy w trakcie telefonicznego dyżuru.

Oddział PTTK przy Hucie im. T. Sendzimira S.A. informuje, że organizuje wyjazdy na narty w soboty i niedziele w miesiącach zimowych. Będą możliwości wyjazdów do Białki Tatrzańskiej, Bukowiny Tatrzańskiej, Zakopanego, Nowego Targu (Długa Polana), Koninek i Kasiny Wielkiej. W zależności od liczby chętnych jest możliwość zorganizowania 2-dniowych wyjazdów na narty z noclegiem.

Szczegółowe informacje w Biurze Oddziału PTTK, os. Stałowe 16/2, tel. 643-79-05 lub tel. HTS 644-95-00, wewn. 23-26.



# GDZIE SZUKAĆ REZERW?

Ogromne zainteresowanie dziennikarzy krakowskich i ogólnopolskich mediów wywołała pierwsza w tym roku konferencja prasowa zorganizowana przez HTS S.A. Bardzo poważnie potraktowali ją też członkowie Zarządu, dyrekcji i Rady Nadzorczej HTS S.A., którzy stawili się w komplecie, by służyć dziennikarzom szczegółowymi informacjami. Gospodarzem konferencji był prezes Zarządu HTS S.A. dyrektor generalny **Jerzy Knapik**, a u jego boku zasiadł przewodniczący Rady Nadzorczej **Marian Kania**. Obecni byli także: wiceprezes zarządu dyrektor zarządzający **Lech Skrzypczyk**, członek zarządu ds. finansowych **Władysław Presak**, członek zarządu ds. rozwoju i nadzoru majątkowego **Jacek Woliński**, członek zarządu dyrektor pracownicz-administracyjny **Andrzej Mazurek**, dyrektor ds. strategii, pełnomocnik Zarządu HTS S.A. ds. prywatyzacji **Tomasz Pyrc**, dyrektor produkcji **Czesław Skowronek**, dyrektor ds. jakości **Stanisław Kosakowski**, dyrektor ds. sprzedaży **Wojciech Siekierko**, dyrektor ekonomiczny HTS S.A. **Janusz Nowak**, dyrektor techniczny HTS S.A. **Józef Lis**, dyrektor Biura Zarządu HTS S.A. **Stanisław Senderek** oraz szef Kancelarii Prezesa Zarządu **Artur Chachlowski**. Konferencję prowadził rzecznik prasowy HTS S.A. **Jan Bereza**.

Witając licznie przybyłych dziennikarzy, dyrektor Knapik przyznał, że sytuacja huty jest trudna. Winą za aktualny stan rzeczy należy obarczać ogólnoswiatowy kryzys na rynku stali. Azja, w której upatruje się źródeł kryzysu, z importera stali stała się eksporterem. Nie wchłania już stali, jak dawniej, ale zalewa nią świat. W Azji bilans się poprawił, ale pogorszył się w Rosji i w całej Europie i

jedynie British Steel ma nadpłynność finansową. Analitycy mówią, że kryzys nie jest chwilowy. Nie można się spodziewać, że zostanie on szybko zahamowany, dlatego konieczne jest podjęcie kroków dla przeciwdziałania mu.

W trakcie konferencji prezes Knapik przyznał, że huta zajęta pracami przygotowawczymi do restrukturyzacji i prywatyzacji zbyt późno zarea-



Po konferencji był czas na wywiady i spokojne rozmowy: dyrektor Knapik dla Radia Plus.

gowała na zarysowujące się na rynku tendencje spadkowe i nie zbudowała w odpowiednim czasie międzynarodowej sieci sprzedaży. Dziś byłoby lepiej, gdybyśmy za granicami kraju mieli swoich stałych odbiorców i dobrze zorganizowaną sieć sprzedaży funkcjonującą w systemie „just in time”. Niestety jesteśmy w konfron-

tacji z zachodnimi koncernami na pozycji przegranej. Oni mają nie tylko odbiorców, ale i dostęp do tańszych kredytów. Zagraniczni inwestorzy lokujący swe fabryki w naszym kraju sprowadzają swoją rodzimą stal, swoje konstrukcje do budowy hal... Jakby tego było mało, ogromne ilości wyrobów hutniczych z Ukrainy i innych państw „bloku wschodniego” sprzedawane są po cenach dumpingowych (od 7 do 23 proc.), poniżej kosztów wytwarzania. Trudno się dziwić, że w tej sytuacji HTS odnotowała ogromny, bo szacowany aż na 10 proc., spadek sprzedaży. W dodatku cena stali spadła z 280-290 za tonę do 170-180 dolarów.

– Na miniony rok zakładaliśmy dobre wyniki w biznesplanie, z zyskiem netto na poziomie 3,5 mln zł – powiedział prezes Knapik. – Tymczasem osiągnięcie wyniku „0” to dla huty i tak duży sukces.

W związku z kryzysem na 1999 rok przygotowano program oszczędnościowy. Zakłada on obniżenie kosztów, ograniczenie zapasów, szukanie rezerw u dostawców, np. wynegocjowanie niższych cen rudy. Pierwszoplanową strategią jest przechodzenie do produkcji wyrobów głębokoprzetworzonych.

Przed dziennikarzami nie ukrywano, że być może huta będzie musiała się uciec do zamrożenia płac i wysyłania pracowników na urlopy. Szukanie rezerw w kosztach osobowych to jednak ostateczność. Zanim te dotkliwie dla pracowników restrykcje zostaną wprowadzone, Zarząd zrobi wszystko, żeby ratować hutę w inny sposób.

– Musimy przekonać inwestora, że kontynuowanie rozmów leży w naszym wspólnym interesie. Negocjowanie pakietów trwa zwykle bardzo długo, nie możemy sobie pozwolić na przerwy w rozmowach. Możemy oczywiście wydłużyć termin upływu wyłączości na negocjacje, ale niech one cały czas trwają.

Prezes Knapik zdaje sobie jednak sprawę z tego, że przyjazdy ekip negocjujących do Polski są kosztowne. Inwestor nie może sobie pozwolić na ryzyko prowadzenia rozmów

w sytuacji, gdy sytuacja całego polskiego hutnictwa nie jest zbyt jasna. Wprawdzie w lutym ukazało się ogłoszenie o prywatyzacji HTS i budowy zintegrowanego odlewania i walcowania blach w Katowicach, ale w trakcie trwającego procesu prywatyzacyjnego Ministerstwo Skarbu zmieniło koncepcję prywatyzacji. Okazało się bowiem, że są chętni do zainwestowania w całą hutę. W tej sytuacji konsorcjum Voest Alpine Stahl i Hoogovens chce wiedzieć, kto będzie jego konkurentem na rynku polskim.

– Dla nas wyrocznią jest program restrukturyzacji zatwierdzony przez Radę Ministrów i Brukselę. Marzenia o konkurencji wewnętrznej są niebezpieczne dla polskiego hutnictwa, bo to mogłoby wykorzystać konkurencja zewnętrzna – przekonywał dyrektor ds. strategii Tomasz Pyrc. – W takich krajach jak Wielka Brytania, Francja, Hiszpania czy Holandia hutnictwo znajduje się w jednych rękach. W Niemczech jest hegemonia Thyssena, może więc dobrze byłoby skorzystać z doświadczeń naszych zachodnich konkurentów?

Choć trudno dokładnie powiedzieć, jak potoczą się losy obu hut, zarząd patrzy w przyszłość z optymizmem. Zdaniem prezesa Knapika „rysuje się zupełnie realna szansa wydzielenia Huty Stali w najbliższym czasie”. Wiąże się to z restrukturyzacją zatrudnienia, szczególnie interesującą hutników w kontekście informacji napływających z innych branż. Jak poinformował dyrektor ds. pracownicz-administracyjnych Andrzej Mazurek, HTS ze względu na lokalizację znalazła się w trzeciej grupie hut, tzn. takiej, które usytuowane są w obszarze o niskiej stopie bezrobocia. W efekcie skrócenie stażu wymaganego do emerytury w przypadku pracowników HTS może nastąpić tylko o dwa lata (kobiety – 33 lata pracy, mężczyźni – 38). Odprawy warunkowe zostały zawężone do określonych stanowisk. Szczegóły dotyczące pakietu w tekście obok.

VIOLETTA KAŁUŻNY



Dyrektor Tomasz Pyrc mówił o prywatyzacji i niebezpiecznej konkurencji.

## PODZIĘKOWANIA ZE SZPITALA

Na ręce dyrektora generalnego HTS S.A. Jerzego Knapika wpłynęły podziękowania ze Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego.

– Pragniemy podziękować Szanownemu Panu Dyrektorowi za uruchomienie środków finansowych na remont schodów szpitala pawilon „C” – wejście główne, oraz przekazanie w akcie darowizny blachy, która została wykorzystana w trakcie remontu dachu Oddziału IV Wewnętrznego naszego szpitala.

Dziękujemy za inicjatywę dotyczącą przekazania aparatury medycznej przez Fundację Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej dla pacjentów Oddziału II Wewnętrznego i Oddziału Urologii.

Mamy też nadzieję, że tak szczytny cel jakim jest ratowanie ludzkiego życia przy pomocy nowoczesnej aparatury medycznej: defibrylatora i aparatu do endoskopii, będzie dla Pana dodatkową satysfakcją i podziękowaniem za hojny dar. Powszechnie znana jest Pańska życzliwość dla naszego szpitala, za którą serdecznie dziękujemy, podkreślając równocześnie, że pacjentami są przede wszystkim pracownicy Huty im. T. Sendzimira i ich rodziny – napisał w liście do Jerzego Knapika dyrektor szpitala Stanisław Śliwiński.

Kończąc – złożył wszystkim przychylnym szpitalowi, życzenia szczęścia i spokoju oraz spełnienia w nowym roku wcześniej podjętych zamierzeń.

Zgodnie ze Statutem, Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa przy HTS S.A. od 18 stycznia br. rozpoczyna wypłatę oszczędności zgromadzonych na indywidualnych kontach członkowskich, czyli tzw. IKS-ach, łącznie z naliczonymi odsetkami.

SKOK informuje:

## WYPŁATY IKS-ów

Przypominamy, że po wypłacie, na koncie pozostać musi kwota równa 6- miesięcznym składkom.

Aby uniknąć kolejek wypłatę pieniędzy rozłożono w czasie. Wypłaty dokonywane będą według następującej kolejności:

- od 18.01. – przez kolejnych 5 dni, będą wypłacane IKS-y osobom posiadającym numery członkowskie od 1 do 2000;
- od 25.01 – osobom z numerami od 2001 do 6000;
- a od 1 lutego br. – członkom SKOK z numerami powyżej 6000.

Osoby, które nie zdążą odebrać składek w podanych wyżej terminach, mogą zgłaszać się po odbiór pieniędzy do 26 lutego br. w siedzibie Kasy. Nieodebranie składek w tym terminie skutkuje pozostawieniem ich na koncie do następnego roku.

**GŁOS**  
**HTS SA**

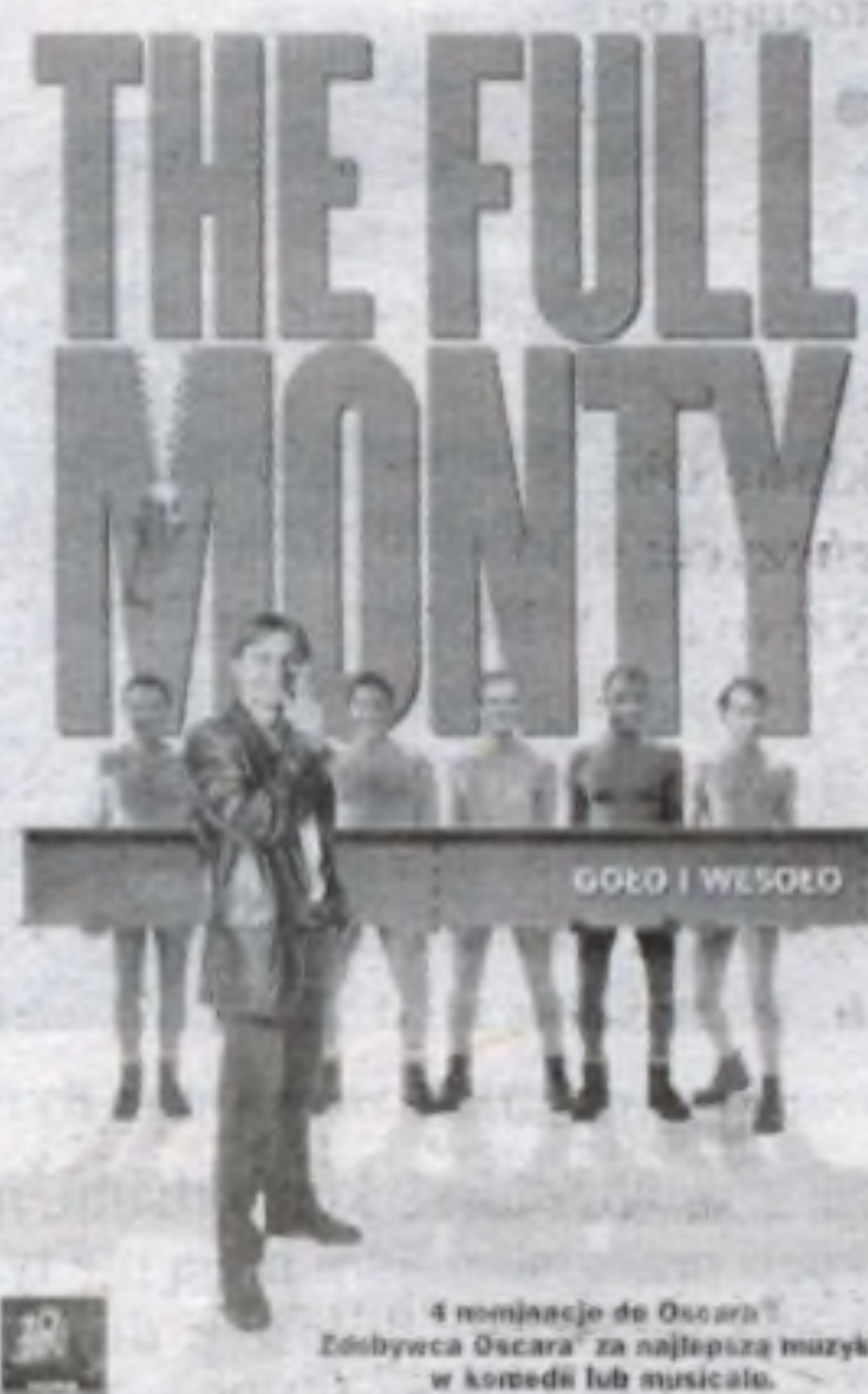
„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.



# GŁOS video

„GOŁO I WESOŁO” – reż. Peter Cattaneo, wyst. Robert Carlyle, Tom Wilkinson, Mark Addy.

Sześciu bezrobotnych facetów, byłych hutników, postanawia zarabiać na życie tworząc męską grupę rozrywkową ze stripteasem. Wszystko to pod wpływem słynnego zespołu amerykańskiego Chippendales. Ponieważ nasi bohaterowie nie są raczej ideałami męskiej urody, postanawiają ze sukces zapewni im rozbiieranie do naga. Dodatkowym atutem tej zabawnej i sympatycznej komedii jest ścieżka dźwiękowa, z utworami takich gwiazd sprzed lat jak: Donna Summer, Gary Glitter, Sister Sledge czy Tom Jones.



1. (2) Ekstradycja III
2. (4) Dym
3. (1) Blues Brothers 2000
4. (N) Goło i wesoło
5. (3) Dzień zagłady
6. (5) Wydział pościgowy
7. (N) Lisbon story
8. (9) Mr Magoo
9. (N) Dzikie żądze
10. (6) Barwy kampanii

Nowohucka  
ZŁOTA  
10

HITY  
'99

- |                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1. Dzień zagłady                | 43 |
| 2. Blues Brothers 2000          | 38 |
| 3. Miejski obłąd                | 37 |
| 4. Siedem lat w Tybecie         | 31 |
| 5. Ekstradycja III              | 26 |
| 6. Wydział pościgowy            | 23 |
| 7. Kula                         | 21 |
| 8. Fakty i akty                 | 21 |
| 9. Barwy kampanii               | 17 |
| 10. XIII Księga „Pana Tadeusza” | 16 |



PlayStation SEGA Nitendo 64 SEGA Saturn

„Premier manager '98” – czy lubicie futbol brytyjski? Jeśli tak, to ta gra jest przeznaczona przede wszystkim właśnie dla was. Tak więc możemy wybrać sobie jedną z drużyn Premier Division i rozpocząć mecz. Dobra animacja i niezły dźwięk to również zalety tej gry.

„Młody”

## HITY WŚRÓD GIER:

1. Apocalypse
2. Oddworld
3. Crash 3
4. Legend
5. Tomb rider III
6. Colin McRae rally
7. Mortal kombat 4
8. Colony wars II
9. Constructor
10. FIFA '99

**WESELA  
ZE ZNAKIEM Q!**



„FLIP I FLAP” (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony PlayStation, Nitendo 64, Saturn, Super Nitendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

**SPRZEDAŻ  
i WYMIANA!**

WODZIREJ I DISC JOCKEY,  
WSZYSTKIE RODZAJE MUZYKI.  
TEL. 0602 625-059.

## Notowania cenowe

### W „SŁONECZKU”

Zachwycamy się wielkimi supermarketami, a moim zdaniem nie ma to jak dobry własny sklep osiedlowy. Polecamy mieszkańcom sklep „SŁONECZKO” w os. Słonecznym 16. W ten czwartek otworzył on swoje podwoje po remoncie. Obecnie jest w nim czystutko po malowaniu, a sufit z paneli robi wrażenie. Sklep poszerzył swój asortyment. Przybyło stoisko z owocami i warzywami oraz część wędliniarska wzbogaciła się o mięso od sprawdzonych dostawców. Sklep ma charakter rodzinny. Prowadzi go Janina WITASZEK wraz z córką i synową. Podajemy niektóre ceny, które są bardzo atrakcyjne dla klientów. Zaczynamy od podstawowych artykułów. Śmietana i mleko (95 gr/l – 2%) są sprowadzane z Łapanowa. Pozostały nabiał dostarcza renomowana hurtownia SERPOL. Co 3 tygodnie prowadzi ona promocyjną sprzedaż serów żółtych, białych, jogurtów, tłuszców etc. i ogłaszane jest to w specjalnej gazetce. Najbliższa promocja rozpoczyna się 18 bm. w poniedziałek. W tym tygodniu jednak można już kupić np. ser żółty gouda po 8,90 zł/kg. Pieczywo sprowadzane jest z kilku piekarni. Polecamy chleb z Łuczanowic po 1,30 zł oraz spółdzielczej piekarni z os. Albinowskiego. Można tutaj także kupić gruboziarniste pieczywo z Tarnowa oraz smaczne pieczywo i ciasta od Rachwała.

Podajemy ceny niektórych wędlin i mięs: kielbasa zwyczajna z Rabki – 6,90 zł/kg, salceson ozorkowy – 7,90 zł/kg, parówki śląskie 5,90 zł/kg. W takiej samej cenie jest pasztetowa, a kaszanka kosztuje 3,50 zł/kg. Ze szlachetniejszych wędlin rekomendujemy szynkę gotowaną po 14,90 zł/kg i szynkę wiejską po 16,90 zł/kg. Świeże mięso rosółowe kosztuje od 7,80 zł do 9,00 zł/kg. Schab to wydatek 12,90 zł/kg. W takiej samej cenie jest łopatką wieprzową bez kości. W rewelacyjnie niskiej cenie jest kurczak z Tomaszowa Mazowieckiego po 4,95 zł/kg i filety z kurczaka po 14,30 zł/kg. (sp)

### WALUTA

W środę nastąpił gwałtowny wzrost wartości walut zachodnich. Dolar i marka podrożały o 8 groszy. Jest to wynikiem wyprzedaży polskich papierów wartościowych przez zagranicznych inwestorów.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,51–3,56, DEM: 2,09–2,13, ATS: 0,296–0,301.

### SPRZEDAM DOM

Okolice Nowej Huty.  
Tel. 634-30-91.

### Zakład Produkcji Artykułów Spożywczych „REDA”

- organizacja wesel, bankietów, przyjęć
- zamówienia specjalne (garmazetka bankietowa)
- produkcja galanterii garmazeteryjnej
- sklep rybny (świeże karpie)
- smażalnia ryb

Zapraszamy codziennie  
w godz. 9.00–21.00  
Kraków, os. Stalowe 16  
Tel. 644-57-38

**piast**  
PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

### ZAPRASZA NA UDANE ZAKUPY

#### POLECAMY W PAWILONACH:

- ★ artykuły ogólnospożywcze ★ nabiał
- ★ świeże pieczywo ★ mięso i wędliny
- ★ wyroby cukiernicze ★ ryby
- ★ warzywa i owoce ★ drogeria ★ kosmetyki
- ★ art. chemiczne ★ art. gospodarstwa domowego
- ★ art. tytoniowe
- ★ obuwie ★ art. dla dzieci ★ kwiaty
- ★ pieczone kurczaki ★ świat kawy i herbaty
- ★ galanteria skórzana

- PARKING STRZEŻONY CAŁODOBOWO – DO WYNAJĘCIA
- PARKING DLA KLIENTÓW

DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 17 i 21 oraz autobusami linii 153 i 159

**PLAC TARGOWY „PIAST”**

### RESTAURACJA I DRINK BAR „TITANIC”

ZAPRASZAJĄ SZANOWNYCH GOŚCI NA SWÓJ  
POKŁAD CODZIENNIE OD 12 DO 24  
OSIEDLE CENTRUM C1

EXPRES TAXI  
6444-111  
**96-29**  
0501-44-96-29  
**40% TANIEJ**

**BIURO OGŁOSZEŃ  
DO WSZYSTKICH  
GAZET KRAKOWSKICH**  
tel. 643-44-33  
pon.–pt. 9.00–15.00



Trio

W najnowszej promocji cyfrowej sieci Plus gsm można nabyć trzy telefony wraz aktywacją: MOTOROLA D 520 za 199 złotych netto, oraz NOKIA 5110 i PANASONIC G 520 za 399 złotych netto

**399,-**  
ZŁOTYCH BEZ VAT

**199,-**  
ZŁOTYCH BEZ VAT

**Liberty GSM**

31-933 Kraków os. Centrum D7  
tel. 644-19-67, fax: 644-27-42

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.  
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus uss

AUTORYZOWANY  
PRZEDSTAWICIEL  
**Plus**  
GSM

**Trzymaj  
rękę  
na Plusie**



# OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Nowohuckie Centrum Kultury, Pl. Centralny

● **15.01, godz. 19** – Koncert Zespołu Tańca Współczesnego „Flesz” z Młodzieżowego Domu Kultury im. Juliana Tuwima.

● **16.01, godz. 12** – Wernisaż wystawy malarstwa **Anny Saby**. Artystka urodziła się 20 listopada 1968 r. w Lublinie. W 1997 r. ukończyła z wyróżnieniem studia na wydziale artystycznym UMCS w Lublinie. Uzyskała dyplom z malarstwa pod kierunkiem Zbigniewa Woźniaka w pracowni prof. Mieczysława Hermana. Uprawia malarstwo olejne, rysunek i grafikę (mezotintę). Wystawę można oglądać do 8 lutego).

● **17.01, godz. 12** – Wernisaż wystawy przeglądowej malarstwa i rysunku **Carlotty Bologna** z okazji 90. urodzin artystki. O pochodzącej z Włoch malarce Stanisław Rodziński napisał: Carlotta Bologna – łącząc w sobie genius loci swej wielkiej Ojczyzny z losami Ojczyzny wybranej – również swoje malarstwo uczyniła obszarem zaskoczeń i niezwykłości. To co w jej życiu najpiękniejsze i jasne – znalazło się w przedziwny sposób przetransponowane na Jej płótnach. To co dramatyczne i tragiczne – pojawiło się w Jej obrazach, gdyż nie wyobrażała sobie by nie malować nawet wtedy, gdy wokół czuła mrok i samotność. Zaludnia swe obrazy postaciami z życia i z teatralnej sceny, na Jej płótnach pojawiają się przedmioty układane w poetyckie i pełne znaczeń martwe natury, ale i krajobrazy podkrakowskich wsi, wspomnienia włoskiej architektury. Ma więc Carlotta Bologna swoje miejsce w polskiej kulturze jako malarka, twórca niezwykle własnych i niepowtarzalnych dzieł, jako postać związana z dziejami naszego filmu, wreszcie jako człowiek bliski jednemu z największych polskich pisarzy i dramaturgów – Jerzemu Szaniawskiemu, tak dramatycznie dziś zapomnianemu. Czy umiemy dzisiaj tak żyć, tak rozumieć życie i tak się uśmiechać jak Carlotta Bologna?

Wystawę można oglądać w Galerii Centrum NCK

**Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5**

● **17.01, godz. 11** – Noworoczny Turniej Szachowy dla dzieci.

● **18.01, godz. 9.30** – Tajemnice teatru: „Rekwizyt teatralny”. Zajęcia warsztatowe dla dzieci prowadzi **Małgorzata i Marek Karpowiczowie** z Teatru „Groteska”.

● **20.01, godz. 13** – „O współczesnych parkach w Hiszpanii, Francji i Japonii” mówi **Ewa Węclawowicz-Gyurkovich** z Politechniki Krakowskiej

**Klub „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14**

● **15.01, godz. 17** – „Karnawał zwierzątek” – bal kostiumowy. Impreza w ramach Klubu Przyjaciół Zwierząt.

● **16.01, godz. 9.30** – „Zimowy Salwator”. Wycieczkę w ramach Klubu Włóczykija prowadzi **Stefan Musiał** z PTTK.

● **20.01, godz. 19** – „Nasze ulubione czasopisma”. Warsztaty dziennikarskie dla dzieci prowadzi **Katarzyna i Artur Bednarzowie**.

● **21.01, godz. 17** – Karnawał z firmą Avon. Spotkanie dla Pań z wizazystką **Małgorzatą Zych**.

## MAŁOPOLSKI PRZEGLĄD KOŁĘD I JASEŁEK

W najbliższą sobotę (16 stycznia) o godz. 16.00 Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zaprasza do dolnego kościoła św. Maksymiliana M. Kolbego na spotkanie w ramach Małopolskiego Przeglądu Kołęd i Jasełek. W programie: spektakl jasełkowy dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 130, korowód kołędników dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 161 im. Świętej Rodziny oraz przedstawienie teatralno-muzyczne w wykonaniu młodzieży z liceum księży pijarów. Wstęp wolny. (f)

## W TEATRZE LUDOWYM

**Duża Scena, os. Teatralne 34**

● **15, 16 i 17.01 (piątek, sobota i niedziela), godz. 18** – „Poskromienie złoŹnicy”, reż. J. Stuh.

● **18.01 (poniedziałek), godz. 9 i 11.30** – „Zemsta”, reż. H. Giżycki.

● **19 i 20.01 (wtorek i środa), godz. 17** – „Poskromienie złoŹnicy”. (W środę „Poskromienie złoŹnicy” grane jest po raz ostatni!).

**Scena pod Ratuszem, Rynek Główny 1**

● **16 i 17.01 (sobota i niedziela), godz. 19.30** – „Nie Brookliński most”, reż. J. Wojciechowski.

● **21.01 (czwartek), godz. 19.30** – „Lekarz mimo woli”, reż. T. Obara.



**Stanisław Grzybek**

Już teraz możesz kupić u nas nowy model!

**DAEWOO MATIZ**

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a  
Salon: tel. 653-20-04, 0601 403-800, fax 653-18-58.  
Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny: tel. 653-21-53.

## PRZEGLĄD FILMÓW MARTY MESZAROS

Dyskusyjny Klub Filmowy „Kropka” (kino studyjne „Sfinks”, os. Górali 5) zaprasza w dniach 19–23 stycznia, na godz. 19.00 na przegląd filmów w reżyserii Marty Meszaros. W ramach przeglądu zaprezentowanych zostanie 5 filmów powstałych w latach 1975–1995.

● **„One dwie”** – to analiza problemów osobistych, uczuciowych i zawodowych współczesnych kobiet. Spotykamy tu wątek narodzin przyjaźni między dwoma kobietami różniącymi się wiekiem i doświadczeniem życiowym oraz temat kryzysu małżeństwa.

● **„Adopcja”** – to film nakręcony z ascetyczną prostotą, bez silenia się na formalną atrakcyjność. Jak to często bywa, na Węgrzech został swego czasu przyjęty z mieszanymi uczuciami. Znalazł natomiast uznanie poza granicami kraju, czego dowodem są nagrody zebrane na MFF w Berlinie Zachodnim w 75 r.

● **„Dziennik dla moich ukochanych”** – film z 1987 r., jest drugą częścią poniekąd autobiograficznej trylogii Marty Meszaros. To historia kompromisów, które młody człowiek musi zawierać z otaczającym go światem, pełnym konfliktów społecznych i politycznych.

● **„Po drodze”** – to bardzo osobista wypowiedź autorki o prawie człowieka do szczęścia, opowieść o miłości dwojga ludzi szukających w sobie nawzajem ucieczki od codzienności. Bohaterką jest kobieta zakochana w pewnym aktorze Starego Teatru...

● **„Siódmy pokój”** – ostatni film Marty Meszaros, jaki ukazał się na naszych ekranach. Jest opowieścią o dramatycznym poszukiwaniu sensu życia i wewnętrznej prawdy oraz historią niezwyklej osobowości w niezwykłych i okrutnych czasach. Jego bohaterką jest Edyta Stein, urodzona we Wrocławiu Żydówka, u progu II wojny – profesor filozofii na uniwersytecie w Münster.

Klub „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14, zaprasza do udziału w kursie języka niemieckiego dla początkujących i zaawansowanych. Spotkanie informacyjne zaplanowano na 17 lutego, godz. 18.00. Zajęcia będą odbywać się 2 razy w tygodniu w grupach do 15 osób. Organizatorzy zapewniają native speakerów. Szczegółowe informacje: tel. 648-08-86.

## PODŁOGI:

1m<sup>2</sup> / 32,99 zł

## PANELE:

MDF > 1m<sup>2</sup> / od 12,99 zł  
PCV > 1m<sup>2</sup> / od 15,20 zł

## OKNA PCV:

1m<sup>2</sup> / 27,0 zł (K-2,55)

„DREWOS”,

tel. 0501 180-793

Kraków,

ul. Kocmyrzowska 5

## KALENDARZ NOWOHUCKI

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

**Pogotowie Ratunkowe** 999, **Straż Pożarna** 998, 44-22-22, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8–15), **Policja**, os. Zgody 644-44-44, **Straż Miejska** 644-17-81, **Straż Pożarna**, os. Zgody 644-08-43, **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświeceni 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

**Bazylika w Mogile:** 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

**Kościół św. Bartłomieja:** 8, 11.30.

**Szklane Domy:** 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

**Bieńczyce:** 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.

**Czyżyny:** 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

**Dywizjonu 303:** 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.

**Mistrzejowice:** 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

**Kalinowe:** 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.

**Wzgórza Krzesławickie:** 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.

**Boh. Września:** 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

● **15.01 (piątek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● **16.01 (sobota):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **17.01 (niedziela):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● **18.01 (poniedziałek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● **19.01 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **20.01 (środa):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 211, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● **21.01 (czwartek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 642-45-33, chirurgia dziecięca, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Kościuszkowskie 5, tel. 641-14-84.

● **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Oświeceni 33 H, tel. 649-71-11.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

● Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8–14, tel. 644-19-00.

● Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8–14, tel. 645-27-77.

● Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8–19, tel. 648-00-44.

KINA

**SEINKS** ● **15, 16 i 17.01 (piątek, sobota i niedziela):** godz. 17.00 – „Urodzeni mordercy” (USA, 18 lat), godz. 19.00 „Kroniki domowe” (polski, 15 lat). ● **18.01 (poniedziałek):** nieczynne. ● **19.01 (wtorek):** 17.00 – „Kroniki domowe”, godz. 19.00 – z cyklu „Sylwetki” – filmy Marty Meszaros: „One dwie” (węgierski, 15 lat). ● **20.01 (środa):** 17.00 – „Kroniki domowe”, godz. 19.00 – z cyklu „Sylwetki” – filmy Marty Meszaros: „Adopcja” (węgierski, 15 lat). ● **21.01 (czwartek):** 17.00 – „Kroniki domowe”, godz. 19.00 – z cyklu „Sylwetki” – filmy Marty Meszaros: „Dziennik dla moich ukochanych” (węgierski, 15 lat).

**DKF ZGAGA** (Nowohuckie Centrum Kultury) ● **20.01 (środa):** godz. 18.00 – Przegląd filmów Krzysztofa Kieślowskiego: „Przypadek” (polski, 1981 r.).



# ZA ILE MIESZKAMY?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Będzie to jedynie podanie suchych faktów. Nie jest bowiem możliwe porównywanie kosztów bez głębszej charakterystyki każdej ze spółdzielni, a to nie jest celem tego tekstu. Przekroczyłoby to bowiem zakres artykułu informacyjnego. Warto jedynie przypomnieć, że nowohuckie spółdzielnie różnią się na przykład nie tylko wiekiem posiadanych bloków, ale strukturą zasobów czy liczbą posiadanych lokali użytkowych. Ponadto niektóre spółdzielnie prowadzą na szeroką skalę inwestycje remontowo-modernizacyjne. Wszystko to ma istotne znaczenie dla kształtowania się kosztów ponoszonych przez spółdzielców.

Rozpocznę od SM „Hutnik”. Ta kiedyś największa spółdzielnia mieszkaniowa, teraz jedna z mniejszych, posiada zasoby głównie w os. Na Stoku, Na Wzgórzach i rozproszone po całej aglomeracji nowohuckiej. Jak nas poinformował wiceprezes **Marian PIASKOWSKI** z dniem 1 stycznia br. urealniono opłaty w tej spółdzielni. Stawka eksploatacyjno-remontowa wzrosła z 1,30 zł za 1 m kw. na 1,60 zł. Składa się ona ze opłaty eksploatacyjnej w wysokości 90 groszy i remontowej 70 groszy za 1 m kw. Do końca roku było odpowiednio 80 i 50 groszy. Zatem większy przyrost nastąpił w remontach. Podrożał także wywóz śmieci z 1,40 zł na osobę do 2,10 zł. Stawka za ciepło kształtuje się tutaj w granicach 2,07 – 2,27 zł za 1 m kw. w zależności od budynku. Stawka bazowa za dźwigi wynosi 2,50 zł od osoby, ale na razie nie była zmieniana i po analizie kosztów i potrzeb na pewno ulegnie ona urealnieniu. Normatyw za wodę w tej spółdzielni, dla tych co nie posiadają wodomierzy, wynosi 6 m sześciennych na osobę.

Woda podrożeje tutaj podobnie jak we wszystkich spółdzielniach od 1 lutego br. w związku ze zmianą cen wprowadzaną od tego czasu przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji. Opłata za 1 m sześcienny wody i za odprowadzenie ścieków wzrosła z 2,32 zł/m<sup>3</sup> do 2,84 zł za 1 m<sup>3</sup>. Jest to spora podwyżka, bo o 22,4 %, ale wynika ona z zaplanowanych dużych inwestycji w gospodarce wodno-kanalizacyjnej.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce” posiada zróżnicowane zasoby. Starsze w osiedlach Na Lotnisku, Strusia, Wysokim i Kalinowym oraz młodsze w os. Kombatantów. I w tej spółdzielni, poinformował prezes **Zbigniew BARGIEL**, z dniem 1.01. br. podniesiono stawkę eksploatacyjno-remontową z 1,20 zł za 1 m kw. na 1,50 zł. Z tym dniem urealniono też stawkę za c.o. z 2,06 zł za 1 m kw. na 2,22 zł. Wzrosła także opłata stawki podstawowej za dźwigi z 4 zł na 5 zł od osoby. Śmieci obecnie kosztują 1,95 zł od osoby, a nie 1,60 zł. W zasobach spółdzielni ok. 60 % mieszkań posiada wodomierze. Ci mieszkańcy płacą według zużycia. Pozostali płacą

ryczałt zróżnicowany w każdym budynku i oscylujący wokół 5 m<sup>3</sup>. W tej spółdzielni istnieje odpis 20 groszy od mieszkania na fundusz społeczno-kulturalny. Pieniądze te są przeznaczane głównie na dofinansowanie obiadów dzieciom z rodzin ubogich i paczki z pomocą dla osób jej potrzebujących.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Jutrzenka” posiada starsze zasoby w osiedlach Przy Arce, Kazimierzowskim i Jagiellońskim. Jak poinformował prezes **Adam SMĘDER** od 1.01. br. podniesiono tutaj stawkę eksploatacyjno-remontową z 1,10 zł na 1,30 zł na 1 m kw. i jest to przyrost jedynie tej części stawki, która jest przeznaczana na remonty z 50 groszy na 70 groszy. Stawka za c.o. obowiązująca od ub. roku w wysokości 2,24 zł za 1 m kw. pozostanie najprawdopodobniej bez zmian do końca tego sezonu grzewczego. Stawka za dźwigi wzrosła z 2,80 zł do 3,00 zł od osoby. Także nieznacznie wzrosła opłata za śmieci z 1,85 zł od osoby do 2,00 zł. W tej spółdzielni ok. 30 % mieszkań ma opomiarowaną wodę. Pozostali płacą według normatywu 6 m<sup>3</sup>.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Victoria” posiada swoje zasoby głównie w osiedlach Kościuszkowskim, Albertyńskim i Niepodległości. Jak poinformował wiceprezes **Grzegorz KLIMEK** z dniem 1 stycznia wzrosła stawka eksploatacyjno-remontowa z 1,00 zł do 1,10 zł na 1 m kw. Przyrost nastąpił w pozycji eksploatacja z 60 groszy na 70 groszy za 1 m kw. Z tym, że także od 1 stycznia br. wprowadzono odpis na fundusz termomodernizacyjny w wysokości 20 groszy od 1 m kw. Zatem sumując obie stawki łącznie opłata wynosi 1,30 zł za 1 m kw. Obecny przy rozmowie wiceprzewodniczący Rady Nadzorczej **Ludwik Marek DOMOŃ** podkreślił, że władze spółdzielni wprowadzając odpis 20 groszy na fundusz termomodernizacyjny, przywiązują dużą wagę do tych prac. Prowadzona będzie m.in. modernizacja węzłów i sieci c.o. oraz ogrzewanie stropodachów. Na jeszcze jedną sprawę zwrócił uwagę wiceprzewodniczący RN, a mianowicie na obniżkę podstawowej stawki za dźwigi z 3,50 zł od osoby na 2,70 zł. W żadnym wypadku nie wpłynie to na obniżenie wydatków na dźwigi, gdyż wszystkie plany remontów w tym zakresie będą wykonane. W SM „Victoria” od 1.01. podrożało ciepło z 2,00 na 2,10 zł za 1 m kw. oraz wywóz śmieci z 1,30 zł na 2,00 zł od osoby. W tej spółdzielni ponad 95 % mieszkańców posiada wodomierze i za wodę płacą według odczytów.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice” to bloki w os. Tysiąclecia i Złotego Wieku. Jak poinformował prezes **Tadeusz SZEWCZYK** od 1 stycznia br. podniesiono stawkę eksploatacyjno-remontową z 0,75 zł na 1,05 zł na 1 m kw. Przyrost nastąpił głównie w pozycji remonty z 35 groszy na 60 groszy za 1 m kw. Część eksploatacyjna wzrosła o 5 groszy z 40 na 45 gro-

szy za 1 m kw. Stawkę za c.o. podniesiono z 2,15 zł na 2,26 zł za 1 m kw. Minimalnie wzrosły opłaty za dźwigi z 2,25 zł od osoby na 2,40 zł oraz za śmieci z 1,30 zł na 1,50 zł od osoby.

W Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice Płn.” jak poinformował prezes **Krzysztof WŁAZŁO**, obecnie opłaty wynoszą 0,75 zł eksploatacja, 0,40 zł remonty i 0,20 zł fundusz termomodernizacyjny, czyli razem 1,35 zł od 1 m kw. Obecnie Rada Nadzorcza przysięga się jedynie do podniesienia stawki eksploatacyjnej o 10–15 groszy, co dało od 1 lutego łączną opłatę 1,45–1,50 zł za 1 m kw. Stawka c.o. rośnie z 2,30 zł za 1 m kw. na 2,40 zł, a wywóz śmieci z 1,30 zł od osoby na 2,10 zł. Opłata za dźwigi na razie pozostaje bez zmian i średnio wynosi 4 zł od osoby.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Czyżyny” to w miarę nowe osiedla 2 Płk. Lotniczego i Dywizjonu 303. Jak poinformował wiceprezes **Jan KOŁODZIEJCZYK**, z dniem 1 stycznia podniesiono podstawowe składniki opłat. Stawka eksploatacyjno-konserwacyjna wzrosła z 79 groszy za 1 m kw. na 89 groszy, fundusz remontowy odpowiednio z 25 groszy na 30 groszy oraz specjalnie uchwalony przez Walne Zgromadzenie fundusz termomodernizacyjny z 30 na 35 groszy. Daje to obecnie łączną opłatę 1,54 zł za 1 m kw. Wzrosła także opłata za c.o. z 1,95 zł za 1 m kw. na 2,12 zł. Podstawowa opłata za dźwigi wzrosła z 4,26 zł od osoby na 5,50 zł. W lutym podrożeją śmieci z 1,55 zł od osoby na 2 zł. Woda podrożeje tutaj podobnie jak w innych spółdzielniach od 1 lutego. Z tym, że normatyw dla nieopomiarowanych mieszkań wynosi w tej spółdzielni 7,8 m<sup>3</sup>.

Stosunkowa najmłodsza Spółdzielnia Mieszkaniowa to przy HTS, mająca głównie zasoby w os. Oświecenia, chociaż także w innych krakowskich osiedlach. Jak poinformował **Mieczysław LONC** w tej spółdzielni dopiero trwają prace związane z urealnieniem opłat w tym roku. Na razie obowiązuje ubiegłoroczna stawka 1,15 zł. Składa się na nią stawka eksploatacyjna 88 groszy plus fundusz remontowy 27 groszy za 1 m kw. Rozważa się możliwość podniesienia tego ostatniego na 34 groszy co dałoby łączną opłatę 1,22 zł za 1 m kw. W tej spółdzielni, jako jedynej, opłaty za centralne ogrzewanie zostały zindywidualizowane. Jest to możliwe dzięki opomiarowaniu wszystkich mieszkań. Mieszkańcy płacą różne opłaty i trudno jest wyliczyć stawkę za 1 m kw. Przeciętnie oscyluje ona wokół 2 zł za 1 m kw. Stawka za śmieci na razie wynosi 1,75 zł od osoby, ale na pewno trzeba będzie ją podnieść. Stawka za dźwigi najprawdopodobniej wzrosła od 1 lutego br. na 3 zł od osoby. 2/3 mieszkań posiada wodomierze, według których spółdzielcy opłacają wodę. Pozostali płacą ryczałt w wysokości 6 m<sup>3</sup>.

Spółdzielnia Mieszkaniowa

„Zwierzyńska” większość swoich zasobów mieszkaniowych ma w centrum Krakowa, w Nowej Hucie jest tylko 6 bloków. Niestety, mimo kilkakrotnych prób uzyskania informacji, nie udało mi się jej uzyskać u prezesa, który zastrzegł sobie wyłączność udzielania informacji do prasy, a sam był chory. Zastępca natomiast miał tłum petentów w gabinecie i nie miał czasu dla dziennikarza. Zatem podaję informacje na podstawie wydruku zmian czynszowych, które otrzymali spółdzielcy w os. Piastów 1 C. Zatem żadna to tajemnica i dziwię się, że tej informacji nie uzyskałem od innego kompetentnego pracownika. Zgodnie z Uchwałą Rady Nadzorczej 59/98 ustalono w tej spółdzielni z dniem 1 stycznia stawkę 1 zł na 1 m kw. na fundusz remontowy i gospodarki zasobami mieszkaniowymi. Z tego 50% przeznaczają się na remonty bieżące, a drugą część na naprawę ciągów wentylacyjno-spalinowych. Dotychczas stawka remontowa wynosiła 0,45 zł na 1 m kw., zatem jest to spora podwyżka. Stawka eksploatacyjna pozostała bez zmian i wynosi 0,55 zł na 1 m kw., co daje łączną opłatę 1,55 zł/m kw. Wywóz w tej spółdzielni podrożał z 1,43 zł od osoby na 1,86 zł. Stawka za c.o. pozostała nie zmieniona i wynosi 1,85 zł za 1 m kw. w tym bloku. Również w tym konkretnym bloku obniżono normatyw za zużycie wody dla osób nie posiadających wodomierza z 8 m do 7 m sześciennych. Ze względów wyżej wymienionych informacja jest zawężona.

Niedużą spółdzielnią jest SM „Wenus”. Oprócz bloku w os. Bohaterów Września posiada budynki rozrzucone w całym Krakowie. Jak poinformował kierownik działu gospodarki zasobami mieszkaniowymi **Jacek HUPTYSIOWSKI** na razie w tej spółdzielni nie zmieniono opłat. Własnościowcy płacą eksploatację 1,37 zł plus 6 groszy na remonty co daje łączną opłatę 1,43 zł za 1 m kw. Stawka ta obowiązuje od jesieni 1997 roku. W tej spółdzielni także w budynku w os. Boh. Września jest zindywidualizowana opłata za c.o. Tutaj opłata jest dwuczłonowa za moc i zużyte ciepło i jest to spółdzielnia, która chyba najlepiej dostosowana jest do nowego zarządzenia w sprawie różnicowania opłaty za energię latem i zimą. Wzrosła w tej spółdzielni natomiast opłata za wywóz śmieci z 2 zł do 2,32 zł od osoby. Opłata za dźwigi jest zróżnicowana i wynosi 2,20 zł od osoby. Mieszkania w nowych zasobach posiadają wodomierze i właściciele płacą według odczytów.

Także niedużą spółdzielnią jest SM „Krakowiak”. Ma dwa osiedla, w tym Czyżynach 4 bloki przy ul. Narciarskiej. Prezes **Janina ŻYGULA** poinformowała mnie, że na razie obowiązują w spółdzielni stawki ubiegłoroczne i dopiero po analizie kosztów za rok 1998 mogą one ulec zmianie. Zatem od 04.98 spółdzielcy płacą tutaj 1,20 zł stawkę remontowo-eksploatacyjną za 1 m kw. W tym remonty stanowią 20

groszy. Spółdzielcy z „Krakowiaka” płacą na razie za c.o. 1,80 zł za 1 m kw., za wywóz śmieci 1,80 zł od osoby i za dźwigi 3 zł od osoby. Jest tutaj jeszcze opłata za AZART, która wynosi 50 groszy od gniazda. Woda z małymi wyjątkami płacona jest według wodomierzy.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Budostal” to zwarte i niedawno wybudowane budynki w osiedlu Centrum E. I w tej spółdzielni, jak poinformowała prezes **Elżbieta GRABOWSKA**, dopiero przygotowują się zmiany opłat. Na razie zatem podajemy stawki ubiegłoroczne. Z tym, że SM „Budostal” jest nietypową spółdzielnią. Rozliczenia są tutaj dokonywane na każdy blok. Stawka eksploatacyjna jest zróżnicowana i wynosi od 1,14 do 1,28 zł za 1 m kw. Podobnie stawka remontowa wynosi odpowiednio od 0,10 zł do 0,35 zł. Za ciepło płaci się też różnie od 1,59 zł/m kw. do 3,54 zł (w tym ostatnim przypadku mieszkańcy spłacają zaległości). Średnio stawka za c.o. oscyluje wokół 2 zł za 1 m kw. Wywóz śmieci jeszcze kosztuje 1,75 zł od osoby, ale z MPO wynegocjowano nową cenę na 2 zł od osoby. Opłata za dźwigi jest zróżnicowana i w zależności od budynku wynosi od 1,63 do 2,24 zł od osoby. Do szczegółowej analizy opłat w tej spółdzielni powrócimy w odrębnym tekście. Zindywidualizowany system rozliczeń bowiem jest obecnie pewną wytyczną nowych rozwiązań prawnych na przyszłość.

Chociaż zarządzenie w sprawie rozliczania ciepła na bloki w spółdzielczości zostało przyjęte bardzo negatywnie przez władze spółdzielni. Takie indywidualizowanie opłat jest możliwe, gdy wszyscy mają równe szanse. W sytuacji, gdy jedni finansują ogrzewanie budynków sąsiadów, a sami oczekują w kolejce na rewanż, to karanie ich jeszcze podwyższoną opłatą byłoby nie w porządku. Oprotestowane zarządzenie w tej kwestii ma być zniewielowane. Do sprawy opłat za ciepło powrócę zresztą w odrębnej publikacji.

Natomiast nie ulega wątpliwości, że koszty opłat za mieszkanie rosną także w spółdzielniach. W dużych i starszych spółdzielniach rosną koszty remontów i modernizacji. W mniejszych i o nowszych zasobach trzeba więcej zapłacić za eksploatację. Wszystko jednak na to wskazuje, że jednak spółdzielcy będą mieszkać taniej. Przymiarki do zmiany czynszu w zasobach gminnych sięgają ponad 2 zł za 1 m kw. Również za ciepło mieszkający w tych budynkach płacą bliżej 3 zł za 1 m kw. niż 2 zł jak w spółdzielniach. A są to podstawowe składniki wyraźnie różniące czynsze. Do omówienia opłat w zasobach komunalnych zarówno przez lokatorów jak osoby, które wykupiły mieszkania powrócę po ustaleniu nowych stawek czynszowych przez władze miasta.

**ŚLAWOMIR PIETRZYK**



# REKORDOWA ORKIESTRA



Podobał się pokaz biżuterii artystycznej Marii NIEWIADOMSKIEJ. Z zachwytem przyjęto modelki prezentujące fryzury i makijaż fantastyczny przygotowany przez Salon METAMORFOZA. Pomiędzy pokazami prowadzono licytację na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Kubeczki i czapeczki z emblematami WOŚP licytowano po „stowie”.

- W niedzielę z mocnym poślizgiem, za co przepraszamy licznie przybyłych, ok. godz. 20.00 rozpoczęła się Gala Mody i Piękna połączona z wyborem MISS NOWEJ HUTY. Galę otworzył Zygmunt FURA z Agencji RORES MODELS w towarzystwie pięknych dziewcząt **Magdaleny KOTWICZ-GILEWSKIEJ** Miss Krakowa i nowohucianki **Rozalii KUCHTY** Miss Nastolatek Krakowa. Galę poprowadzili razem **Zygmunt FURA** i **Agnieszka SZYM-CZYK** Wice Miss Polski. Swoje kolekcje zaprezentowali: **Elżbieta URBANEK** z Galerii Miasto Kobiet, **Justyna SMOLEC** z Katowic, **Elżbieta KOTAS** i **Iłona KANCLERZ** z Katowic. Duże owacje, szczególnie wśród pań, wzbudził pokaz mody męskiej firmy Fabryka Mody.

Złote serduszko mocno licytowali właściciel firmy DEKA oraz **Łukasz BILSKI**. Ten 21-letni student AE zapłacił za serduszko 2500 zł. Podczas kwesty oraz z licytacji łącznie zebrano 5500 zł. Kwestowały kandydatki na MISS NOWEJ HUTY. Najwięcej pieniędzy zebrała **Anna BADOWSKA** i ona tym samym została MISS PUBLICZNOŚCI. Okazało się, że ona także została MISS „GŁOSU TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO”. Głosowało na nią ponad 700 Czytelników spośród blisko 2000. Kandydatki na MISS NOWEJ HUTY wystąpiły dwukrotnie na scenie. Raz w kostiumach kąpielowych, dokonując krótkiej autoprezentacji do mikrofonu. Po raz drugi wystąpiły w kolekcji firmy LE BARON. Fotoreporterzy obecni na imprezie wybrali MISS

FOTO. Została nią **Anna KAR-CZEWSKA**. Jury konkursu zdecydowanie wybrało MISS NOWEJ HUTY 18-letnią **Ewę MAZANEK**. Do tytułu wicemiss było kilka kandydatek (**Anna BADOWSKA** i **Joanna WIECZOREK**), a ostatecznie została nią **Anna DOMAGAŁA** uczennica XII LO. Wkrótce szerzej zaprezentujemy dziewczyny, które odniosły sukces. Galę uświetnił występ Baletu Form Nowoczesnych AGH. Organizatorzy Gali Mody i Piękna serdecznie dziękują kierownikowi oraz pracownikom NCK za umożliwienie organizacji imprezy, która zasilila okragłą kwotą WOŚP. (SP)

\*\*\*

**Wśród mieszkańców Nowej Huty znalazło się 6200 serduszek. Serdeczność i uśmiech panowały w tym dniu niepodzielnie.**

W niedzielę od rana 100 harcerzy z **Szczepu Tęczowego UNIA** i **Bartoszewcy** wyruszyło na kwestę. Chętnych do kupienia serduszek nie brakowało. Ktokolwiek ofiarował choćby 1 grosz – ten zagrał w naszej Orkiestrze, dając dowód, że nie jest mu obojętny los polskich dzieciaków.

Bazą finału dzielnicowego było Nowohuckie Centrum Kultury. Od 11.00 można było wziąć udział w akcji „książka za złotówkę”. Dwunastogodzinny dyżur przy 20 metrach pólek z książkami wspaniale pełniły **uczennice Szkoły Podstawowej nr 99 (był jeden chłopak)**.

Od godziny 15.00 do 19.39 (w tym

miejsu przepraszamy organizatorów Wielkiej Gali Mody i Piękna za delikatne opóźnienie) trwał kolorowy koncert, zorganizowany głównie z myślą o najmłodszych. Na scenie pojawiły się zespoły: „**Mali Hamernicy**”, „**Kleks**”, „**Hamernik**”, **Teatr Muzyczny Nowa Akademia**, „**Dominanta**”, **Amatorski Klub Tańca Towarzystwskiego „encek”** i **Formacja Tańców Latinoamerykańskich**, **Zespół Tańca Współczesnego „Flesz”**, **Teatr Tańca DF**, **Zespół Pieśni i Tańca „Krakowiak”**. Ukłony dla wykonawców i kierownictw zespołów!

Wielkim wzięciem cieszyły się pamiątki przygotowane przez firmy: „**Grapo**” – filiżanki z serduszkami, „**Darimex**” – świeczki długopisy, oraz **PKO BP** i firmę „**Trucker**”.

W specjalnie przygotowanym pomieszczeniu odbywało się przyjmowanie zebranych przez wolontariuszy pieniędzy. Panie **Grażyna Dul** i **Ula Adamek** z Powszechnej Kasy Oszczędności Bank Państwowy VI Oddz. Kraków (os. Centrum E 13) nadzorują fachowo akcję segregowania i liczenia pieniędzy. O godz. 21.00 do banku odjechała kwota 23 055,55 zł. Najmłodsze wolontariuszki – **Karolina Żmudzka** i **Joanna Dziedzic** uzbierały 260,27 zł. **Beta** i **Tomek Antkowiakowie** przynieśli 2100 gr ze swojego wesela.

13.01 o godz. 13.13 w NCK zameldowali się z puszkami organizatorzy WOŚP w szkołach. Zebrano kwotę 6965,25 zł.

O szczegółach akcji napiszemy za tydzień.

Kierujemy serdeczne podziękowania do wszystkich, którzy byli, są i będą w Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy.

JUREK KUJAWSKI

Uczniowie XII LO w niedzielę po raz trzeci wyszli na ulice Krakowa kwestując na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. 150 wolontariuszy zebralo 56 000 zł. plus sporo walut obcych, kupę srebra i 2 złote pierścionki. Trzy lata temu uczniowie dwunastki zebrali 12 tys zł. Rok temu potroili tę kwotę, a teraz pobili rekord, bo było nie było jest to 560 starych milionów.

Kwestę organizował cały sztab ludzi. Uczniowie wyróżniają przede wszystkim **Agatę ZMARZLIK**, która dwa lata temu chwyciła batutę i dyrygowała orkiestrą także w tym roku. Dziękują paniom profesorkom: **ETGENS**, **PRZYBYLE** i **MAJDZIE** oraz **dyr. NOWAKOWI**, który mocno ich dopingował. Podziękowania należą się wszystkim rodzicom wspierającym orkiestrę i zabezpieczającym m.in. kuchnię dla wolontariuszy. Dzięki piekarni **Jerzego NOGIECIA** uczniowie mieli świeże pieczywko. Policjantom dzięki za eskortowanie przeliczonego szamalu do banku. Kierownictwu **KRAK-CHEMII** za pozwolenie ustawienia skarbonki w markecie (zebrano tam ponad 3000 zł). Szczególne słowa podziękowań należą się przede wszystkim szczerym krakowianom, którzy tak hojnie zasilili skarby uczniów „dwunastki” grających w VII edycji WOŚP.

**DZIĘKUJEMY WSZYSTKIM NOWOHUCIANOM I KRAKOWIANOM. SIE MA.**

Slawomir PIETRZYK

## „GLACE”, „CZUBY” I „GLANY”

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

**Nowa Huta (niestety nie tylko Nowa Huta) zaczyna powoli przypominać nam slumsy z amerykańskich filmów, które zawałdnęły wyobraźnią przede wszystkim dzieci. Winna Ameryka? A może przodek dziadek, a może rodzice? Czym skorupka za młodu nasiąknie... To tylko stare polskie przysłowie.**

\*\*\*

Dwóch osiemnastolatków, **Krzysztof K.** i **Sebastian C.**, przyznało się, że to oni z kaplicy w Arce Pana skradli figurkę **M. B. Fatimskiej**. Według zeznania jednego z nich, najpierw dwukrotnie rzucili nią o asfalt, a potem uderzali o schody, aż do całkowitego zniszczenia. W efekcie z figurki pozostały jedynie okruszki. **Krzysztof K.** przyznał, że jest wyznawcą lucyferianizmu – szczególnie groźnej odmiany sekty satanistów. Wobec sprawców, którzy zostali zatrzymani przez policję, prokurator zastosował dozór policyjny. Zdarzyło się to w 1995 r. Obaj młodzieńcy edukację skończyli na szkole podstawowej. Nie parają się też pracą.

Sprofanowana i rozbita przez satanistów figura **M. B. Fatimskiej** przywieziona została do Nowej Huty 30 lat temu z **Fatimy**. Przez cały czas otoczona była wyjątkowym kultem wiernych.

\*\*\*

– Jak oprawcy znęcali się nade mną, zauważyłem tylko, że mieli wygolone na „glace” głowy, a z przodu z czoł zwiślały im jakieś takie zawijające, takie dwa loczki dość duże, w kształcie haczyka. Było ich trzech. Ich jasne „glace” głów odbijały światło księżycy, gdy mnie katowali. Ubrani byli w kurtki dzinsowe. Jeden w czar-

na. Upadłem na chodnik i „leciał walczyk”. Kopali mnie po głowie, plecach i nogach. Pieniądzy nie miałem. Zabrali mi tylko zapalniczkę i pół paczki popularnych. Nawet pytałem kumpli, co to mogła być za organizacja, no bo są te metalowce, niemetalowce czy skunksy. Skunksy to ci, co mają tylko „pas startowy”, czyli włosy biegnące przez środek głowy. Są i „kolorowcy” – to znów ci, którzy mają 30 kolorów na głowie, a czupryna im sterczy. Są też tacy umundurowani w czarne skóry; czarna skórzana kurtka, czarne skórzane spodnie i „oficery” też czarne, duże, wojskowe, na klamry zapinane. Moi kumple nie wiedzą kto na mnie napadł, ale ja się dowiem, bo syn jednego z nich ma na głowie zrobiony z włosów taki haczyk – tak opowiadał mi o napadzie, którego padł ofiarą w 1997 r. mieszkaniec os. **Kazimierzowskiego**. Zdarzenie miało miejsce w pobliżu bloku, w którym mieszka. Okaleczono go dla pół paczki papierosów i zapalniczek.

\*\*\*

– 14 stycznia 1998 r., około godz. 14.00 wracała ze szkoły do domu 15-letnia **Anka**. W os. **Handlowym** otoczona została przez grupę dziesięciu nastolatków (w wieku od 15 do 17 lat). W grupie tej były dwie dziewczyny. Wszyscy ubrani byli w czarne czapki i kurtki typu flayers. Groząc użyciem siły zmusili ją do oddania kieszonkowego. Dziewczyna miała przy sobie tylko 5 zł. Zabrali jej te pieniądze.

\*\*\*

– 9 marca ubiegłego roku, o godz. 20.30 przez os. **centrum E** przetoczył się tabun pijanych wyrostków uzbrojonych w kije, pałki itp. Zachowywali się agresywnie, demolowali samochody wybijając w nich szyby, ni-

szczęć karoserie. Interweniowała powiadomiona przez mieszkańców Nowej Huty – policja. Do rozproszenia 20-osobowej grupy użyto aż 10 radiowozów. Wobec zdecydowanej postawy policji szalikowcy (kibice jednego z krakowskich klubów sportowych) rozprzeczli się w popłochu po łakach za budynkami NCK.

Tym podobnych przykładów, lub jeszcze okrutniejszych mogłabym przytoczyć wiele. W czasie roku tych zgłoszonych policji są setki. Zaczynamy się bać własnych dzieci, wnuków.

### APEL DO RODZICÓW !!!

Czy wiesz, że:

❖ z roku na rok wzrasta przestępczość wśród nieletnich,

❖ stale obniża się wiek nieletnich sprawców czynów karalnych,

❖ w ostatnich latach znacznie wzrosła brutalność przestępstw popełnianych przez młodzież,

❖ w zastraszającym tempie rośnie liczba małoletnich nadużywających alkoholu i innych środków pobudzających,

❖ coraz więcej dzieci i młodzieży należy do nieformalnych grup młodzieżowych, identyfikuje się z poglądami, które mogą mieć zgubny wpływ na ich psychofizyczny rozwój, a nawet mogą doprowadzić do przestępstwa lub poważnych uzależnień (alkoholizm, lekomania, toksykomania, narkomania).

### SUBKULTURY

To będzie tylko krótka charakterystyka wybranych subkultur młodzieżowych:

#### SATANIŚCI

Noszą czarne, skórzane kurtki z wizerunkiem diabła lub głowy kozła, buty „oficerki”, emblematy w kształ-

cie odwróconego krzyża lub trzech szóstek (czasami w formie tatuażu). Słuchają muzyki black-metal. Nadużywają alkoholu, wachają kleje i rozpuszczalniki, znęcają się nad zwierzętami. Niektórzy z nich dewastują cmentarze.

#### HEAVYMETALOWCY

Słuchają muzyki o ciężkim, posępnym brzmieniu. Na skórzane kurtki nakładają dzinsowe kamizelki z wypisanymi nazwami zespołów muzycznych. Noszą zazwyczaj długie włosy, wszelkiego rodzaju wisioriki, niklowe łańcuszki, kołczyki. Na koncertach muzyki rockowej prowokują bójki, są sprawcami czynów chuligańskich.

#### DEPEZOWCY

Noszą wzorzyste, kolorowe chustki zwane „bandamkami”. Często podcinają włosy z boków głowy. Lubią inspirować bójki nie tylko na koncertach.

#### SZALIKOWCY

Noszą koszulki i szaliki w barwach klubów sportowych, których są fanatycznymi zwolennikami. Często są sprawcami awantur w czasie sportowych imprez (bywa tragicznych w skutkach). Nadużywają alkoholu. Są też sprawcami wielu rozbojów.

#### ROCKERSI

Pasjonują się motocyklami. Noszą skórzane buty, czarne skórzane kurtki lub kamizelki z naszywkami: **SS**, **War**, **Werhmaht**. Długie włosy podtrzymują opaskami. Często naruszają przepisy ruchu drogowego, stając się prawdziwym „postrachem szos”.

#### PUNKI

Noszą czarne, skórzane kurtki nabijane ćwiekami, dzinsowe, zniszczone spodnie i buty „glany”. Noszą skórzane pasy i bransoletki nabijane ćwiekami lub ostrzami na luźno umocowanych łańcuchach tzw. „pie-

szczochy”. Włosy podgalaają po bokach głowy, pozostawiając na środku kolorowy czub. Piją alkohol, wachają kleje i rozpuszczalniki. Prowokują bójki, używając przy tym niebezpiecznych narzędzi. Są sprawcami pospolitych przestępstw kryminalnych.

#### SKINHEADZI

Są bardzo krótko ostrzyżeni albo gołą głową. Najczęściej noszą kurtki „lotnicze”, dwustronne (czarno-pomarańczowe). Podczas bójki przekładają je na stronę jaskrawą. Zakładają ciężkie czarne buty z kolorowymi sznurówkami. Głoszą hasła nietolerancji wobec innych narodowości. Są sprawcami brutalnych pobić obywateli. Popelniają nie mniej poważne przestępstwa kryminalne na rodakach, zabójstwa, pobicia, rozboje.

### TRZY PYTANIA DO RODZICÓW

– Czy tak ubiera się Twoje dziecko?

– Czy nie zaczęliście się już bać swojej wyrosniętej „pociechy”?

– Czy aby nie jest to konsekwencją tego, że gdzieś zniknęły godne naśladowania wzorce rodzinne?

### UWAGA!!!

Członkowie i sympatycy wymienionych, nieformalnych grup młodzieżowych często sięgają po narkotyki. Narkomania w Polsce przybiera niepokojące rozmiary. Coraz młodszy stają się ofiarami tego groźnego uzależnienia.

### JANINA DZIURO

Od autorki. Prosimy o telefony. A do tematu zagrożeń tego rodzaju powrócimy.



# „SKARBYS” Z CŁA

**Jesienią i zimą, gdy archeolodzy schodzą z pól, nadchodzi pora na dokładne badanie znalezisk. Odkryte „skarby”: kilkanaście tysięcy odłamków ceramiki, trzeba umyć, podpisać, dopasować. Wykopiska w Cł, przeprowadzone w sierpniu ubiegłego roku przez pracowników nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego, przy znaczącym wsparciu ze strony Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej, przyniosły bogate ślady z epoki brązu. Dość dawno nie badano stanowisk z tego okresu, a ostatnie odkrycia z kultur mierzanowickiej i trzcinieckiej pochodzą sprzed kilkudziesięciu lat.**

Dziesięć próbek pobranych z kości znalezionych na stanowisku archeologicznym wysłano do ekspertyzy radiowęglowej. To warne podkreślenia, gdyż do tej pory, mimo licznych badań archeologicznych prowadzonych w Nowej Hucie, nigdy nie datowano znalezionych tu szczątków tą metodą.

## ZIARNO I PLEWY

Znaleziska potraktowano całościowo, by w maksymalnym stopniu odtworzyć obraz warunków życia społeczności zasiedlających te ziemie mniej więcej 4 tys. lat temu. Część zebranych próbek skierowano więc do badań gleboznawczych – są w trakcie opracowywania.

Najpierw fragmenty węgli drzewnych, ziaren, przeszlutowano i przepuszczono przez bardzo drobne sита. Potem badała je, współpracująca z Muzeum Archeologicznym, **Aldona Bieniek** z Instytutu Botaniki PAN w Krakowie. Dokumentacja przesłana przez nią do Muzeum, zawiera powiększone, kolorowe mikroskopowe zdjęcia znalezionych w Cł, wypłukanych z ziemi, fragmentów nasion. Jedynie oko specjalisty potrafi przyporządkować je poszczególnym roślinom. Odczyta – jakie rośliny rosły na danym terenie przed wiekami. I tak okazało się, że ludziom mieszkającym na terasie Wisły, w Cł, we wczesnym okresie epoki brązu, kwalifikowanej przez archeologów jako kultura mierzanowicka, panująca na tym terenie przed 2000 lat p.n.e. znana była już pszenica płaskurka i proso zwyczajne. Zaś, jak to i dzisiaj bywa, w sąsiedztwie ludzkich upraw rosły chwasty: stokłosa żytnia, stokłosa zwyczajna, perz, psianka czarna i trawy. W „późniejszych” o 400 lat próbkach, z epoki trzcinieckiej, pani Aldona natknęła się na ziarna jęczmienia, proso i rdestu.

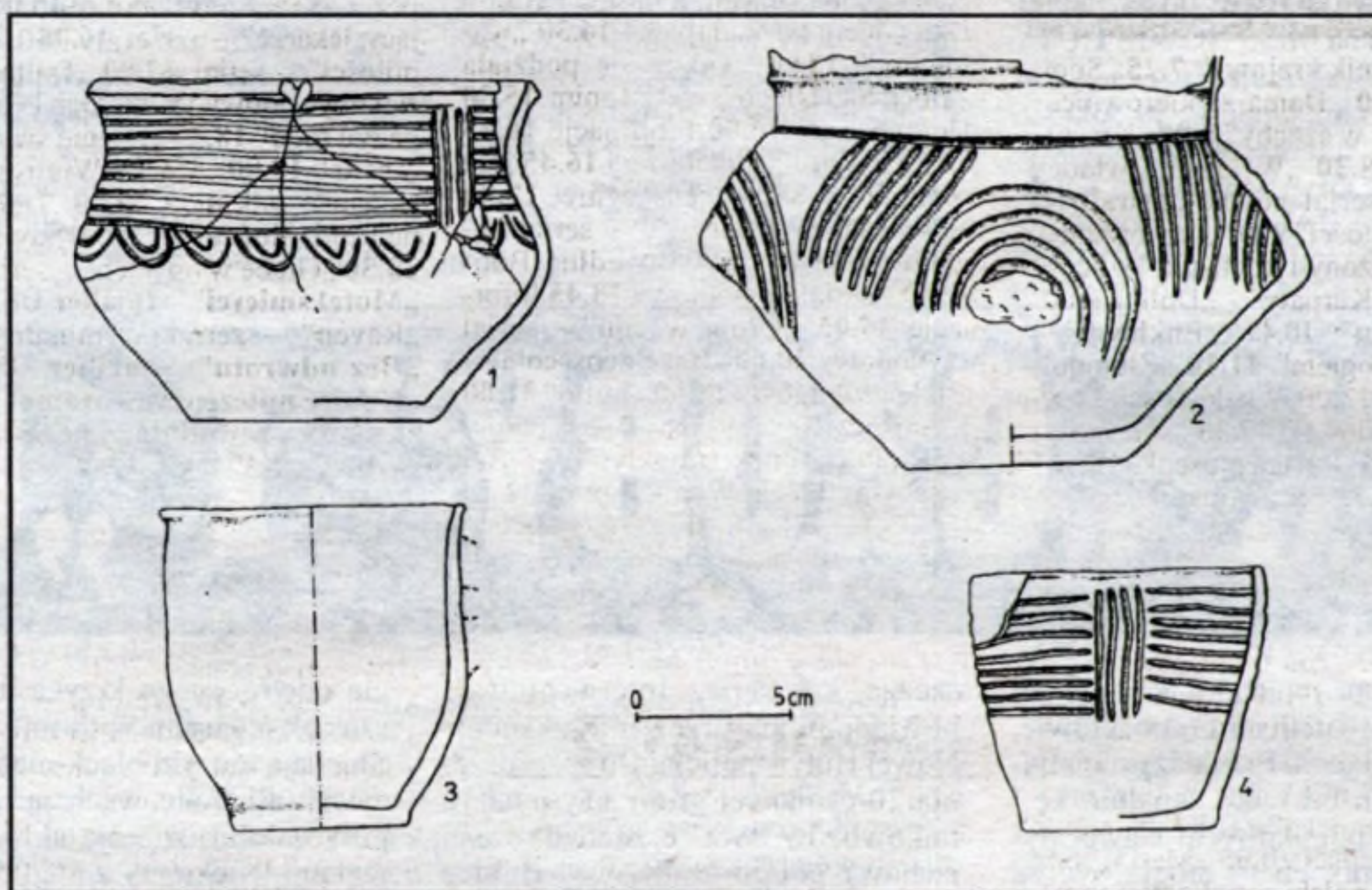
## PRZYBYSZE Z PÓŁNOCY

– *Moją przygodę z archeologią, a szczególnie z epoką brązu, rozpocząłem ponad dwadzieścia lat temu w Kazimierzy Wielkiej. Stamtąd pochodzę, a w czasie wakacji, już jako uczeń technikum miałem okazję pomagać archeologom pracującym na stanowisku w Słonowicach. Ukończyłem archeologię i już 20 lat trwam w tym rzemiośle. Jeździłem na praktyki studenckie do Jakuszowic, leżących niedaleko Kazimierzy, gdzie badaliśmy ślady osady m.in. z epoki brązu. Pracę magisterską napisałem na temat kultury trzcinieckiej. Była ona wcześniej mało zbadana. Na podstawie materiałów z Jakuszowic powstała pierwsza chronologia kultury trzcinieckiej. Można było przyporządkować zebrane ślady z dokładnością do 150 lat – opowiada o swojej drodze zawodowej **Jacek Górski**, archeolog z nowohuckiego oddziału Muzeum Archeologicznego, który uczestniczył w tamtegorocznych wykopiskach w Cł.*

Używanie brązu, od czego bierze nazwę cała epoka w archeologii, rozpowszechniło się na ziemiach polskich na początkach drugiego tysiąclecia przed Chrystusem. Wykonywano z niego ozdoby, narzędzia i broń do VII stulecia przed naszą erą, kiedy to brąz zaczął być z wolna zastępowany przez żelazo. Pozostałości życia ludzi z tego okresu klasyfikuje się do dwóch kultur: starszej – mierzanowickiej i młodszej – kultury trzcinieckiej. Obie biorą swe nazwy od miejscowości Mierzanowice koło Sandomierza i Trzciniec koło Puław, w których charakterystyczne ślady ceramiki zostały odkryte. Koniec epoki brązu nastąpił w siódmym wieku przed naszą erą.

Kulturę trzciniecką tworzyli nie miejscowi, ale społeczność napływowa, przybywająca tu z szeroko rozumianego Niżu Polskiego. Rozpoznaje się ją właśnie po sposobie zdobienia naczyń. Styl ten powstał na Kujawach, a potem rozprzestrzenił się – wraz z wędrującymi ludźmi – na większych obszarach. Najbardziej charakterystyczne dla klasycznego okresu tej kultury są naczynia „esowate” zdobione listewkami ceramicznymi, albo żłobkami. Często poniżej żłobków są dodatkowe elementy zdobnicze. Tak zdobione naczynia odnaleziono w osadzie odkopanej przez archeologów w rejonie Kopca Wandy.

Scenariusz wydarzeń sprzed tysięcy lat mógłby wyglądać w następujący sposób. W latach 2300–1600 p.n.e. na obszarze dzisiejszej Nowej Huty panowała kultura mierzanowicka i była to kultura rolnicza. Ludzie mieszkali w dużych osadach przez kilkaset lat. Była to spo-



Naczynia znalezione w grobie szkieletowym w Cł.

Rys. Anna Mosio

leczność ustabilizowana, podstawowe potrzeby zaspokajająca w ramach rodziny i wioski.

Z kolei na terenie dzisiejszego Niżu Polskiego istniały niekorzystne warunki glebowe. Nie sprzyjało to życiu osiadłemu i zmuszało tamtejsze społeczności do większej mobilności. Wędrując na południe ludność przychodząc na wiślaną terasę, napotkała nieco inne warunki, przynosząc swoją technikę wytwarzania ceramiki, przejęła model życia społeczności od ludzi „mierzanowickich”.

Jednocześnie obok naczyń z kultury trzcinieckiej, zdobionych na sposób ludzi z Niżu, pojawiają się naczynia wykonane inaczej, przedstawiające inny nurt kulturowy.

– *Cł to kolejne stanowisko w Nowej Hucie z okresu trzcinieckiego, które dostarczyło niezwykle ciekawej ceramiki, występującej w tym okresie na dzisiejszych terenach Słowacji. Te naczynia wykonywano według innych reguł niż miejscowe, a ich obecność świadczy o tym, że w jednym czasie mieszkali tu ludzie o różnych tradycjach zdobienia naczyń – zauważa archeolog.*

## ...I Z POŁUDNIA

W grobie z Cł, znaleziono różnorodne naczynia: wazę, kubek z uszkiem i pucharek, typowe dla kultury trzcinieckiej oraz naczynie pochodzące z Karpacza. Była to bogato ornamentowana amfora zdobiona guzami, które były obwiedzione rytymi żłobkami i dodatkowo układami kresek – pokazuje **J. Górski**.

Waza – nie jest jeszcze sklejona w całości. Natomiast to właśnie cienkościenne naczynie inne niż pozostałe wykonano w konwencji południowej. Analogiczne można znaleźć za górami – na terenach Kotliny Karpaczej. Pochodzą sprzed około 1600 lat p.n.e.

Grob z Cł potwierdza tezę, że naczynia w typie południowym pojawiły się w Nowej Hucie równocześnie z tymi, które przyniesli ludzie z północy. Z innych obserwacji można wnioskować, że w jednym czasie, w jednej wiosce, zamieszkiwała ludność trzciniecka (północna) i przedstawiciele kultur pochodzenia zakarpacckiego. Trudno dzisiaj przesądzić, czy przybyszów z południa było dużo. Może były to wyłącznie kobiety, które wówczas, gdy nie znano jeszcze koła garncarskiego, zajmowały się wyrobieniem ceramiki?

## PRA-WIOSKI

Kim byli więc nasi pra-, pra-, pradiadawie żyjący na ziemiach, gdzie dziś rozpościera się miasto i huta? Czym się zajmowali? Jak liczna była ich społeczność?

Nowohuckim archeologom znane są trzy osiedla sprzed około 1500 lat przed narodzinami Chrystusa: obok Kopca Wandy, z Pleszowa i Krzesławic. Każde liczyło po kilkanaście do-

tykane są tylko w okolicach Krakowa. Odkopano piękne zdobione pobocznicze z Jakuszowic, ale tam kości końskie stanowiły zaledwie 1,5 proc. kości odkopanych. Świadczyłoby to, że koń był wówczas rzadko spotykany. Identyczne motywy zdobnicze na elementach uprząży końskiej i naczynia spotykają archeolodzy w kulturze Otomani i na terenie Kotliny Karpaczej oraz na... Krecie w cywilizacji mykeńskiej. Tak więc wpływy kultury mykeńskiej przenikały aż za Karpaty.

Na ogół jednak społeczności kultury trzcinieckiej były – wydaje się – egalitarne. Nie spotyka się bowiem grobów, które zawierałyby jakieś specjalne bogactwa.

## MAKABRESKA SPRZED WIEKÓW

A jeśli już o grobach mowa... W Cł, tego lata odkryto także odosobniony grób trzech osób z epoki brązu. To co udało się z odkrytych kości odczytać, to makabryczny obrządek pogrzebowy, jakiemu poddano zmarłych.

Zwłokami ewidentnie manipulowano i to w niedługim czasie po śmierci. Widać to chociażby w ułożeniu szkieletu kobiecego, który nosił ślady skrępowania. Czy zrobiono to przed śmiercią, czy po – tego nie będziemy w stanie nigdy dociec.

Świadome zmiany ułożenia ciała widać było na szkielecie mężczyzny, który do czaszki miał włożone zebro. Wyrwany mostek umieszczono zaś w okolicy kolan. Sprawia to wrażenie jak gdyby wyrwano mu serce.

– *Ludność kultury trzcinieckiej wierzyła, że takie zniekształcenie zwłok ustrzeże ich przed prześladowaniami ze strony osoby zmarłej. Ciekawe kiedy i gdzie się to odbywało. Może zmarły leżał na marach przez jakiś czas, a potem zwłoki jego chowano do ziemi?... Przypuszczamy, że nie jest to część cmentarzyska, ale osada. Tam dokonano pochówku.*

Pochówki z tego okresu spotyka się rzadko. Nie wiemy więc do końca w jaki sposób chowano zmarłych. Nie wiemy od czego zależało, kogo grzebano w ziemi, jakimi zasadami ci ludzie się kierowali. Z całej Nowej Huty, gdzie teren przebadano bardzo dobrze jest grobów niewiele – zaledwie 6 pochówków na populację liczącą około 200–250 osób przez około 600 lat – tłumaczy archeolog.

Niestety, nie zachowały się pozostałości domostw z tych odległych czasów, trudno więc powiedzieć jak one wyglądały. To co odkrywają archeolodzy, to tylko obiekty gospodarcze. Domy budowano bez fundamentów, dlatego gdy budowla ulegała zniszczeniu, nie pozostawał po niej ślad. Trudno powiedzieć czy odkrywane przez archeologów „jamy”, znajdowały się pod podłogą domów.

Z analiz paleobotanicznych wiadomo też, że ludzie żyjący na tym terenie zajmowali się przede wszystkim rolnictwem – uprawą roślin i hodowlą. Ta ostatnia miała jednak charakter stacjonarny. Przy tak małej populacji, dostatku wody i dobrych glebach osadnicy nie musieli często zmieniać miejsca osiedlenia. Na własne potrzeby hodowali krowy, świnie, kozy, owce...

\*\*\*

Z kolei profesor **Maciej Pawlikowski**, z AGH zajął się znalezionymi w niby-piecu minerałami. Tym razem badał próbki z obiektu lateńskiego (z pierwszych wieków p.n.e.) przy pomocy lupy molekularnej, mikroskopów polaryzacyjnych i deflektometru. Stwierdził, że odkopany przez archeologów obiekt, zawierał materiały charakterystyczne dla pieców szklarskich. Trudno jednak powiedzieć jednoznacznie czy sam obiekt był piecem, czy w nim zdeponowano materiały z pieca. Podczas ubiegłorocznych wykopisk nie udało się odkryć spod warstwy ziemi znaleziska w całości, badacze wrócą do niego w przyszłości.

KRISTYNA LENCZOWSKA



# 13. Dzień TELEWIZJA

**GŁOS**

TYGODNIK NOWOHUCKI

**PIĄTEK**

**15.01**

**TVP1**

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Karine i Ari” – serial francuski 8.20 „Giel-  
da” 8.30 Wiadomości 8.45 „Domowe  
abecadło – K” 9.10 „Mama i ja” 9.30  
„Papierowy teatrzyk” 10.00 „Raven” –  
serial sensacyjny USA 10.40 „Stawka  
większa niż życie” 11.00 „Znalezione  
w kiosku” – „Carpe Diem” 11.05  
„Święci i grzesznicy” – „Rzecznik  
Boga” – angielski serial dok. 12.00  
Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20  
„Magazyn notowań” 12.50 „Klan” –  
serial 13.15 „Bank nauki” – „Elektro-  
chemia” – angielski serial dok. 13.30  
„Czas na komputer” 13.50 „Na haczy-  
ku” – „Okon” – magazyn wędkarski  
14.00 „ABC brydża” 14.15 „Z Polski  
rodem” – magazyn polonijny 14.35  
„Dziewczyna z oceanu” – australijski  
serial przygodowy 15.05 „Twarz w  
twarz z Europą” 15.30 „Teleexpress  
Junior” 15.40 „Rower Błękitny” 16.30  
„Moda na sukces” – serial obyczajowy  
USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka  
to melodia?” 17.50 „Gość Jedyński”  
18.05 „Randka w ciemno” 18.45  
„Flesz” 18.50 „Tata, a Marcin powie-  
dział...” 19.00 „Wieczorynka” – „Smer-  
fy” 19.30 Wiadomości 20.10 „**Roztań-  
czony buntownik**” – australijski film  
muzyczny (1992), reż. Baz Luhr-  
mann, wyk.: Paul Mercurio, Tara  
Morice, Bill Hunter 21.50 „W centrum  
uwagi” 22.05 „Mdm” – program roz-  
rywkowy 22.50 „Wieczory ze śledzi-  
kiem” – program rozrywkowy 23.00  
„Wiadomości” 23.15 „Nocne rozmo-  
wy” – „Czy wiesz, że złoćców?” –  
program publicystyczny 0.10 „**Masaż  
całego ciała**” – film obyczajowy USA  
(1995), reż. Nicholas Roeg, wyk.:  
Mimi Rogers, Bryan Brown, Elisa-  
beth Barondes 1.40 „Grand Prix w tań-  
cach latynoamerykańskich – Bielsko-  
Biała '98”

**TVP 2**

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik  
krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Pro-  
gram TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” –  
serial 9.00 „Świat kobiet” 9.35 „Krok  
za krokiem” – serial komediowy 10.00  
„Cuda pogody” – „Pustynie” – serial  
dok. 10.30 „Obrońcy” – serial anim.  
11.00 „Uwaga! Czarny charakter” –  
komedia USA (1940), reż. Edward F.  
Cline 12.10 „Legenda polskiego spor-  
tu” – „Ukochany żużel” 12.35 „Tele-  
wizje kultury” – „Demony i utopie” –  
wywiad z Mario Vargasem Llosą 13.00  
„Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy”  
13.40 „Chłopcy z chłodu” – niemiecki  
serial przygodowy 14.15 „Karp á la  
Kadlubek” 14.50 „Ojczyzna polszczy-  
zna” – „Seraf czy serafin?” 15.10  
„Podróż do ziemi obiecanej” – serial  
obyczajowy USA 16.00 „Panorama”  
16.10 „Teleadwokat” 16.40 „Świątek  
piątek” – program rozrywkowy 17.05  
„Bazar” – magazyn konsumentów kul-  
tury 17.30 Program TV Kraków 18.00  
„Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kra-  
ków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – te-  
leturniej 19.05 „Małe ojczyzny” – „Na-  
sze miejsce” 19.35 „Stypendium Zło-  
tej Rybki” 20.00 „Sukces” – polski se-

rial obyczajowy 20.55 „Kabaret pod  
Wyrwigroszem” (1) 22.00 „Panorama”  
22.35 „Sport telegram” 22.45 „Dżuma”  
– dramat francusko-angielsko-argen-  
tyński (1992), reż. Luis Puenzo, wyk.:  
William Hurt, Sandrine Bonnaire,  
Jean-Marc Barr 1.10 „Nastroje” –  
poezja śpiewana Jarosława Wasika

**TV POLONIA**

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport  
telegram” 7.30 „Dama za kierownicą”  
7.50 „Grajmy w szachy” 8.00 „Krasnal  
Tymoteusz” 8.30 „W krainie władcy  
smoków” – serial polsko-australijski  
9.00 „Wiadomości” 9.10 „Zaproszenie”  
9.30 „Matki, żony i kochanki” – serial  
10.20 „Przez Karpaty” – „Dolina środ-  
kowego Wagu” 10.40 „Enklawy” –  
„Sklepik za rogiem” 11.10 „Złotopol-  
scy” – serial 12.00 Wiadomości 12.15  
„Diariusz rządowy” 12.35 „Klechy i  
bajania” 13.05 „Polska piosenka” 13.25  
„Oto Polska” 13.55 „Wojna na śmiech  
i życie” – „Władza jeździ” – program  
dok. 14.25 „Magazyn notowań” – „Pol-  
skie stada i stadniny” 15.00 „Panora-  
ma” 15.30 „Credo” 15.55 „Klechy i  
bajania” 16.30 „Ala i As” 16.50 „Ko-  
lorowe nutki” 17.00 „Teleexpress”  
17.15 „Hity z satelity” 17.35 „Paer”  
18.00 „Jest, jak jest” – serial 18.30  
„Kult kina” 19.00 „Danie na weekend”  
19.20 „Dobranocka” – „Kasztaniaki”  
19.30 Wiadomości 20.05 „Matki, żony  
i kochanki” – polski serial obyczajowy  
21.00 „Hej, hej, ulani...” 22.00 „Prze-  
gląd publicystyczny” 22.30 „Panora-  
ma” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20  
„Ze sztuką na ty” – „Teatr kreatur” –  
„Jestem fotosistą” 0.00 „Porozmawiajmy”  
0.50 „Kasztaniaki” 1.00 Wiadomości  
1.30 „Jest, jak jest” – serial 2.00 „Kult  
kina” 2.30 Panorama” 3.05 „Matki,  
żony i kochanki” – serial 4.00 „Hej, hej,  
ulani...” 5.00 „Przegląd publicystyczny”  
5.30 „Klechy i bajania” 6.00 „W  
centrum uwagi” 6.15 „Paer” 6.40 „Po-  
lacy na Białorusi”

**TELEWIZJA  
KRAKÓW**

7.00 „Hej, Arnold” 7.25 „Opowieść  
o mądrym królu” 7.30 „Był sobie czło-  
wiek” – „Karolingowie” 8.00 „Kroni-  
ka” 8.10 „Autostrada” 8.30 „Muzea  
świata” – „Muzeum Goeldi w Brazylii”  
– niemiecki serial dok. 9.00 „Gor-  
zkie dziedzictwo” – serial wenezuelski  
9.50 „Puszka Pandory” – serial dok.  
10.50 „Obszary Niemiec” – serial dok.  
11.50 „Clip art” – kanadyjski serial  
dok. 12.20 „Rodzinny maraton” – an-  
gielski serial dok. 13.15 „Bezczesna  
ziemia” – niemiecki serial dok. 14.15  
„Telewizyjna encyklopedia multime-  
dialna” 14.30 „Historia koszykówki” –  
angielski serial dok. 15.00 „Życiorys  
z refrenem” 15.30 „Koncert muzyki  
rockowej” 16.10 „Kronika” 16.15 „Im-  
preza na 5+” 16.40 „Gorzkie dziedzic-  
two” – serial wenezuelski 17.30 „Lu-  
dzie i wydarzenia” 17.35 „Rekomenda-  
cje kulturalne” 18.00 „Panorama” 18.10  
„Kronika” 18.30 „Msza św. dla cho-  
rych” 19.30 „Puszka Pandory” – an-  
gielski serial dok. 20.00 „I liga siatkówki”  
21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00  
„Rodzinny maraton” – angielski serial  
obyczajowy 22.55 „Siostry” – serial  
obyczajowy USA

**POLSAT**

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00  
„Kto się boi wstać?” 7.45 „Polityczne  
graffiti” 7.55 „Poranne informacje”  
8.00 „Zwierzęta z zielonego lasu” – se-  
rial anim. 8.30 „Star Trek: Stacja Kos-  
miczna” – serial sf. 9.30 „Żar młodo-  
ści” – serial obyczajowy 10.30 „Grom  
w raju” – serial przygodowy 11.30  
„Ally McBeal” – serial obyczajowy  
12.30 „Tok Szok w Polsce” 13.30  
„Dziewięciu wspaniałych” 14.30 „Ka-  
lambury” 15.00 „Gdzie się podział  
Carmen San Diego” – serial anim. 15.30  
„Derby” – gra 16.00 Informacje 16.15  
„Halo, miliard” – teleturniej 16.45 „Na  
południe” – serial sensacyjny 17.40  
„Na własnych śmieciach” – serial kom-  
ediowy 18.10 „Świat według Bun-  
dych” – serial komediowy 18.45 Infor-  
macje 19.05 „Grom w raju” – serial  
przygodowy 20.00 „Baza Pensacola” –  
serial przygodowy 20.50 „Lotto” 21.00  
„Komisarz Rex” – serial sensacyjny  
21.55 „Posterunek Brooklyn” – serial  
sensacyjny 22.45 „Wyniki Lotto” 22.50  
Informacje 23.05 „Biznes tydzień”  
23.15 „Polityczne graffiti” 23.25 „13.  
posterunek” – polski serial komediowy  
23.55 „**Piekielny kamień**” – horror  
amerykańsko-filipiński 1.35 „Muzy-  
ka na bis”

**POLSAT 2**

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Disco Polo  
Live” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally cza-  
rownica” 9.00 „Grace w opalach” – se-  
rial 9.30 „Kobra” – serial 10.35 „Anioł-  
ki Charliego” – serial 11.35 „Żar młodo-  
ści” 12.30 „Micaela” 13.30 „Maga-  
zyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00  
„Link New Look” 14.30 „Na topie”  
15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00  
„Domek na preri” – serial 17.00 Infor-  
macje 17.10 „Kapitan Jastrząb” – se-  
rial 17.35 „Aniołki Charliego” – serial  
18.25 „Grace w opalach” – serial 19.00  
„Tajemnicza dama” – serial 19.50 Infor-  
macje 20.05 „Idź na całość” 21.05  
„Oni żyją!” – thriller sf. USA 22.45  
„**Charty**” – film sensacyjny USA 0.20  
„Przytul mnie” 1.20 „Piosenka na ży-  
czenie”

**tvn**

**Telewizja  
Nova**

6.25 „Dzień dobry w TVN” 6.30  
„Kropka nad i” 6.55 „Pod napięciem”  
– talk show 7.30 „De De Reporter” 7.45  
„Inspektor Gadżet” – serial 8.10 „Leb-  
ski Harry” – serial 8.35 „Conan łowca  
przygód” – serial 9.00 „Esmeralda” –  
serial 10.00 „Manuela” – serial 10.50  
„Atlas ciała” – serial dok. 11.30 „Tele-  
sklep” 12.00 „Telewizjer” 12.30 „Nie  
do wiary – opowieści niesamowite”  
13.00 „Gotuj z Kuroniem” 13.30 „Ma-  
ria Izabela” – serial 14.00 „Inspektor  
Gadżet” – serial 14.25 „Lebski Harry”  
– serial 14.45 „Conan łowca przygód”  
– serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych  
serc” – serial 15.45 „California Dre-  
ams” – serial dla młodzieży 16.15 „Pa-  
cific Drive” – serial 16.45 „Zwariowa-  
na forsa” 17.15 „TVN Fakty Regional-  
ne” 17.30 „Telewizjer” 18.00 „Esme-  
ralda” – serial 19.00 „TVN Fakty”  
19.30 „Maria Izabela” – serial obczy-  
jowy 20.00 „**Wiek zdrady**” – film  
przygodowy USA 22.00 „Czarna tę-  
cza” – film sensacyjny USA 0.00  
„Władca snów” – film erotyczny USA  
1.35 „Granie na ekranie”

**WIZJATV**

7.00 „Och la la” 7.30 „Latający leka-  
rze” – serial 8.30 „Dallas” – serial oby-  
czajowy 9.30 „Oprah Winfrey przedsta-  
wia” – talk show 10.30 „Inny świat” –  
serial obyczajowy 11.30 „Port Char-  
les” – serial 12.00 „Drogi świętoszki”  
– serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial oby-  
czajowy 13.00 „Wszystkie moje dzie-  
ci” – serial obyczajowy 14.00 „St. Tro-  
pez” – serial obyczajowy 15.00 „Lata-  
jący lekarze” – serial 16.00 „Wakacje  
miłości” – serial 17.00 „Dallas” – se-  
rial obyczajowy 18.00 „Och la la” – ma-  
gazyń mody 18.30 „Drogi świętoszki”  
– serial 19.00 „Oprah Winfrey przed-  
stawia” – talk show 20.00 „Trzecia pla-  
neta od Słońca” – serial komediowy  
20.30 „Grace w opalach” – serial 21.00  
„**Motel śmierci**” – thriller USA 22.40  
„Raven” – serial kryminalny 23.40  
„**Bez odwrotu**” – thriller USA 1.25  
„**Koniec milczenia**” – dramat francu-  
ski 2.55 „Zbrodnia z pożądania” –  
thriller USA

**RTL 7**

6.20 „Miłość i dyplomacja” 6.40  
„Świat Audobona” 7.30 „Odjazdowe  
kreskówki” 8.40 „Nowe przygody Las-  
sie” – serial 9.05 „Dziewczyna z kom-  
putera” – serial 9.30 „Sunset Beach” –  
serial 10.15 „Columbo” – serial 11.35  
„Wydział zabójstw” – serial 13.00 „Te-  
lezakup” 14.15 „Miłość i dyplomacja”  
– serial 14.40 „Ukryta kamera” 15.05  
„Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Z ust  
do ust” – serial dla młodzieży 16.45  
„Dziewczyna z komputera” – serial  
17.10 „Kameleon” – serial sf. 18.00  
„Sunset Beach” – serial obyczajowy  
18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – ma-  
gazyń sensacji 19.30 „Nowe przygody  
Lassie” – serial przygodowy 20.00  
„**Ratownicy**” – film przygodowy USA  
21.40 „Amerykański horror” – serial  
grozy 22.30 „7 minut” 22.40 „Policjan-  
ci z Miami” – serial sensacyjny 23.30  
„Świat Audobona” – „Ginące kaczki”  
– serial dok. 0.20 „Kameleon” – serial  
1.05 „Zoom” 1.30 „Amerykański hor-  
ror” – serial sensacyjny

**Nasza TV**

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowie-  
ści z palmowego miasta” 8.30 „Korsar-  
ze” 9.00 „Nie ma jak w domu” – serial  
9.25 „Horoskop na dziś” 9.30 „Z ostat-  
niej chwili” – serial 10.25 „Szczęśli-  
wa ósemka” 10.55 „Klub 1001  
podróży” 11.25 „City” – serial 11.50  
„Nasz sklep” 12.10 „Diabelska miłość”  
– serial 13.05 „Nasz sklep” 13.30  
„City” – serial 14.05 „Tylko jedno ży-  
cie” – serial obyczajowy 14.55 „Szczę-  
śliwa ósemka” 15.00 „Loving” – serial  
obyczajowy 15.30 „Nie ma jak w  
domu” – serial komediowy 16.00 „Już  
czwarta” 16.25 „Korsarze” – serial  
anim. 16.55 „Diabelska miłość” – se-  
rial obyczajowy 17.45 „Z ostatniej  
chwili” – serial obyczajowy 18.40 „Na-  
sze wiadomości” 19.00 „Zoom” – ma-  
gazyń sensacji 19.30 „Nowe przygody  
Lassie” – serial przygodowy 20.00  
„**Ratownicy**” – film przygodowy USA  
21.40 „Amerykański horror” – serial  
sensacyjny 22.30 „Nasze wiadomości”  
22.50 „W cztery oczy” 23.10 „Horo-  
skop na jutro” 23.15 „Akademia pla-  
żowa” – komedia USA

**PROPOZYCJE  
NA PIĄTEK**

TVN, GODZ. 20.00

• **WIEK ZDRADY** – Amerykański  
film przygodowy z 1993 roku, które-  
go akcja rozgrywa się w starożytnym  
Rzymie w czasach panowania cesa-  
rza Wespazjana. Detektyw Falco na  
prośbę Heleny, córki senatora, podej-  
muje się odszukania jej brata. Nieste-  
ty, znajduje jego martwe ciało.

RTL 7, GODZ. 20.00

• **RATOWNICY** – Przygodowy  
film produkcji amerykańskiej z 1993  
roku. Code Mathers bierze udział w  
ratowaniu ludzi uwięzionych pod gru-  
zami wieżowca. W akcji uczestniczy  
także jego ojciec. Cody decyduje się  
na samotne zejście po pięcioletnią  
dziewczynkę.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

• **ROZTAŃCZONY BUNTOW-  
NIK** – Film muzyczny produkcji au-  
stralijskiej z 1992 roku. W czasie  
konkursu tańca jeden z zawodników,  
Scott Hastings, odrzuca sztywny re-  
gulin i zaczyna tańczyć według  
własnej choreografii. Ten przejaw  
samowoli wywołuje lawinę nie-  
szczęść. Scotta porzuca partnerka z  
parkietu, a prezes federacji tańca dys-  
kwalifikuje go na dłuższy czas. Nie-  
spodziewanie Scott znajduje bratnią  
duszę w osobie początkującej tancer-  
ki.

PROGRAM II, GODZ. 22.45

• **DŻUMA** – Dramat produkcji  
francusko-angielsko-argentyńskiej z  
1992 roku. Film oparty został na wą-  
tach słynnej powieści Alberta Camu-  
sa, lecz jego akcja została przeniesio-  
na w czas współczesny, do Oranu lat  
dziewięćdziesiątych. W mieście od-  
notowuje się coraz więcej zachoro-  
wań na dżumę. Doktor Rieux i jego  
kolega Castel nie mają wątpliwości,  
że to początek epidemii. Mimo zaka-  
zu władz, które chcą uniknąć paniki  
wśród mieszkańców, dr Rieux wyja-  
wia prawdę. Oran zostaje odcięte od  
świata, a mieszkańcy zdani tylko na  
własne siły.

PROGRAM I, GODZ. 0.10

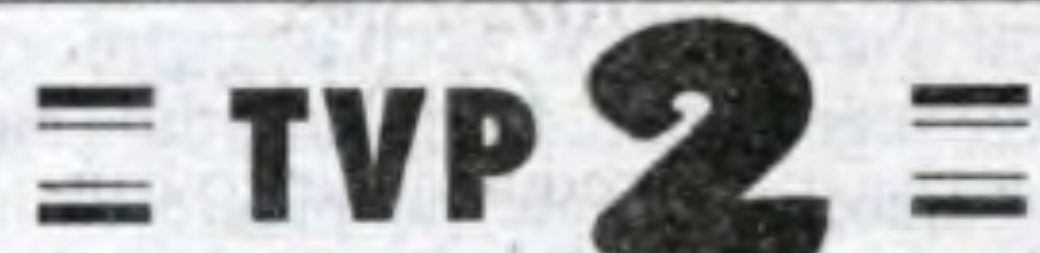
• **MASAŻ CAŁEGO CIAŁA** –  
Film obyczajowy USA w reż. Nicho-  
lasa Roega. Bogata kobieta w średnim  
wieku, Nina, jest właścicielką kilku  
eleganckich galerii, które przynoszą  
spore profity. Niepowodzenia w ży-  
ciu osobistym rekompensuje jej mi-  
łość do sztuki. Pewnego dnia w pała-  
cu Niny, zamiast młodego przystoj-  
nego masażysty, zjawia się dojrzały  
mężczyzna. Początkowo jest nim roz-  
czarowana, jednak wkrótce masaży-  
sta zaczyna ją coraz bardziej intrygo-  
wać...

**LOMBARD**  
TEATRALNE 10  
Budynek kina ŚWIT  
644-58-44





7.00 „Samo życie” 7.15 „Agrolinia” 7.45 „Wszystko o działce i ogrodzie” 8.10 „Rynek” 8.30 Wiadomości 8.45 „Współcześni wojownicy” – „Kraźownik Vella Gulf” 9.05 „Ziarno” 9.30 „5-10-15” 9.50 „Bliskie spotkania z historią” 10.20 „Walt Disney przedstawia” – „Kaczka paczka”, „Bohater w rodzinie” (2) – film przygodowy USA 11.40 „Taki jest świat” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Z kamerą wśród zwierząt” – „Ogród zoologiczny w Augsburgu” 12.40 „Zabawy językiem polskim” 13.05 „Sensacje XX wieku” – „Dwa żywioły – pancerz” 13.35 „Jerzy Stuhr – moje życie w sztuce” – film dok. 14.05 „Od przedszkola do Opola” – „Krzysztof Antkowiak” 14.50 „Studio Sport” – I liga koszykówki mężczyzn (Komfort Forbo Stargard Szczeciński – Ericsson Bobry Bytom) 16.25 „Frasier” – serial komediowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „To jest telewizja” 18.05 „Sen o Dzikim Zachodzie” – serial przygodowy USA 19.00 „Wieczorynka” – „Tabaluga” 19.30 Wiadomości 20.05 „Victor/Victoria” – angielsko-amerykańska komedia muzyczna (1982), reż. Blake Edwards, wyk.: Julie Andrews, James Garner, Robert Preston 22.20 „Budka Suflera akustycznie” – koncert 23.10 „Sportowa sobota” 23.30 „Krwawy sport” – film sensacyjny USA (1987), reż. Newt Arnold, wyk.: Jean-Claude Van Damme, Bolo Yeung, Forest Whitaker 1.00 „Muzyczna noc z gwiazdą” – „Gloria Estefan” 1.45 „Spotkania kabaretowe z Melpomeną, czyli wieczór teatralny”



7.25 „Sport telegram” 7.30 „Folkowe nuty” 8.00 „Tacy sami – w świecie ciż” 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Życie obok nas” – „Dzikie horyzonty” (3) – „Olbrymy w buszu” – angielski serial dok. 10.00 „Noworoczne spotkanie z Wielką Orkiestrą Symfoniczną PR w Katowicach” 11.00 „Podróż w czasie i przestrzeni” – „Pod wspólnym niebem” – „Psotne surykutki” 12.00 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera” – filmy anim. 12.25 „Cudowne lata” – serial 12.55 „Studio Sport” – Puchar Świata w skokach narciarskich – Zakopane ’99 15.00 „Familiada” – teleturniej 15.35 „Złotopolscy” – serial 16.05 „Wielka gra” – teleturniej 17.00 „Siedlisko” – polski serial obyczajowy 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Duety do mety” – teleturniej 19.05 „Latający cyrk Monty Pythona” – angielski serial komediowy 19.40 „Truskawkowe studio” 20.00 „A to historia!” (1) – wielka gala polskiego kabaretu i estrady 21.25 „Najbardziej niebezpieczne posiłki policyjne świata” – serial dok. USA 21.50 „Słowo na niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.40 „Wszystko jest możliwe” – komedia romantyczna USA (1989), reż. Emile Ardolino, wyk.: Cybill Shepherd, Robert Downey Jr., Ryan O’Neal 0.25 „Natalia Kukulska – Puls” – platynowy koncert 1.10 „Szała sprawiedliwości” – kanadyjski serial kryminalny 2.00 „Sport telegram”

TV POLONIA

7.05 „Klan” – serial 8.20 „Liga przebojów” 9.00 Wiadomości 9.10 „Hity z satelity” 9.30 „Ala i As” 9.50 „Szafigi” 10.20 „Zwierzolub” 10.40 „Brawo, bis” 12.00 Wiadomości 12.10 „Brawo, bis” 13.10 „Spojrzenia na Polskę” 13.30 „Piraci” – teleturniej 14.05 „Polacy na Białorusi” – „Żywa historia” 14.25 „Od przedszkola do Opola – Krystyna Prońko” 15.00 „Skarbiec” – magazyn historyczno-kulturalny 15.30 „Tajemnica Sagali” – polsko-niemiecki serial dla młodzieży 16.00 „Więści polonijne” 16.15 „Mówi się...” 16.35 „Ludzie listy piszą” 17.15 „Sport z satelity” – Puchar Świata w skokach narciarskich – Zakopane ’99 18.15 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 19.15 „Dobranocka” – „Podróż kapitana Klipera” 19.30 Wiadomości 20.05 „C.K. Dezerterzy” (2) – komedia polsko-węgierska 21.20 „Droзда show” – program rozrywkowy 22.05 „Chopin wraca na Majorke” – reportaż 22.30 „Panorama” 23.05 „Benefis Jana Tadeusza Stanisławskiego” 23.50 „Co nam zostało z tych lat” – „Bo wszystko w nim grało” – piosenki Henryka Warsa” (2) 0.50 „Podróż kapitana Klipera” 1.00 Wiadomości 1.25 „Złotopolscy” – serial 2.15 „Sportowa sobota” 2.30 „Panorama” 3.05 „C.K. Dezerterzy” (2) – komedia polsko-węgierska 4.15 „Droзда show” 5.00 „Skarbiec” 5.30 „Danie na weekend” 5.40 „Sport z satelity” 6.40 „Ludzie listy piszą”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Kopciuszek” – włoski serial anim. 7.25 „Opowieść o mądrym królu” – izraelski serial anim. 7.30 „Bajki dla Jasia i innych dzieci” – niemiecki serial anim. 8.00 „Podróż z małą gwiazdką” – kanadyjski serial kukielkowy 8.30 „Kronika” 8.40 „Wiara i życie” – program redakcji katolickiej 9.10 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn krajoznawczo-turystyczny 9.30 „Niebezpieczna zatoka” – „Dzień przyjaźni” – kanadyjski serial familijny 10.00 „Złote rączki” – izraelski serial poradnikowy 10.30 „Stulecie motoryzacji” – niemiecki serial dok. 11.00 „Rytmy świata” – „Tango” – niemiecki serial dok. 11.30 „Kung fu” – serial przygodowy USA 12.25 „Świat dzikich zwierząt” – francuski serial przyrodniczy 12.30 „Euromagazyn” – magazyn kulturalno-społeczny 13.00 „Filmy Festiwalu »U siebie«” – „Męczennik za wiarę ojców” – polski film dok. 13.30 „Piraci” – teleturniej dla młodzieży 14.00 „Sztuka patrzenia” – magazyn 14.30 „Zespół muzyki dawnej” – „Kantata akademicka” 15.30 „Świat przyrody” – „Zagadka piasków” – angielski serial przyrodniczy 16.20 „Świat dzikich zwierząt” – francuski film przyrodniczy 16.30 „Tak, panie ministrze” – angielski serial komediowy 17.00 „Pasaż” – magazyn nie całkiem kulturalny 18.10 „Kronika” 18.30 „Pełna kultura” – „Kartazyna Skrzynecka” 19.00 „Marginalki” – magazyn kabaretowy 19.15 „Mały jazz” – program muzyczny 19.30 „Gioachino Rossini – Cyrulik sewilski” (2) – opera buffo 21.00 „Tomasz Mann” (2) – niemiecki film dok. 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Złote rączki” – izraelski serial poradnikowy 22.30 „Camelot” (1) – musical USA



POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Oskar” – magazyn filmowy 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Jumanji” – serial anim. 8.25 „Power Rangers” – serial anim. USA 8.50 „Kalambury” – program dla dzieci 9.20 „Talent za talent” – teleturniej 9.50 „Owocmocna lista przebojów” 10.00 „Strażnik Teksa-su” – serial sensacyjny USA 11.00 „Kowboj” – dramat USA 12.45 „Pepe Le Moko” – melodramat francuski 14.30 „Gospodarz” – gra 15.00 „Telekamery” – relacja 16.00 Informacje 16.10 „Zępter Sport Magazyn” 16.20 „Dziwiewięć wspaniałych” – teleturniej 17.15 „F/X” – serial sensacyjny USA 18.10 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial przygodowy USA 19.05 „Disco Polo Live” – program muzyczny 20.00 „Idź na całość” – show 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.00 „Nocny patrol” – serial sensacyjny USA 22.00 „Bal Mistrzów Sportu” 23.00 „Wyniki Lotto” 23.05 „Ostatni do wzięcia” – serial komediowy USA 23.30 „Bal Mistrzów Sportu” (2) 0.05 „Playboy” – magazyn erotyczny 1.05 „Kusicielka” – thriller erotyczny USA 2.45 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 6.30 „Dyżurny satyry kraju” – program satyryczny 7.00 „Życie jak poker” – telenowela polska 7.30 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 8.00 „Bonanza” – serial USA 9.05 „Kojak” – serial kryminalny 9.55 „Super Dave” – serial anim. 10.40 „Dennis rozrabia-ka” – serial anim. 11.00 „Tajemnicza wyspa” – serial przygodowy USA 11.25 „Wrestling” – magazyn sportów ekstremalnych 12.30 „Tajemnicza dama” – francuski serial obyczajowy 13.35 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Superstar” – program satyryczny 14.30 „Junior Show” – program rozrywkowy 15.00 „Disco Polo Live” – program muzyczny 16.00 „Projekt Genesis” – film sf. USA 18.00 „Dyna-stia” – serial obyczajowy USA 19.00 „Kojak” – serial kryminalny USA 19.50 Informacje 20.05 „Oni żyją!” – thriller sf. USA 22.00 „Idź na całość” – show 23.00 „Harry Angel” – thriller USA 0.55 „Życie to nie wiśniowe ciasto” – film obyczajowy USA 2.25 „Disco Relax”

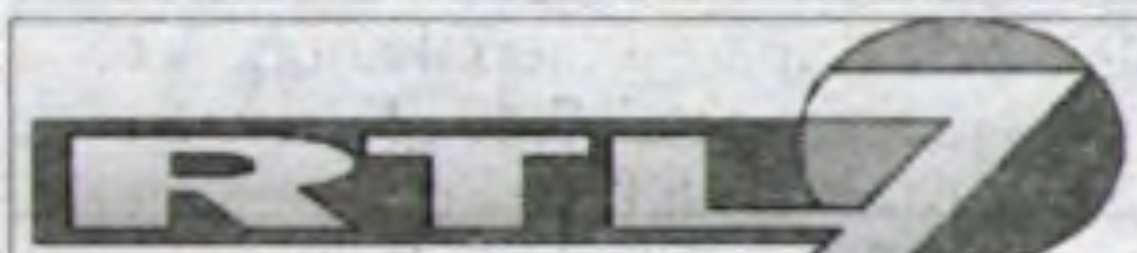


Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Omer” – serial anim. 8.30 „Wszystkie psy idą do nieba” – serial anim. 8.45 „De De reporter” – program dla dzieci 9.00 „Twój problem – nasza głowa” – program dla dzieci 10.00 „Rzut za 3” 10.30 „Magazyn NBA” 11.00 „NBA” 12.30 „Brian Show” 13.15 „Babilon V” – serial sf. USA 14.15 „Big Star Party” – program muzyczny 15.15 „Buffy” – postrach wampirów – serial dla młodzieży USA 16.15 „Multikino” – magazyn filmowy 16.45 „Czas to pieniądz” – teleturniej 17.15 „Maraton uśmiechu” – program rozrywkowy 17.45 „Ale plama!” 18.00 „Wszystko albo nic” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Ostatni smok” – film sensacyjny USA 21.45 „To było grane!” – program rozrywkowy 23.00 „Napad” – film sensacyjny USA 0.50 „Ibisek-cja” – talk show 1.50 „Rozmowy o północy” – serial sensacyjny USA 2.40 „Granie na ekranie”



7.00 „Bodzio – mały helikopter” – serial anim. 7.30 „Jerry i paczka” – serial anim. 8.00 „Przygody Papirusa” – serial anim. 8.30 „Szalony Jack – gwiazda filmowa” – duńsko-szwedzko-norweski film anim. 10.00 „Opowieści z mórz południowych” – serial przygodowy USA 11.00 „Przymierzalnia” – magazyn mody 11.30 „Filmozjad” – magazyn filmowy 12.00 „Dro-gie świętoszki” – serial komediowy USA 14.30 „Portrety gwiazd – Antonio Banderas” 15.30 „Madison” – serial dla młodzieży USA 16.00 „Moto-wizja” – magazyn motoryzacyjny 17.00 „Magazyn piłkarski” 18.00 „WWF Superstars” – program muzyczny 19.00 „Trudne powroty” – serial obyczajowy USA 20.00 „Lexx” – kanadyjski serial sf. 21.00 „Rytmy ulicy” – film dok. USA 22.50 „Klucz do miłości” – dramat USA 0.20 „Gwiazdka w Querey” – francuski film familijny 1.50 „Różne charaktery” – komedia romantyczna USA 3.20 „Dwóch tatu-siów” – francuski film obyczajowy



6.20 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.45 „Świat Audobona” 7.40 „Sunset Beach” – serial 8.20 „Nowe przygody Lassie” – serial przygodowy 8.45 „Dziewczyna z komputera” – serial 9.10 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 9.15 „Ratownicy” – film przygodowy USA 14.10 „Ukryta kamera” 14.35 „Rodzi-na Potwornickich” – serial komediowy 15.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 15.25 „Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie” – serial sf. 16.15 „Czynnik PSI 2” – kanadyjski serial sf. 17.05 „M.A.N.T.I.S.” – serial sf. 17.55 „Koma-mando Małolat” – niemiecki serial sensacyjny 18.50 „7 minut” 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Al-fred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny 20.00 „Dziedzictwo kłamstw” – thriller USA 21.45 „Stre-fa zagrożenia” – serial sf. USA 22.40 „Zandalee” – dramat USA 0.25 „Czynnik PSI” – serial sf. 1.10 „Dzie-dzictwo kłamstw” – thriller USA 2.40 „Strefa zagrożenia” – serial sf. USA 3.25 „Zandalee” – dramat USA 5.00 „Nocne granie na ekranie”

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Opowieści z palmowego miasta” 8.30 „Dogtanian i trzej muszkietierowie” 9.00 „Wygraj! Wypiewaj!” 9.45 „Korsarze” – serial anim. 10.15 „Diabelska miłość” – serial 11.05 „Wytrych damski” 11.35 „Z ostatniej chwili” – serial 12.00 „Wielcy kreatorzy mody” 12.30 „Melanże-ria” 13.00 „Gillette” – magazyn sportowy 13.30 „Przynęta” – serial krymi-nalny USA 14.00 „Tylko jedno życie” – serial obyczajowy 14.45 „Klub 1001 podróży” 15.15 „Moje życie pod psem” – serial przygodowy dla młodzieży 15.45 „Historie niesamowite” 16.15 „Zbrodnie w obiektywie” – serial USA 17.15 „VIP” – magazyn 17.45 „Z ostat-niej chwili” – serial 18.40 „Nasze wiado-mości” 19.00 „Extra Zoom” 19.30 „Alfred Hitchcock przedstawia” – se-rial kryminalny 20.00 „Dziedzictwo kłamstw” – thriller USA 21.45 „Na-sze wiadomości” 22.05 „Horoskop” 22.10 „Błysk” – serial obyczajowy 23.10 „Akademia plażowa” – kome-dia USA 0.50 „Techno Party”

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 19.30

● **OSTATNI SMOK** – Film sensacyjnej produkcji amerykańskiej z 1985. Leroy, adept sztuki kung-fu, zostaje odesłany przez swojego mistrza do nowojorskiego Chinatown, by zdobyć ostatni stopień wtajemniczenia. W Nowym Jorku wikała się w niebezpieczne sytuacje.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **DZIEDZICTWO KŁAMSTW** – Amerykański film grozy z 1992 roku. W trakcie mafijnych porachunków jedna z rodzin przypadkowo zabija pewnego dyrygenta. Śledztwo w tej sprawie prowadzą policjanci Jack Resnick i Sam Flowers. Wkrótce na jaw wychodzą szokujące fakty.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **VICTOR/VICTORIA** – Komedia muzyczna produkcji amerykańsko-angielskiej z 1982 roku. Paryż. Rok 1934. Victoria jest bezrobotną piosenkarką. Poznaje Carrolla, starzejącego się homoseksualistę. Wpada on na genialny pomysł. Sugeruje, by Victoria udawała mężczyznę i poszukała pracy jako transwestyta. Przebie-ranka okazuje się strzałem w dziesiątkę.

PROGRAM I, GODZ. 22.20

● **BUDKA SUFLERA AKUSTYCZNIE** – Koncert znakomitego zespołu działającego na polskim rynku muzycznym już od 20 lat. W ostatnim czasie zespół zabłysnął śpiewanym w całej Polsce przebojem „Takie tango”. „Budka Suflera akustycznie” to odtworzenie koncertu, który zarejestrowany został w październiku ub. roku w studiu Telewizji Kraków w Łęgu.

PROGRAM I, GODZ. 23.30

● **KRWAWY SPORT** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Frank, młody oficer, samowolnie opuszcza obóz treningowy. Leci do Hongkongu, by wziąć udział w Kumite, zawodach wyjątkowo brutalnie rozgrywanych walk Wschodu.

**ROTUNDA RADIO TAXI**  
**633-33-33**  
KRAKÓW

taxi osobowe  
taxi bagażowe  
**LOTERIA FANTOWA**

tel. kom. 0604-412-333  
z telefonu i abonamentu  
**TANIEJ**

**96-62**

# BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 9-15

TEL. 643-44-33



TVP1

7.00 „Rolnictwo na świecie” 7.10 „Nasza gmina” 7.20 „Proszę o odpowiedź” 7.30 „Nótowania” 8.00 „Wesołych zwierzków świat” – angielski serial anim. 8.20 „Słowa i obrazy” 8.30 „Teleranek” 8.55 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” – kanadyjski serial anim. 9.45 „Wiadomości naukowe” 10.00 W **Starym Kinie**: „Uroczą gospodyni” – komedia kryminalna USA (1962), reż. Richard Quine, wyk.: Kim Novak, Jack Lemmon, Fred Astaire 12.00 „Anioł Pański” – transmisja z Watykanu 12.15 „Czasy” – magazyn katolicki 12.25 „Tańce polskie” – „Tańce sieradzkie” 12.35 „Salomon” – teleturniej wiedzy religijnej 13.00 Wiadomości 13.10 „Tydzień” – magazyn rolniczy 13.45 „Goniec kulturalny” 14.05 „Dom” – „Jak się łowi dzikie ptaki” – polski serial obyczajowy 15.40 „MOC” – magazyn motoryzacyjny 16.00 „Zwierzęta świata” – „Życie pośród lodu” – angielski serial dok. 16.30 „Rodzina Statystycznych” – program rozrywkowy 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy 17.50 „Dziennik TV” – program satyryczny 18.10 „Akademia policyjna” – serial komediowy USA 19.00 „Wieczorynka” – „Chip i Dale” 19.30 Wiadomości 20.05 „Oblicza Nowego Orleanu” – serial obyczajowy 21.00 „Taksówka Jedynki” – „Tatus” 21.20 „Decyzja należy do ciebie” – „Pańszczyzna” 22.05 „Pop Kanał” 22.25 „Sportowa niedziela” 23.00 „Burzliwy poniedziałek” – thriller angielski (1987), reż. Mike Figgis, wyk.: Sting, Melanie Griffith, Tommy Lee Jones, Sean Bean 0.30 „Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej” – „Elżbieta Wojnowska” 0.55 „Muzeum Orsay” – „Od Ingres do Moneta” – francuski serial dok. 1.50 „Klejnoty” – „Herb Krzywda”

TVP 2

6.55 „Sport telegram” 7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 Film dla niesłyszących: „Oblicza Nowego Orleanu” – serial obyczajowy USA 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Nowy Rok na Jaworzynie” – program redakcji katolickiej 10.00 „Szalone liczby” – teleturniej dla dzieci 10.30 „Krećcioła” 10.55 „Ulica Sezamkowa” 11.25 „30 ton! Lista, lista” 12.00 „Kaprysy Łazarza” – komedia polska (1973), reż. Janusz Zaorski, wyk.: Henryk Borowski, Wanda Łuczycka, Józef Nałberczak 12.50 „Studio Sport” – Puchar Świata w skokach narciarskich – Zakopane '99 14.55 „Familiada” – teleturniej 15.25 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.55 „Szansa na sukces” – „Zespół 2+1” 16.50 „Przyłbice i kaptury” – „Węzowi biada” – polski serial przygodowy 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Duety do mety” 19.05 „7 dni – świat” 19.35 „Dlaczego to my?” 20.00 „A to historia!” (2) – wielka gala polskiego kabaretu i estrady 21.00 „Nowojorscy gliniarze” – serial sensacyjny USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.30 „Rozwiązanie audiotele” 22.40 „Ogród sztuki” – „Ironistki” 23.10 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Awangarda – Marcel Duchamp” – angielski film dok. 0.00 „Rozmowy Jerzego Markuszewskiego z Kazimierzem Brandysem” 0.00 „Chłopey” – belgijska komedia obyczajowa (1991), reż. Jan Verheyen 1.25 „Koncert »Ziuta« Gralaka z zespołem w Kazimierzu” 2.05 „Sport telegram”

TV POLONIA

7.05 „Notacje” – „Instrumenty ludowe” – reportaż 7.35 „Słowo na niedzielę” – program katolicki 7.40 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 8.30 „Przez Karpaty” – „Dolina środkowego Wagu” (2) 9.00 „Dzień dobry na dzień dobry” 9.50 „Hulaj dusza” – magazyn folklorystyczny 10.30 „Goniec kulturalny” 10.45 „Niedzielne muzykowanie” – „Pamięci Grażyny Bacewicz w 30. rocznicę śmierci kompozytorki: „Grażyna Bacewicz” – film dok. 11.30 „Mała księżniczka” – seriala anim. 12.00 „Polskie ABC” – program dla dzieci 12.30 „Magazyn polonijny” 13.00 „Msza św.” 14.05 Teatr Familijny: Maria Konopnicka – „Nasza szka-

pa” 14.50 „Podwieczorek” – pr. rozrywkowy 15.35 „Biografie” – „Twórcy naszej tradycji. Hrabia Henryk” – film dok. 16.25 „Tak jak w kinie” 16.50 „Pocztynion” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Hrabia Kaczula” – serial anim. 17.40 „Druga młodość” – dramat polski (1938) 19.15 „Dobranocka” – „Przygody kota Filemona” 19.30 Wiadomości 20.05 „Korowód natrętów” – komedia francuska 21.35 „Spotkanie z baladą” – „Warszawa da się lubić – Pip-szoł” – program kabaretowy 22.30 „Panorama” 23.05 „Zapis serca” – reportaż 23.35 „Twoja lista przebojów” 0.15 „Miejsce idei – idea miejsca” – reportaż 1.00 Wiadomości 1.30 „Matki, żony i kochanki” – polski serial obyczajowy 2.30 „Panorama” 3.05 „Korowód natrętów” – komedia francuska 4.40 „Podwieczorek 5.25 „Druga młodość” – dramat polski (1938)

TELEWIZJA  
KRAKÓW

7.00 „Miś Rupert” – serial anim. 7.25 „Ja i moje zwierzęta” 7.40 „Księżniczka Szeherazada” 8.05 „Bajki małego czarodzieja” – serial anim. 8.30 „Przeboje TV Kraków” 9.00 „Kaleidoskop sportowy” 9.30 „Nasz świat” 10.00 „Opowieści antykwaryczne” 10.25 „Święta w Europie” – serial dok. 10.55 „Świat bliski i daleki” – „Koń” 11.20 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 11.35 „Wielkie epoki sztuki europejskiej” – „Sztuka XIX wieku” 12.30 „Rola” 12.50 „Gazdówka” 13.10 „Z plecakiem i walizką” 13.35 „Kino-mania” 14.10 „Kufier babci Aliny” 14.30 „Cześć, Einstein” – serial angielski 15.20 „Świat dzikich zwierząt” 15.30 „Był sobie człowiek” – „Karolingowie” – serial popularnonaukowy 16.00 „Duszek z antypodów” 16.30 „Drużyna marzeń” – serial dla młodzieży 16.55 „Świat dzikich zwierząt” 17.00 „I liga koszykówki mężczyzn” (Pogoń Ruda Śląska – Pekaes Pruszków) 17.55 „Koszykarskie ABC” (w przerwie meczu) 19.00 „Nasz świat” 19.30 „Engelbert – mistrz nastroju” – kanadyjski film muzyczny 20.20 „Symbole wzornictwa XX wieku” 20.30 „Rokendrol i inni” 21.00 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Gość TV Kraków” 22.00 „Opowieści antykwaryczne” 22.30 „Camelot” (2) – musical USA



POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.15 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Jumanji” – serial anim. 8.30 „Power Rangers” – serial dla młodzieży 9.00 „Kalambury” 9.30 „Dziwny satyryk kraju” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Pomoc domowa” – serial komediowy 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial dla młodzieży USA 12.00 „Dharma i Greg” – serial komediowy USA 12.30 „Nocny pociąg do Katmandu” – film przygodowy USA 14.30 „F/X” – serial sensacyjny 15.30 „Perła” – serial komediowy USA 16.00 Informacje 16.10 „Zepłter Sport Magazyn” 16.20 „100% dla stu” – gra 16.45 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 17.20 „Nowe przygody Robin Hooda” – serial przygodowy 18.15 „Herkules” – serial przygodowy USA 19.05 „Idź na całość” – show 20.10 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Strach na wróble” – dramat USA 23.00 „Wyniki Lotto” 23.05 „Na każdy temat” 0.10 „Magazyn sportowy” 1.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Talent za talent” 6.30 „Oskar” 7.00 „Życie jak poker” 7.30 „13. posterunek” 8.00 „Bonanza” 9.05 „Kojak” 10.10 „Super Dave” 10.40 „Dennis rozrabiaka” 11.15 „Tajemnicza wyspa” 11.40 „Wrestling” 12.40 „Wesoły wdowiec” 13.05 „Wojna i pamięć” 14.00 „Projekt Genesis” – film sf. USA 16.00 „Orbitalny posterunek” 17.00 „Potężna dżungla” 17.30 „Ben-Hill” 18.00 „Dynastia” 19.00 „Kojak” 19.50 Informacje 20.05 „Na skrzydłach wiatru” – serial 21.05 „Gorący temat” 22.05 „Pierwsza fala” – serial 23.10 „Harry Angel” – film sensacyjny USA 1.00 „Makakofonia” 1.30 „Aficionado” 2.00 „Soundtrack” 2.30 „DJ Club” 3.00 „Disco Polo Live”

tvn

Telewizja  
Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Sylvan” – serial anim. 8.30 „Ich czworo i pies” – serial dla dzieci 9.00 „Twój problem – nasza głowa” – program dla dzieci 10.00 „Mowgli” – serial anim. 10.30 „Szalony świat” – serial dla młodzieży USA 11.00 „Tarzan” – serial przygodowy USA 12.00 „Studio Tramwaj” 12.30 „Między nami mówiąc” 12.45 „XX wiek według Davida Frosta” – angielski serial dok. 13.45 „Gotuj z Kuroniem” – magazyn kulinarny 14.15 „Ale plama!” 14.30 „Laura” – film kryminalny USA 16.15 „Teleplotki” 16.45 „Czas to pieniądź” – teleturniej 17.15 „Zwariowana forsa” – program rozrywkowy 17.45 „Zostań gwiazdą” – program rozrywkowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Głos z zaświatów” – film sensacyjny USA 21.15 „Pod napięciem” – program publicystyczny 21.45 „W mrocznym kregu” – „Wszystko o seksie” – serial dok. 22.45 „Ale plama!” 23.00 „Piekielny Brooklyn” – niemiecko-amerykański film obyczajowy 1.00 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Bodzio – mały helikopter” – serial anim. 7.30 „Jerry i paczka” – serial anim. 8.00 „Przygody Papirusa” – kanadyjski serial anim. 8.30 „Sprawka Wernera” – niemiecki film anim. 10.00 „Głęboka woda” – kanadyjsko-amerykański serial sf. 10.30 „Madison” – serial dla młodzieży 11.00 „Moda TV” 12.00 „Podróżujący smakosz” 12.30 „Trudne powroty” – serial obyczajowy 13.30 „The Main Floor” 14.00 „Motowizja” 15.00 „Transworld Sport” 16.00 „Magazyn hokejowy” 18.30 „Aż trudno w to uwierzyć” – magazyn ciekawostek 19.00 „Opowieści z mózr południowych” – serial przygodowy USA 20.00 „Bajeczne fortuny” – serial dok. 21.00 „Dogtown” – film obyczajowy USA 22.50 „Wymarzeni rodzice” – komedia francuska 0.20 „Liczy się tylko przyjemność” – film erotyczny USA 2.05 „Jutro premiera” – komedia polska



6.20 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy 6.45 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 7.10 „Komando Małolat” – niemiecki serial sensacyjny 8.00 „Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie” – serial sf. 8.50 „Odjazdowe kreskówki” 12.00 „Świat Audobona” – „Nowe wojny o równiny” – serial dok. 12.50 „Opowieści złotej małpy” – serial przygodowy 13.45 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy USA 14.35 „Autostrada do nieba” – serial familijny USA 15.30 „Siódme niebo” – serial familijny USA 16.20 „Lysoń” – serial komediowy 16.45 „Tata major” – serial komediowy USA 17.10 „Dwoje we mnie” – komedia USA 18.50 „7 minut” 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Szalony Jack” – kanadyjski film sensacyjny 21.50 „Wieczór z wampirem” 23.00 „Oblicza Nowego Jorku” – serial kryminalny USA 23.45 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy 0.35 „McCall” – serial sensacyjny 1.20 „Wieczór z wampirem”

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Dog Tracer” – serial anim. 8.25 „Quasimodo” – serial anim. 8.50 „Van Pires” – serial przygodowy 9.15 „Gillette Sport” 9.40 „Z ostatniej chwili” – serial 10.30 „Szczęśliwa ósemka” 11.00 „Horoskop na dziś” 11.05 „Zbrodnie w obiektywie” – serial dok. 12.00 „Muzyczny regał” 12.30 „Życie zwierząt” – serial przyrodniczy 13.00 „Gotowanie z dziadkiem” 13.15 „Cinema” 13.45 „Na wakandzie” – serial obyczajowy USA 14.15 „Lista przebojów podwórkowych Bohdana Łazuki” 14.45 „Van Lock” (2) – francuski film kryminalny 16.15 „Piękni i sławni” – serial dok. 16.45 „Przygody Charlotte Holmes” – angielski film dla dzieci 17.40 „Lucy Maud Montgomery” – kanadyjski film dok. 18.15 „Wielkie romanse XX wieku” – serial dok. 18.45 „Na afiszu” 19.05 „McCall” – serial sensacyjny 20.00 „Szalony Jack” – kanadyjski film sensacyjny 21.50 „Wieczór z wampirem” 23.00 „Horoskop na jutro” 23.05 „Zabójstwo gliniarza” – film sensacyjny USA

## PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

PROGRAM II, GODZ. 12.00

● **KAPRYSY ŁAZARZA** – Polska komedia z 1973 roku wyreżyserowana przez Janusza Zaorskiego. „Kaprysy Łazarza” to pełna soczystego plebejskiego humoru opowieść o starym człowieku, który zbliża się do kresu swoich dni. Bliscy i sąsiedzi są już do jego śmierci przygotowani. Żona – prawie wdowa, trumna gotowa, książę czeka. Tymczasem przyszyły nieboszczyk, Jacenty, zaczyna targować się o warunki, w jakich ma się pożegnać ze światem.

TV POLSAT, GODZ. 12.30

● **NOCNY POCIĄG DO KATMANDU** – Przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Amerykańska nastolatka wraz z rodzicami i młodszym bratem wyrusza do Nepału. W pociągu zmierzającym do Katmandu poznaje niezwykle pasażera na gapę. Młody człowiek włada kilkoma językami, lecz jego wyobrażenie o świecie jest nieco archaiczne. Zaintrygowana Amerykanka postanawia zaopiekować się nieznanym.

TVN, GODZ. 19.30

● **GŁOS Z ZAŚWIATÓW** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Bill jest świadkiem gwałtownego ataku katapleksji swojej żony. Wraz z ustaniem konwulsji, Renee zaczyna przemawiać głosem zamordowanej kobiety, Terry.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **SZALONY JACK** – Kanadyjski film sensacyjny z 1994 roku. Grupa przestępców zajmuje górski ośrodek wypoczynkowy i żąda 50 milionów dolarów okupu. Znajdujący się w pobliżu policjant postanawia działać, nie czekając na wynik negocjacji.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **OBLICZA NOWEGO ORLEANU** – Trzeci odcinek amerykańskiego serialu obyczajowego z 1997 roku. Otis LeBlanc zgodził się zeznawać

przeciwko szefowi miejscowej mafii, Frankowi Vitelli. Gdy mafioso wydał na niego wyrok śmierci, LeBlanc zwraca się do policji z prośbą o przydzielenie mu ochrony osobistej. Nad bezpieczeństwem świadka ma czuwać Claude Charbonnet.

TV POLSAT, GODZ. 20.10

● **STRAŻNIK TEKSASU** – Kolejne spotkanie z dzielnym Walkerem, który tym razem wraz z Alex i Trivettem wyjeżdża poza miasto polować na bekasy. Tymczasem w okolicy dochodzi do tragedii. Dwaj bandyci mordują z zimną krwią parę starszuchów w domu letniskowym.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **STRACH NA WRÓBLE** – Amerykański dramat z 1973 roku. Dwóch życiowych rozbitków wędruje przez Stany. Max jest szalony i nieobliczalny, Lion refleksyjny i wrażliwy. Obydwaj mężczyźni nie mają nikogo bliskiego. Rozpaczliwie poszukują swojego miejsca w życiu. Ich przypadkowa znajomość przeradza się w prawdziwą męską przyjaźń.

PROGRAM I, GODZ. 23.00

● **BURZLIWY PONIEDZIAŁEK** – Angielski film grozy z 1987 roku. Cosmo, wpływowy biznesmen zza oceanu, przyjeżdża do Anglii z okazji trwającego w Newcastle tygodnia amerykańskiego. Zamierza wykupić całą nadrzeczną część miasta. Niespodziewanie natrafia na opór Finneya, właściciela klubu nocnego w tej dzielnicy. Cosmo postanawia wymusić na nim transakcję.

NASZA TV, GODZ. 23.05

● **ZABÓJSTWO GLINIARZA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Policja Los Angeles przeprowadza akcję mającą udowodnić, że gangster Mario Potillo Grande handluje narkotykami. Podczas kontrolowanego zakupu kokainy ginie jeden z policjantów.

## PTK REKOMENDUJE

W Polskiej Telewizji Kablowej rekomendujemy cały pakiet WIZJI. W tej rubryce przybliżamy program WIZJA 1, w którym prawie przez całą dobę emitowane są seriale, telenowe, magazyny, relacje sportowe i filmy. Niektóre z nich polecamy. W piątek o godz. 21.00 thriller USA z 1991 r. „Motel śmierci” – akcja filmu rozgrywa się na obrzeżach pustyni Mojave, gdzie znajduje się motel, w którym dochodzi do tragedii. O godz. 23.40 kolejny thriller USA „Bez odwrotu”, którego bohaterem jest przystojny prawnik rozpoczynający namiętny romans ze striptizerką. Po północy o godz. 1.25 dramat francuski „Koniec milczenia”. W sobotę o godz. 21.00 film dokumentalny USA „Rytmy ulicy”, o życiu prywatnym i karierze popularnych wykonawców muzyki hip hop. O godz. 22.50 dramat USA z 1998 r. „Klucz do miłości” jest to historia o miłości i stracie. Po północy o godz. 0.25 film familijny „Gwiazdka w Quercy”. W niedzielę o godz. 21.00 film obyczajowy USA z 1977 r. „Dogtown” o powrocie mężczyzny po 13 latach do rodzinnego miasta i spotkaniu z dawną miłością. O godz. 22.50 komedia francuska „Wymarzeni rodzice” jego bohaterami jest para dzieciaków, która obserwuje swoich rodziców. Życie rodzinne wydaje się idealne do chwili, kiedy ojciec spotyka inną kobietę. Po północy o godz. 0.20 film erotyczny USA „Liczy się tylko przyjemność”. W poniedziałek o godz. 21.00 słynny film w reż. Andrzeja Żuławskiego „Na srebrnym globie”, czyli pierwsza polska superprodukcja z gatunku science fiction, przedstawiająca wizję Europy XXVII wieku. Późno w nocy o godz. 2.05 dramat USA z 1995 r. „Porwanie”. We wtorek o godz. 21.00 trzecia część filmu kryminalnego „Tajemnica starej lodowni”. O godz. 23.00 animowany niemiecki film dla dorosłych o kocie uwikłanym w tajemnicze morderstwo „Felidae”. W środę o godz. 23.00 film USA „Kamasutra”, którego akcja rozgrywa się w Indiach. Po północy o godz. 1.05 dramat USA „Klucz do miłości”. Czy uda się dorosłej kobiecie z zahamowaniami otworzyć serce na miłość? W czwartek o godz. 22.00 dramat brytyjski „Nadzieja”. To film tylko dla dorosłych przedstawiający świat brzydkich i budzący wstręt. Po północy o godz. 0.20 dramat francuski „Wierne serce” o powrocie do młodzieńczej miłości.

MPT ★ PAMIĘTAJ TEN NUMER? ★ MPT



M ożna  
P ojechać  
T aniej  
NABÓR KIEROWCÓW

40%

TANIEJ

40%



# TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Murphy Brown” – serial komediowy USA 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Klechy i bajania” 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Doktry anioła” – angielski serial obyczajowy 10.55 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy 11.20 „Przez Karpaty” 11.40 „Telekomputer” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty” – „Świat, ludzie, pieniądze” 12.30 „Czas relaksu” 12.50 „Taksówka Jedynki” – „Major Malina” 13.05 „Wielka historia małych miast” – „Sandomierz” 13.30 „Spisane na kamiennych tablicach” – program redakcji katolickiej 13.45 „Sto lat” – magazyn ubezpieczeń społecznych 13.55 „Nowe emerytury” 14.10 „Szatnia” 14.35 „Dziewczyna z oceanu” – australijski serial dla młodzieży 15.05 „Tydzień prezydenta” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błęka” – program edukacyjny 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Gość Jedynki” 18.00 „Forum” – program publicystyczny 18.45 „Flesz” 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-cudaki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Glińiarz z dżungli 2” – serial kryminalny USA 20.55 „Jaka emerytura” 21.00 „Zagraj w reklamę” 21.15 „Wieczór wspomnień o Zygmuncie Hübnerze” 22.30 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 23.00 Wiadomości 23.15 „W interesie publicznym” – program publicystyczny 23.50 Mistrzowie kina: Volker Schlöndorff – „Niepokojące wychowanka Törlessa” – dramat niemiecko-francuski (1966), wyk.: Mathieu Carrière, Marian Seidowsky 1.15 „Telewizyjna Szkoła Teatralna” 1.35 „Mistrzowie”

## TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 „Świat kobiet” – magazyn 9.35 „Krok za krokiem” – serial komediowy USA 10.00 „Cuda pogody” – „Znaki na niebie” – serial dok. USA 10.30 „Duety do mety” 11.00 „Zwariowany nauczyciel” – francuski serial komediowy 12.00 „Zimowy przekładaniec” – program rozrywkowy 12.30 „Familiada” – teleturniej 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Chłopcy z chóru” – niemiecki serial przygodowy 14.15 Teatr dla dzieci: Andrzej Lenartowski – „Wielki mag” 15.10 „Podróż do ziemi obiecanej” – serial obyczajowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Krzyżówka szczęścia” – teleturniej 16.40 „Listy z Rosji” – serial dok. 17.10 „Przygoda z wojskiem” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Va banque!” 19.05 „Wydarzenie tygodnia” 19.35 „Wehi-kuł czasu” 20.10 „Zazdrość i medycyna” – polski dramat obyczajowy (1973), reż. Janusz Majewski, wyk.: Mariusz Dmochowski, Ewa Krzyżewska, Andrzej Łapicki, Włodzimierz Boruński 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Auto” 23.10 „Droga do NATO” 23.55 „Camerata 2” 0.30 „Powrót do Vukovaru” – dramat chorwacki (1995), reż. Branko Schmidt, wyk.: Goran Navojec, Sanja Marin

## TV POLONIA

Konserwacja nadajnika TV 15.00 „Panorama” 15.30 „Śwój” – reportaż 16.00 „Klan” – polski serial obyczajowy 16.30 „Teleprzegląd” – program dla młodych widzów 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sportowy tydzień” 17.35 „Krzyżówka szczęścia” – teleturniej 18.00 „Polonica” – „Królowa złodziei” – polsko-francuski serial przygodowy 18.45 „Dziennik TV” – program satyryczny 19.00 „Auto-Moto-Klub” – magazyn motoryzacyjny 19.10 „Gość Jedynki” 19.20 „Dobranocka” – „Przygody małego maślaka” 19.30 Wiadomości 20.05 „Pęta” – polski dramat obyczajowy (1957), reż. Wojciech Has, wyk.: Gustaw Holoubek, Tadeusz Fijewski

21.40 „Mała rzecz, a cieszy” – filmy anim. 21.55 „Znaki czasu” – „Blizna” – film dok. 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 23.15 „Telewizyjna Szkoła Teatralna” – „Kreacja aktorska” 23.40 „Enklawy” – „Wydawnictwo i antykwariat” – reportaż 0.00 „Portrety muzyczne” – „Krajobrazy snu Marty Ptaszyńskiej” – film dok. 0.25 „Tydzień prezydenta” 0.50 „Przygody małego maślaka” 1.00 Wiadomości 1.30 „Polonica” – „Królowa złodziei” – polsko-francuski serial przygodowy 2.15 „Dziennik TV” 2.30 „Panorama” 3.05 „Pęta” – polski dramat obyczajowy 4.45 „Spojrzenia na Polskę” 5.05 „Sport z satelity” 5.35 „Klan” – polski serial obyczajowy 6.00 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 6.15 „Krzyżówka szczęścia” – teleturniej 6.40 „Sportowy tydzień”

## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Kopciuszek” 7.25 „Opowieść o mądrym królu” 7.30 „Niebezpieczna zatoka” – serial kanadyjski 8.00 „Kronika” 8.10 „Z medycyną na ty” 8.30 „Życie zwierząt” 9.00 „Gorzkie dzieciństwo” 9.50 „Stulecie zwykłych ludzi” – angielski serial dok. 10.45 „Współcześni wojownicy” – „Pustynna burza – atak powietrzny” 11.05 „Podróż kota Madisona” – serial przyrodniczy 11.30 „Regiony” 12.00 „Autobus do sławy” – film obyczajowy USA 13.35 „Willie Nelson Special” – koncert 14.00 „Opozycja antyhitlerowska w Niemczech” – „Bóg a narodowy socjalizm” 14.30 „Legenda krakowskiej piłki nożnej” 14.45 „Profile” 15.00 „Fish – Yin and Yang Tour” (1) – koncert 16.10 „Kronika” 16.15 „Kundel bury i kocury” 16.40 „Gorzkie dzieciństwo” – serial obyczajowy 17.30 „Ludzie i wydarzenia” 17.35 „Załatwmy to razem” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „ABC reformy” 18.45 „Krakowskie legendy” 19.00 „Z medycyną na ty” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Świat bliski i daleki” – „Koń” 20.00 „Stulecie zwykłych ludzi” – angielski serial dok. 21.00 „Regiony” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Współcześni wojownicy” – „Pustynna burza – atak powietrzny” 22.30 „Kocham cię, życie” 22.45 „Criminal tango” 23.15 „Blisko, coraz bliżej” – serial polski

## POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstąpi?” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Kapitan N.” – serial anim. 8.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial sf. USA 9.30 „Złoty wiek” – serial obyczajowy 10.30 „Grom w raju” – serial przygodowy USA 11.30 „Był sobie złodziej” – serial sensacyjny USA 12.30 „Idź na całość” – show 13.30 „Disco Polo Live” 14.30 „100% dla stu” – gra 15.00 „Gdzie się podziała Carmen San Diego” – serial anim. 15.30 „Ręce, które leczą” 16.00 Informacje 16.15 „Alf” – serial komediowy USA 16.45 „Na południe” – serial sensacyjny USA 17.40 „Życie jak poker” – telenowela 18.10 „Świat według Bundych” – serial komediowy 18.45 Informacje 19.05 „Grom w raju” – serial przygodowy 20.00 „Ally McBeal” – serial obyczajowy USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Nienawisć” – film kryminalny USA 22.55 „Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacja” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Bumerang” – program publicystyczny 0.05 „Snajper” – francuski film kryminalny 1.35 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Na topie” 7.30 „Link New Look” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Grace w opałach” 9.30 „Na skrzydłach wiatru” – serial historyczny 10.35 „Aniołki Charliego” – serial 11.35 „Żar młodości” – serial 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Makafonia” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na prelii” 17.00 Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” 17.35 „Aniołki Charliego” 18.25 „Grace w opałach” – serial 19.00 „Tajemnicza dama” 20.05 „Robocop” 21.00 „Pierwsza fala” – serial sf. 22.00 „Nic świętego” – serial 23.00 „Anioł śmierci” – amerykańsko-polski film sensacyjny 0.40 „Przytul mnie” 1.40 „Piosenka na życzenie”

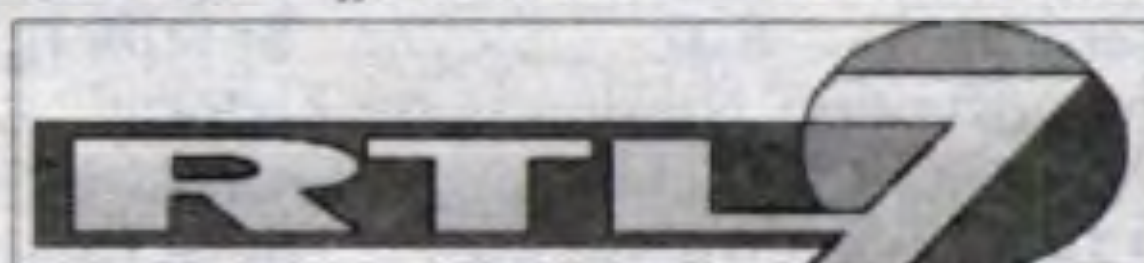


## Telewizja Nova

6.25 „Dzień dobry w TVN” 6.30 „Kropka nad i” 6.50 „Dzień dobry w TVN” 6.55 „XX wiek według Davida Frosta” – serial dok. 7.45 „Inspektor Gadżet” – serial anim. 8.10 „Lebski Harry” – serial anim. 8.35 „Conan łowca przygód” – serial anim. 9.00 „Esmeralda” – serial 10.00 „Manuela” – serial 10.50 „Atlas ciała” – serial dok. 11.30 „Telesklep” 12.00 „Telewizjer” 12.30 „Maraton uśmiechu” 13.00 „Czas to pieniądz” 13.30 „Maria Izabela” – serial 14.00 „Inspektor Gadżet” – serial anim. 14.25 „Lebski Harry” – serial anim. 14.45 „Conan łowca przygód” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial dla młodzieży 15.45 „California Dreams” – serial dla młodzieży 16.15 „Pacific Drive” – serial dla młodzieży 16.45 „Multikino” – magazyn 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Telewizjer” 18.00 „Esmeralda” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Maria Izabela” – meksykański serial obyczajowy 20.00 „Gwiazdne wrota” – serial sf. USA 21.00 „Portret zabójcy” – serial sensacyjny USA 22.00 „Supergliny” – magazyn 22.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Ulica miłości” – serial erotyczny 0.00 „Hardcastle i McCormick” – serial sensacyjny 1.00 „Granie na ekranie”



7.00 „The Main Floor” 7.30 „Latający lekarze” – serial obyczajowy 8.30 „Dallas” – serial 9.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.30 „Inny świat” – serial 11.30 „Port Charles” – serial sensacyjny 12.00 „Drogi świętoszki” – serial komediowy 12.30 „Sąsiedzi” – serial obyczajowy 13.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.00 „St. Tropez” – serial obyczajowy 15.00 „Latający lekarze” – serial obyczajowy 16.00 „Wakacje miłości” – serial obyczajowy 17.00 „Dallas” – serial obyczajowy 18.00 „The Main Floor” 18.30 „Drogi świętoszki” – serial komediowy 19.00 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 20.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 20.30 „Grace w opałach” – serial komediiwy 21.00 „Na Srebrnym Globie” – polski film sf. 23.55 „Filmozjad” – magazyn 0.25 „Rytmy ulicy” – film dok. USA 2.05 „Porwanie” – dramat USA



6.10 „Lysoń” 6.35 „Tata major” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 7.55 „Autostrada do nieba” 8.45 „Siódme niebo” 9.30 „Dwoje we mnie” – komedia USA 11.05 „Szalony Jack” – kanadyjski film sensacyjny 13.00 „Telezakupy” 14.20 „Miłość i dyplomacja” 14.45 „Ukryta kamera” 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Z ust do ust” – serial 16.45 „Dziewczyna z komputera” – serial 17.10 „Kameleon” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Nowe przygody Lassie” – serial 20.00 „Bella mafia” (1) – film sensacyjny USA 21.35 „Kiedy miłość zabija” – serial sensacyjny USA 22.25 „7 minut” 22.35 „Małżeństwo z miłości” – francuski film obyczajowy 0.20 „Świat Audobona” – „Wieloryby” 1.10 „Kameleon” – serial 1.55 „Zoom”

## Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowieści z palmowego miasta” 8.30 „Van Lock” (2) – francuski film kryminalny 9.55 „Przygody Charlotte Holmes” – angielski film dla dzieci 10.50 „Lucy Maud Montgomery” – film dok. 11.35 „VIP” 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Wielkie romanse XX wieku” 12.40 „Na wakacje” – serial 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” – serial 14.05 „Tylko jedno życie” – serial 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Loving” – serial 15.30 „Nie ma jak w domu” – serial 16.00 „Już czwarta” 16.25 „Korsarze” 16.55 „Diabelska miłość” – serial 17.45 „Z ostatniej chwili” – serial 18.40 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Nowe przygody Lassie” 20.00 „Bella mafia” (1) – film sensacyjny USA 21.35 „Kiedy miłość zabija” – serial sensacyjny USA 22.25 „Nasze wiadomości” 22.45 „Ręce do góry!” – talk show 23.20 „Zabójstwo glińiarza” – film sensacyjny USA

Rzut oka

# Biskupi do synagogi!

**Problem sprzedaży literatury rasistowskiej w gdańskim kościele św. Brygidy nie jest jedyną sprawą wymagającą reakcji władz kościelnych. Wystarczy pójść do niektórych z krakowskich księgarni katolickich, aby zobaczyć, że większość propozycji wydawniczych stanowi tam dewocyjna literatura niskich lotów. Taka, jaka do niedawna pojawiała się tylko na ulicznych stołach i odpustowych kiermaszach.**

Informacja o tym, że ksiądz pralat Henryk Jankowski po raz kolejny złamał przyjęte przez kościół zasady, wcale mnie nie dziwi. Osoba, która ma za nic swych przełożonych i pod sutanną pralata jest politykiem i robiącym interesy biznesmenem, zawsze będzie sprawiał kłopoty. Tym bardziej, gdy się na to pozwala. Dlatego też zgadzam się z biskupem Tadeuszem Pieronkiem, który widzi konieczność zdecydowanego napiętnowania takich zjawisk niegodnych chrześcijanina, a nie tak jak to zrobił zaraz po ujawnieniu faktu bezpośredni przełożony Jankowskiego czyli arcybiskup Tadeusz Gocłowski – twierdzący, że media niepotrzebnie zrobiły rozgłos temu zdarzeniu. Dobrze, że po kilku dniach wydal zakaz handlu rasistowsko-antysemickimi książkami, który przeniesiono na plebanie. Jak pokazała telewizja publiczna nadal się je sprzedaje, a sam proboszcz tłumaczy, że nie jest rasistą ale filopolakiem.

W Polsce jest wolność słowa i zapewne nikt tego nie kwestionuje. Dlatego na rynku jest tygodnik „Nie” i periodyki skrajnie prawicowe, dlatego można słuchać Radia Maryja i w sex-shopie kupić tzw. „świeterszyki”. Problem w przypadku gdańskiego stoiska z książkami był inny: mieściło się ono w kościele, a sprzedawane w nim wydawnictwa obrażały wysokich rangą duchownych. Lista osób posądzanych o żydowskie korzenie, antypolskość, sprzyjanie żydokomunizmowi i masonom, które znajdują się w książkach tak hołubionych przez pralata Jankowskiego, jest bardzo długa. Pomijam polityków i świeckie osoby publiczne, wstrząsającą jest to, że obrzucani błotem jak gdyby nigdy nie są niektórzy arcybiskupi.

W kościołach w zasadzie nie wolno niczym handlować. Wyjątek, to dewocjonalia czy publikacje dotyczące działalności danej parafii czy życia duchowego. Niestety, wchodząc do coraz większej liczby świątyn okazuje się, że ta lista staje się coraz dłuższa. Jest tam prasa polityczna na czele z „Naszym Dziennikiem”, książki dotyczące aborcji i pornografii, antypolityczne pamflety i wychwalanie pod niebiosa osób, które są idolami danego proboszcza. Czasami jest to ksiądz Rydzik, czasami arcybiskup Zych. Tymczasem nie powinno tak być i cały ten kram winien trafić do sklepików pozakościelnych. I to niekoniecznie katolickich. Te niestety coraz częściej zamieniają się w stragany sprzedające towary posłedniego gatunku – poczwysy od plastikowych figurek, po broszurki o objawieniach napisane i wydane przez nikomu nieznaną autorów.

Tolerowanie takich zjawisk jak w kościele św. Brygidy niestety tylko potwierdza zachodnie opinie o tym, że Polacy to żydożercy. Taki stereotyp funkcjonuje i będzie istniał, dopóki nie pojawią się bardziej stanowcze działania. Takie jak chociażby ostatnio zakaz wydany przez arcybiskupa J. Zychańskiego, który zabronił jednemu z kapłanów angażowania się w działalność polityczną Unii Chrześcijańsko-Społecznej skompromitowanej współpracą z PRL-owskimi władzami.

MAREK OGAREK

## Prawa wolna

# KADENCJA URATOWANA

Głosowanie, które w końcu zeszłego tygodnia odbyło się w Sejmie, miało przebieg niezwykle dramatyczny, o czym – oprócz posłów – wiedziało tylko niewielu politycznych obserwatorów. Uchwalenie budżetu w sobotę o godzinie drugiej po północy, zapobiegło najpoważniejszemu z dotychczasowych kryzysów koalicji, a w perspektywie zapewne rozwiązaniu Parlamentu i przyspieszonym wyborom jeszcze wiosną tego roku. Byliśmy więc o krok od nowej kampanii wyborczej, w wyniku której prawdopodobnie powstałby całkowicie nowy układ sił, zapewne z jeszcze słabszą Unią Wolności, bez resztek Ruchu Odbudowy Polski, ale równocześnie z poważnymi przetarasowaniami wewnątrz AWS. Powszechna jest opinia, że również PSL straciłoby wiele głosów w wyniku przyspieszonych wyborów.

Właśnie strach przed wyborami zmusił UW do głosowania za przyjęciem budżetu. Wielu polityków Unii buntuje się przeciw podtrzymaniu koalicji z AWS, w której – za cenę pozycji Leszka Balcerowicza – UW musi coraz częściej i coraz więcej ustępować potężnemu sojusznikowi. Jednak z drugiej strony silna jest również obawa, że próba porozumienia się z Sojuszem Lewicy Demokratycznej doprowadzi do kolejnego rozłamu w UW i do odejścia grupy posłów, sprzeciwiających się takiemu rozwiązaniu. Nikt w kierownictwie partii nie jest w stanie przewidzieć, jak liczna będzie ta grupa, w której przypuszczalnie znajdują się m.in. Tadeusz Mazowiecki i Hanna Suchocka. Tak czy inaczej byłby to krok dla samodzielnej Unii Wolności samobójczy, po którym pozostawałoby już jedynie budowanie partii socjaldemokratycznej, wspólnie z przynajmniej częścią polityków SLD.

Ostatecznie budżet został uchwalony i obecna kadencja Parlamentu – przynajmniej na razie – uratowana, tymczasem telewizja i prasa doniosły o kolejnej sensacji: premier Jerzy Buzek jest kandydatem na szefa Ruchu Społecznego AWS. Nowa partia rozwija się niezwykle dynamicznie i przyciąga coraz liczniejszych polityków, dotychczas reprezentujących mniejsze ugrupowania. Na przykład do RS AWS przeszedł ostatnio krakowski poseł Zbigniew Zarębski z Porozumienia Centrum. Jego decyzja oznacza znaczne osłabienie krakowskich struktur PC, a być może w niedalekiej przyszłości całkowity zanik tej partii na terenie Krakowa.

Jeżeli premier Buzek stanie na czele Ruchu Społecznego, to jest całkiem prawdopodobne, że nie tylko zachowa pozycję najpopularniejszego polityka prawicy, ale również bardzo wzmocni swój autorytet wewnątrz koalicji AWS. Wówczas może się okazać, że to on, a nie Marian Krzaklewski, szef związku „Solidarność”, będzie naturalnym kandydatem w wyborach prezydenckich w przyszłym roku. Już dziś wielu komentatorów uważa, że miałby on większe szanse w pojedynku z Aleksandrem Kwaśniewskim, niż twórca AWS Krzaklewski, uchylający się jak dotąd od bezpośredniej odpowiedzialności za kierowanie rządem.

Ponieważ wiadomo, że premier nie będzie miał dość czasu na przeprowadzenie partii, w pracach organizacyjnych zastąpi go Janusz Tomaszewski, obecny wicepremier i minister spraw wewnętrznych. Nie jest jednak możliwe, aby i premier, i wicepremier, zajęli się partią zamiast rządem. Dlatego spodziewana jest dymisja Tomaszewskiego i walka o jego fotel pomiędzy najsilniejszymi partiami AWS-u: Ruchem Społecznym, Stronnictwem Konserwatywno-Ludowym (SKL) i Zjednoczeniem Chrześcijańsko-Narodowym (ZChN). Już w najbliższy weekend ogólnopolski kongres RS AWS przyniesie odpowiedź na pytania, tak istotne dla dalszego funkcjonowania państwa.

RYSZARD TERLECKI





6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Murphy Brown” – serial komediowy USA 8.25 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Słowa, słówka i półsłówka” 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Milagros” – włoski serial obyczajowy 10.45 „Aukcja” 11.05 „Arcydziela” – angielski serial dok. 11.15 „Narodziny” – „Dzik” 11.30 „Od kuchni” – magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn notowań” 12.50 „Klub samotnych serc” 13.10 „Moja mała Polska – moja mała droga” (1) – film dok. 13.50 „Kochać dziecko” 14.10 „Ciuchcia” – program dla dzieci 14.35 „Dziewczyna z oceanu” – australijski serial przygodowy 15.05 „Magazyn parlamentarny” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Raj” – program dla młodych widzów 16.05 „Rower Błężeja” – program edukacyjny 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 Teleturniej 18.20 „Flesz” 18.25 „360 stopni dookoła ciała” – magazyn medyczny 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Karnawał krecika” 19.30 Wiadomości 20.10 „J.A.G. – wojskowe biuro śledcze” – serial sensacyjny USA 21.00 „Jaka emerytura” 21.10 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 21.25 „Czas na dokument” – „Chłopcy z Shinjuku” – angielski film dok. 22.25 „Ich pierwsze miłości” 22.50 „Euroexpress” – magazyn Unii Europejskiej 23.00 Wiadomości 23.20 „Poczet ziem polskich” – reportaż 23.55 „Testament Stalina” – tragifarsa rosyjska (1993), reż. Michaił Tumaniszwili, wyk.: Aleksiej Żarkow, Oksana Arbuzowa, Walerij Storożnik 1.15 „Ja i moje życie” – program edukacyjny 1.30 „Abecadło kina”

**TVP 2**

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Świat kobiet” 9.35 „Krok za krokiem” – serial komediowy 10.00 „Cuda pogody” – „Wojna i pogoda” – serial dok. USA 10.30 „Duety do mety” – teleturniej 11.00 „Wielka ławica” – francuski serial obyczajowy 11.50 „Zimowy przekładaniec” 12.30 „Familiada” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Chłopcy z chóru” – niemiecki serial przygodowy 14.15 Program rozrywkowy 15.10 „Podróż do ziemi obiecanej” – serial obyczajowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Krzyżówka szczęścia” – teleturniej 16.30 „Świat wokół nas” – „Blżej Europy” 17.10 „W okolicy Stwórcy” – „Mój wiek XX” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Va banque” – teleturniej 19.05 „Kocham kino” – magazyn 19.35 „Bądź mistrzem – Tomasz Pryjma” 20.00 „Linia specjalna” – program publicystyczny 21.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Ekspres reporterów” 23.15 Kocham Kino: „Swobodny jeździec” – dramat USA (1969), reż. Dennis Hopper, wyk.: Peter Fonda, Dennis Hopper, Jack Nicholson 0.55 „Uwaga, debiut!” – „Spóźniona podróż” 1.25 „Peter Gunn” – serial sensacyjny USA

**TV POLONIA**

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Kochać dziecko” 7.45 „Blues Rock Guitar” 8.00 „Południk 19.” 8.20 „Kolorowe nutki” 8.30 „Mała księżniczka” 9.00 Wiadomości 9.10 „Mówi się...” 9.30 „Pełta” – polski dramat obyczajowy 11.05 „Mała rzecz, a cieszy” 11.20 „Co nam zostało z tych lat” 11.45 „Kuchnia polska” 12.00 Wiadomości 12.10 „Tydzień prezydenta” 12.30 „Klan” – serial 12.55 „Auto-Moto-Klub” 13.05 „Krzyżówka szczęścia” 13.30 „Swoj” 14.00 „Królowa złodziei” – serial francusko-polski 14.45 „Dziennik TV” 15.00 „Panorama” 15.30 „Oto Polska” 16.00 „Klan” – serial 16.30 „Panna z mokną głową” – serial dla młodzieży 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Zaproszenie” 17.35

„Liga przebojów – Szczęśliwa trzynastka” 18.00 „Liga przebojów – Propozycje” 19.00 „Tata, a Marcin powiedział...” 19.10 „Gość Jedyński” 19.20 „Dobranocka” – „Ferdynand Wspaniały” 19.30 Wiadomości 20.05 „Królewskie sny” – serial 21.15 „Muzyczny gwiazdociąg” 21.40 „Parada Pułaskiego” – reportaż 22.00 „Życie ci wszystko wybaczy” – film dok. 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Z Polski rodem” – „Aleksander von Zemlin” – Symfonia liryczna” 0.25 „Magazyn parlamentarny” 0.50 „Ferdynand Wspaniały” 1.00 Wiadomości 1.30 „Liga przebojów” 2.30 „Panorama” 3.05 „Królewskie sny” – serial 4.15 „Muzyczny gwiazdociąg” 4.40 „Parada Pułaskiego” – reportaż 5.05 „Sport z satelity” 5.35 „Klan” – serial 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Liga przebojów” 6.40 „Zaproszenie”



**TELEWIZJA KRAKÓW**

7.00 „Bajki dla Jasia i innych dzieci” 7.30 „Opowieść o mądrym królu” 7.35 „Podróż bez biletu” 8.00 „Kronika” 8.10 „Słodki ciężar” 8.30 „Indianie północnoamerykańscy” 9.05 „Gorzkie dziedzictwo” 9.50 „Cywilizacja” 10.40 „Sto niemieckich lat” 11.10 „Zabijać, aby żyć” – „Zabójca królowa” – serial przyrodniczy 12.00 „Urodzony po raz trzeci” – polski film wojenny 13.30 „Nagle uderzenie” – film dok. USA 14.30 „Z plecakiem i walizką” 14.50 „Podpowiedzi w plenerze” 15.10 „Kuba Sienkiewicz – Źródło” – koncert 16.10 „Kronika” 16.15 „Cyklotobacado” 16.40 „Gorzkie dziedzictwo” 17.30 „Ludzie i wydarzenia” 17.35 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Portrety” 19.00 „Universitas” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Rytm świata” – „Samba” 20.00 „Cywilizacja” – angielski serial dok. 20.50 „Zawody zwykłe i niezwykle” – francuski serial dok. 21.00 „Magazyn sportowy” 21.15 „Snowboard” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Urodzony po raz trzeci” – polski film wojenny 23.30 „Bangkok Hilton” – serial sensacyjny USA 0.15 „Sto niemieckich lat” – serial dok.



**POLSAT**

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstąpi?” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Kapitan N.” – serial anim. 8.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial sf. USA 9.30 „Zar młodości” – kanadyjski serial obyczajowy 10.30 „Grom w raju” – serial sensacyjny USA 11.30 „Baza Pensacola” – serial sensacyjny 12.30 „Życie jak poker” – telenowela 13.00 „Idź na całość” 14.00 „Link Journal” 14.30 „Magazyn” 15.00 „Gdzie się podziała Carmen San Diego” – serial anim. USA 15.25 „Drzewko szczęścia” 15.50 „Michael Logozzo przedstawia” 16.00 Informacje 16.15 „Alf” – serial komediowy USA 16.45 „Na południe” – serial sensacyjny USA 17.40 „Na własnych śmieciach” – serial komediowy USA 18.10 „Świat według Bundy’ch” – serial komediowy USA 18.45 Informacje 19.05 „Słoneczny patrol” – serial sensacyjny USA 20.00 „13. posterunek” – polski serial komediowy 20.35 „Naga broń” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.15 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 22.45 „Wyniki Lotto” 22.50 „Informacje i biznes informacje” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „Życie jak poker” – telenowela 23.55 „Motowiadomości” 0.30 „Muzyka na bis”

**POLSAT 2**

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Grace w opałach” 9.30 „Robocop” 10.30 „Aniołki Charliego” 11.35 „Zar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „Superstar” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Sally czarownica” 17.35 „Aniołki Charliego” 18.25 „Grace w opałach” 19.00 „Micaela” – serial 19.50 Informacje 20.05 „Dziwny traf” – serial 21.00 „Zagubiona tożsamość” – film kryminalny USA 22.40 „Anioł śmierci” – amerykańsko-polski film sensacyjny 0.20 „Przytul mnie” 1.20 „Piosenka na życzenie”



**Telewizja Nova**

6.25 „Dzień dobry w TVN” 6.30 „Kropka nad i” 6.50 „Dzień dobry w TVN” 6.55 „Hardcastle i McCormick” – serial 7.45 „Inspektor Gadżet” 8.10 „Lebski Harry” – serial 8.35 „Conan łowca przygód” 9.00 „Esmeralda” – serial 10.00 „Manuela” – serial 10.50 „Atlas ciała” – serial dok. 11.30 „Telesklep” 12.00 „Telewizjer” 12.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 13.00 „Czas to pieniądz” 13.30 „Maria Izabela” – serial 14.00 „Inspektor Gadżet” – serial anim. 14.25 „Lebski Harry” – serial anim. 14.45 „Conan łowca przygód” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial dla młodzieży 15.45 „California Dreams” – serial dla młodzieży 16.15 „Pacific Drive” – australijski serial obyczajowy 16.45 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Telewizjer” 18.00 „Esmeralda” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Maria Izabela” – serial obyczajowy 20.00 „Różowa Pantera kontratakuje” – komedia angielska 22.10 „Millennium” – serial sensacyjny 23.10 „TVN Fakty” 23.15 „Kropka nad i” 23.40 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial obyczajowy 0.40 „Supergliny” – magazyn policyjny 1.10 „Granie na ekranie”



7.00 „Moda TV” 7.30 „Latający lekarze” – serial 8.30 „Dallas” – serial obyczajowy 9.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.30 „Inny świat” – serial 11.30 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogie świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 13.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.00 „St. Tropez” – serial dla młodzieży 15.00 „Latający lekarze” – serial obyczajowy 16.00 „Wakacje miłości” – serial obyczajowy 17.00 „Dallas” – serial obyczajowy 18.00 „Moda TV” 18.30 „Drogie świętoszki” – serial komediowy 19.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 20.00 „Berkeley Square” – serial obyczajowy 21.00 „Tajemnica starej lodowni” – angielski serial kryminalny 22.00 „Lekkomyślny” – serial obyczajowy 23.00 „Felidae” – niemiecki film anim. 0.30 „Dogtown” – film obyczajowy USA 2.00 „Człowiek na torze” – dramat polski



6.15 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.40 „Świat Audobona” 7.30 „Odjazdowe kreskówki” 8.40 „Nowe przygody Lassie” – serial 9.05 „Dziewczyna z komputera” – serial komediowy 9.30 „Sunset Beach” – serial 10.15 „Bella mafia” (1) – film sensacyjny USA 11.45 „Kiedy miłość zabija” – serial sensacyjny 13.00 „Telezakupy” 14.15 „Miłość i dyplomacja” – serial hollenderski 14.35 „Ukryta kamera” 15.00 „Odjazdowe kreskówki” 16.15 „Z ust do ust” – serial 16.40 „Czy boisz się ciemności?” – serial dla młodzieży 17.05 „Kameleon” – serial sf. 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Nowe przygody Lassie” – serial przygodowy 20.00 „Misjonarz” – komedia angielska 21.35 „Wieczór z wampirem” 22.45 „7 minut” 22.55 „Morderstwo na parkingu” – niemiecki film kryminalny 0.35 „Świat Audobona” – serial przyrodniczy 1.20 „Kameleon” – serial sf. 2.05 „Zoom”

**Nasza TV**

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowieści z palmowego miasta” 8.30 „Korsarze” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.35 „Z ostatniej chwili” 10.30 „Cinema” 10.55 „Ręce do góry” 11.25 „City” 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Diabelska miłość” – serial 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” – serial 14.05 „Tylko jedno życie” – serial 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Loving” 15.30 „Nie ma jak w domu” – serial 16.00 „Już czwarta” 16.25 „Korsarze” 16.55 „Diabelska miłość” – serial 17.45 „Z ostatniej chwili” – serial obyczajowy USA 18.40 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” – magazyn 19.30 „Nowe przygody Lassie” – serial 20.00 „Misjonarz” – komedia angielska 21.35 „Wieczór z wampirem” 22.45 „Nasze wiadomości” 23.15 „Błękitna krew” – serial obyczajowy USA 0.15 „Muzyczny regał” 0.45 „Techno Party”

Zapiski Jakuba Klenia

## NA MIĘTUSY DOPIERO W MARCU

Za co najłatwiej (i najgłupiej) zarobić mandat od policyjnej drogówki? Oczywiście za jazdę po mieście na tzw. pamięć. Zdarza się, że – czy to z powodu reorganizacji ruchu, czy robót drogowych – przy ulicy ustawiane są znaki, których w tym miejscu nigdy wcześniej nie było. Jeździmy więc tak jak robiliśmy to od lat i... mandacik. Niestety, podobna przygoda, choć nie dotyczyła jazdy samochodem i nie zaowocowała mandatem, przydarzyła się i mnie. Otóż popisałem się wędkarską wyprawą „na pamięć”. A było tak...

W pierwszej połowie grudnia minionego roku, wybrałem się – jak to drzewiej bywało – na dunajcowe miętusy. I wszystko by było w porządku gdyby nie drobny zapis (dlaczego go przeoczyłem?), jaki znalazł się w nowym, obowiązującym od ubiegłego roku Regulaminie Amatorskiego Połowu Ryb. Zapis ten dotyczy właśnie miętusa. Ryba ta, ze względu na swój charakter drapieżnika pustoszącego tarliska i niszczącego młodzież innych cennych gatunków, pozbawiona była dotychczas przywileju okresu ochronnego. Nowy regulamin taki przywilej wprowadził i miętusa nie można już łowić od 1 grudnia do końca lutego. Niedawno skończył się więc pierwszy, bezpieczny dla miętusów grudeń. Chociaż za moją przyczyną grudeń ten dla dwóch miętusów był grudniem ostatnim, co wytknął mi, dzwoniąc do redakcji, uważny Czytelnik.

Cóż... Biję się w moje stare, chude piersi. Kajam się przed wędkarską bracią. Koledze po kiju i zarazem uważnemu Czytelnikowi moich zapisków, za telefoniczną uwagę z głębi serca dziękuję. A przy okazji młodzieży i sobie przypominam: w styczniu nie łowimy brzany (nie polujemy na nią aż do 30 czerwca), nie łowimy certy, miętusa (!) i pstrąga potokowego (w Wiśle i jej dopływach do ujścia Sanu oraz w dopływach Odry do ujścia Bystrzycy okres ochronny obowiązujący od 1 września do końca stycznia), nie poławiamy też suma, troci wędrownej (w przyujściowym odcinku Wisły – od 935 do 940 kilometra – okres ochronny tej ryby obowiązuje od 1 grudnia do 15 stycznia) oraz troci jeziorowej.

JAKUB KLEŃ

PS. A tak już zupełnie na marginesie: nie sposób nie zauważyć, że nowy regulamin, czym jak czym, ale jasnością i prostotą nie grzeszy. Ale do tego powrócę już przy innej okazji.

Za kierownicą

## NA DROGACH CORAZ TŁOCZNIEJ...

Samych tylko samochodów osobowych w minionym roku w całej Polsce przybyło około pół miliona, nie licząc autobusów, ciężarówek i stale zwiększającego się ruchu tranzytowego przez nasz kraj. A przez ostatnie lata dróg przybywa znacznie mniej niż samochodów i coraz mniej metrów do dyspozycji ma kierowca samochodu. Zwłaszcza na najbardziej uczęszczanych szlakach komunikacyjnych przebiegających przez nasz kraj. Także w okolicy Krakowa. Przed laty 40, a nawet jeszcze przed 25 laty po drogach pamiętających zwykle inżynierski kunszt c.k. budowniczych podróżowało się bardzo komfortowo – raz na kilka kilometrów trzeba było wyprzedzić jakąś wlokącą się ciężarówkę. Dzisiaj zaś nawet nocą można spotkać kolumny pojazdów przewożących towary. W tej sytuacji wyprzedzanie wolniej jadących pojazdów przez kierowcę auta osobowego staje się koniecznością.

Tymczasem manewr wyprzedzania należy do najtrudniejszych na drodze i wymagających największej odpowiedzialności. Jeżeli do tego droga jest zatłoczona i z przeciwka jadą inne pojazdy to wyprzedzanie staje się bardzo niebezpieczne. Błędy popełnione w czasie wyprzedzania niosą za sobą najcięższe skutki – straty materialne i ofiary w ludziach. Są to bowiem z reguły zderzenia czołowe, nie do uniknięcia na wąskich polskich drogach. A w razie czołowego zderzenia prędkość obu pojazdów kumuluje się. „Czołówka” dwóch aut jadących z prędkością „tylko” 60km/godz. to jakby uderzenie w drzewo jednego samochodu poruszającego się z prędkością 120 km/godz.

Często się zdarza, iż jakiś kierowca za wszelką cenę stara się wyprzedzić jadący przed nim samochód. Najbezpieczniej można to uczynić, jeżeli różnica prędkości między obu pojazdami jest znaczna. Gdy tak nie jest wyprzedzanie ciągnie się setkami metrów, jeżeli nie kilometrami. Można to zaobserwować zwłaszcza na drogach dwupasmowych np. na autostradzie Katowice-Kraków, kiedy dochodzi do wyprzedzania jednej ciężarówki załadowanej węglem przez drugi identyczny pojazd. Czasem węglarze potrafią jechać obok siebie kilometrami, zdając sobie sprawę, iż z przeciwka nie nadjeżdże inny pojazd, choć za nimi rośnie korek pojazdów oczekujących na odblokowanie drogi. Badania przeprowadzone w wyspecjalizowanych instytutach potwierdziły niebezpieczeństwo wyprzedzania przy zbyt małej różnicy prędkości pomiędzy pojazdami. Jeżeli pojazd wyprzedzający jedzie z prędkością 80 km/godz., zaś pojazd wyprzedzany ma prędkość 70 km/godz. to taki manewr odbywa się na długości 673 metrów! Gdy natomiast wyprzedzający porusza się z prędkością 110 km/godz. zaś wyprzedzany nadal porusza się 70 km/godz. to dla sprawnego wykonania manewru potrzeba tylko 275 metrów.

I te wartości trzeba mieć w pamięci podczas dokonywania manewru wyprzedzania nie na autostradzie czy dwujezdniowych drogach szybkiego ruchu, ale przede wszystkim na zwyczajnych zatłoczonych drogach. Wyprzedzając musimy mieć odpowiednio wiele miejsca dla wykonania manewru. Na dodatek trzeba dysponować jeszcze odpowiednim samochodem. Już niebawem, kiedy ruch na drogach wzrośnie jeszcze bardziej to „maluchy” praktycznie nie będą mogły wyprzedzać innych pojazdów z uwagi na niewielką dynamikę. Na drogach więc poruszać się będą kolumny „maluchów” i kierowcy innych samochodów będą musieli te kolumny wyprzedzać. W tej sytuacji po Polsce jeździć będą w miarę szybko tylko właściciele aut dysponujących odpowiednim przyspieszeniem.

WOJCIECH MACHNICKI





## TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „A teraz Susan” – serial komediowy USA 8.20 „Giełda” – program o rynku kapitałowym 8.30 Wiadomości 8.45 „Szaletstwa teatralne” – „Polskie teatryki w Wilnie” – reportaż 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Milagros” – włoski serial obyczajowy 10.50 „Zabawy językiem polskim” – teleturniej 11.15 „Blues Rock Guitar” 11.25 „Szlachetne hobby” – „Orły na polskich wojskowych czapkach” 11.35 „Abecadło kina” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn notowań” 12.50 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.15 „Świat wierzeń religijnych” – „Buddyzm. Zostać mnichem” – angielski serial dok. 13.30 „Saga rodu Ganzegal” – kurs języka niemieckiego 13.45 „Kwadrans z medycyną” 14.00 „Kwitające okienko” 14.10 „Do góry nogami” 14.35 „Dziewczyna z oceanu” – australijski serial dla młodzieży 15.05 „Rzeczpospolita samorządowa” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błęka” – program edukacyjny 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Miliard w rozumie” – teleturniej 18.25 „Flesz” 18.30 „We własnym domu” – „Ubezpieczenia społeczne” – program publicystyczny 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Muminki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Dobry człowiek w Afryce” – angielsko-amerykański film obyczajowy (1993), reż. Bruce Beresford, wyk.: Colin Friels, Sean Connery, John Lightow 21.45 „Jaka emerytura” 21.55 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 22.10 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 22.40 „Kup pan cegłę” 23.00 Wiadomości 23.20 „Kultura duchowa narodu” 0.10 „Cody 4 – Zły towar” – australijski film kryminalny (1994), reż. Scott Hartford Davis, wyk.: Gary Sweet, Heather Mitchell, Robert Mammone 1.40 „Kompozytorzy” 1.50 „Wieża Babel” 2.10 „Sztuka chóralnego śpiewu”

## TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” – magazyn rekreacyjno-sportowy 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 14.55 „Schodami do nieba” 15.10 „Podróż do ziemi obiecanej” – serial obyczajowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej 16.40 „Jeden na jeden” – program sportowy 17.00 „Apetyt na zdrowie” 17.30 „Program TV Kraków” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „Reporterzy Dwójki przedstawiają” 19.35 „Meksykańskie impresje” – reportaż 20.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 20.30 „Kroniki bractwa Cadafela” – angielski kryminalny serial kostiumowy 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Dopóki żyje ostatni świadek” – magazyn historyczny 23.05 „Podróże sentymentalne” – „Kultura w dziele budowy socjalizmu” 23.20 „Burmistrz” – film dok. 23.35 „Wieczór artystyczny” – „Wybór imienia” 1.10 „Peter Gunn” – serial sensacyjny USA

## TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Kwadrans z medycyną” 7.45 „Gotowanie na ekranie” 8.05 „Koszalek Opalek” 8.20 „Tęczowa bajeczka” 8.35 „Hrabia Kaczula” 9.00 Wiadomości 9.10 „Polacy na Białorusi” – „Żywa historia” 9.30 „Królewskie sny” – polski serial historyczny 10.35 „Droзда show” 11.25 „Wieści polonijne” 12.00 Wiadomości 12.10 „Magazyn parlamentarny” 12.30 „Klan” – polski serial obyczajowy 12.55 „Pocztynion” 13.05 „Liga przebojów – Szczęśliwa trzynastka” 13.30 „Skarbiec” 14.00 „Liga przebojów – Propozycje” 15.00 „Panorama” 15.30 „Historie” – „Śmiertelna prezydentura” 16.00 „Klan” – polski serial obyczajowy

16.30 „Polskie ABC” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Przegląd prasy polonijnej” 17.30 „Krzyżówka szczęścia” 18.00 „Janosik” – serial przygodowy 18.55 „Polska – świat 2000” 19.10 „Gość Jedyński” 19.20 „Dobranoc” – „Pies, kot i...” 19.30 Wiadomości 20.05 „Słona róża” – melodramat polsko-czechosłowacki 21.35 „Henryk szuka kobiety” – film dok. 22.00 „Z archiwum i pamięci” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Serce ze służą” – reportaż 0.30 „Przegląd prasy polonijnej” 0.50 „Pies, kot i...” 1.00 Wiadomości 1.30 „Janosik” – serial przygodowy 2.30 „Panorama” 3.05 „Słona róża” – melodramat polsko-czechosłowacki 4.35 „Henryk szuka kobiety” – film dok. 5.35 „Klan” – serial obyczajowy 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Krzyżówka szczęścia” 6.45 „Goniec kulturalny”

## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Miś Rupert” – angielski serial anim. 7.25 „Opowieść o mądrym królu” – izraelski serial anim. 7.30 „Duszek z antypodów” – serial dla dzieci 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel babci Aliny” 8.30 „Snowboard” 8.45 „Magazyn sportowy” 9.05 „Gorzkie dziedzictwo” – serial wenezuelski 9.50 „Wielkie rzeki” – „Ganges” – francuski serial dok. 10.45 „A propos kultury” – niemiecki serial dok. 11.15 „Człowiek i przyroda” – australijski serial dok. 12.00 „To jest temat” – reportaż społeczny 12.30 „Powrót do domu” – japoński film obyczajowy 14.00 „Ludwik Van Beethoven – Symfonia nr 8” – koncert 14.30 „Co się plecie w kabarecie” 15.00 „Fish – Yin and Yang Tour” (2) – koncert 16.10 „Kronika” 16.15 „Dzielo, arcydzieło” 16.40 „Gorzkie dziedzictwo” – serial wenezuelski 17.30 „Ludzie i wydarzenia” 17.35 „9 i 1/2” – magazyn reporterów 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Tak było. Jak jest” – program publicystyczny 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Stulecie motoryzacji” – niemiecki serial dok. 20.00 „Wielkie rzeki” – „Ganges” – francuski serial dok. 21.00 „To jest temat” – reportaż społeczny 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Rodzina Ricordich” (3) – włoski film obyczajowy

## POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstać?” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Kapitan N.” – serial anim. 8.30 „Star Trek: Stacja Kosmiczna” – serial sf. USA 9.30 „Zar młodości” – kanadyjski serial obyczajowy 10.30 „Słoneczny patrol” – serial sensacyjny 12.30 „13. posterunek” – polski serial komediowy 13.00 „Disco Relaks” 14.00 „Motowiadomości” 14.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 15.00 „Gdzie się podziała Carmen San Diego” – serial anim. 15.30 „Link Journal” 16.00 „Informacje 16.15 „Alf” – serial komediowy USA 16.45 „Na południe” – kanadyjski serial sensacyjny 17.40 „Życie jak poker” – telenowela polska 18.10 „Świat według Bundych” – serial komediowy USA 18.45 „Informacje 19.05 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 20.00 „Był sobie złodziej” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Nikita” – serial sensacyjny USA 21.55 „Tok szok w Polsce” 22.55 „Lotto” 22.55 „Informacje i biznes informacyjne” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 23.55 „Złe towarzystwo” – thriller USA 1.40 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Grace w opalach” 9.30 „Dziwny traf” 10.35 „Aniołki Charliego” 11.35 „Zar młodości” 12.30 „Micaela” 13.30 „Junior” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na prerii” 17.00 „Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” 17.35 „Aniołki Charliego” 18.25 „Grace w opalach” 19.00 „Tajemnicza dama” – serial 19.50 „Informacje 20.05 „Central Park West” – serial sensacyjny 21.00 „Stacja głębinowa” – film sf. USA 22.45 „Dziecko w mroku” – dramat sensacyjny USA 0.20 „Przytul mnie” 1.20 „Piosenka na życzenie”

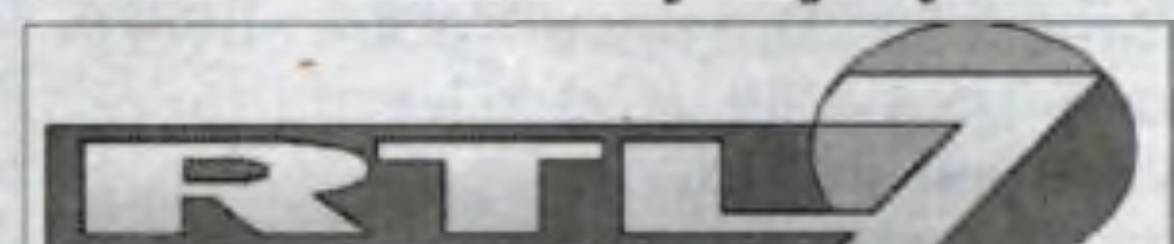


Telewizja Nova

6.25 „Dzień dobry w TVN” 6.30 „Kropka nad i” 6.55 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial obyczajowy 7.45 „Inspektor Gadżet” – serial 8.10 „Lebski Harry” – serial 8.35 „Conan łowca przygód” – serial 9.00 „Esmeralda” – serial 9.50 „Manuela” – serial 10.50 „Atlas ciała” – serial dok. 11.30 „Tele-sklep” 12.00 „Telewizor” 12.30 „Wszystko albo nic” – teleturniej 13.30 „Maria Izabela” – serial 14.00 „Inspektor Gadżet” – serial anim. 14.25 „Lebski Harry” – serial 14.45 „Conan łowca przygód” – serial anim. 15.15 „Szkola złamanych serc” – serial 15.45 „California Dreams” – serial dla młodzieży 16.15 „Pacific Drive” – serial obyczajowy 16.45 „Teleplotki” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Telewizor” 18.00 „Esmeralda” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Maria Izabela” – serial 20.00 „Beverly Hills 90210” – serial obyczajowy 21.00 „Melrose Place” – serial obyczajowy 22.00 „Nie do wiary” – serial 22.30 „Automaniak” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Brian Show” 0.30 „Beverly Hills 90210” – serial 1.30 „Granie na ekranie”



7.00 „Przymierzalnia” 7.30 „Latający lekarze” – serial 8.30 „Dallas” – serial 9.30 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 10.30 „Inny świat” – serial 11.30 „Port Charles” – serial obyczajowy 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Śsiedzi” – serial 13.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.00 „St. Tropez” – serial 15.00 „Latający lekarze” – serial 16.00 „Wakacje miłości” – serial 17.00 „Dallas” – serial 18.00 „Przymierzalnia” – magazyn mody 18.30 „Drogi świętoszki” – serial 19.00 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 20.00 „Razem różnie” – serial komediowy 20.30 „Jedną nogą w grobie” – serial 21.00 „Pewna sprawiedliwość” – serial kryminalny 22.00 „Nieczyste siły” – serial kryminalny 23.00 „Kamasutra” – dramat USA 1.05 „Klucz do miłości” – dramat obyczajowy USA 2.35 „Urodziny Johna” – dramat obyczajowy USA



6.20 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.45 „Świat Audobona” – serial dok. 7.30 „Odjazdowe kreskówki” 8.40 „Nowe przygody Lassie” – serial 9.05 „Dziewczyna z komputera” – serial 9.30 „Sunset Beach” – serial 10.15 „Misjonarz” – komedia angielska 11.45 „Wieczór z wampirem” 13.00 „Telezakupy” 14.15 „Miłość i dyplomacja” – serial obyczajowy 14.35 „Ukryta kamera” 15.00 „Odjazdowe kreskówki” 16.15 „Z ust do ust” – serial 16.40 „Czy boisz się ciemności?” – serial dla młodzieży 17.05 „Kameleon” – serial sf. 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Nowe przygody Lassie” – serial 20.00 „Martwa odznaka” – film sensacyjny USA 21.40 „Uśmiech losu” – serial obyczajowy 22.35 „7 minut” 22.45 „Policjanci z Miami” – serial 23.35 „Gwiazdy Hollywood – Peter Sellers” 0.05 „Potwór z bagien” – serial 0.30 „Świat Audobona” – „Chciwość, strzelby i dzikie zwierzęta” – serial przyrodniczy 1.25 „Kameleon” – serial 2.10 „Zoom”

## Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowieści z palmowego miasta” 8.30 „Korsarze” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.25 „Horoskop na dziś” 9.30 „Z ostatniej chwili” 10.20 „Wygraj! Wyśpiewaj!” 11.05 „W cztery oczy” 11.25 „City” 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Diabelska miłość” 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” – serial 14.05 „Tylko jedno życie” – serial 14.55 „Szczęśliwa osemka” 15.00 „Loving” – serial 15.30 „Nie ma jak w domu” – serial obyczajowy 16.00 „Już czwarta” 16.25 „Korsarze” 16.55 „Diabelska miłość” – serial obyczajowy 17.45 „Z ostatniej chwili” 18.40 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Nowe przygody Lassie” – serial przygodowy 20.00 „Martwa odznaka” – film sensacyjny USA 21.40 „Uśmiech losu” – serial obyczajowy 22.35 „Nasze wiadomości” 22.55 „Wytruch damski” 23.30 „Wielkie nadzieje” – angielski film obyczajowy

Prawnik radzi

## POTRĄCENIA Z ZAROBKÓW

– Szef zatrudnia dość kiepską urzędniczkę, która liczy nam wypłaty. Ciągle się myli, daje za dużo, w drugim miesiącu potrąca. Sam szef też często coś nam obcina za usterki, za spóźnienia, daje mniejsze premie itd. Jednym słowem człowiek nigdy nie wie, ile zarobi. Czy to tak może być? – pyta pan Marcin Z. z os. Kazimierzowskiego.

Oczywiście, tak nie powinno być. Jeśli w tej firmie, co Czytelniku, pracuje ponad 5 osób, to musi być opracowany regulamin wynagradzania, a w nim zasady wypłaty pensji i pochodnych. Gdyby zaś nie było owego regulaminu, bo zatrudnionych jest mniej niż 5 osób, to szczegóły powinny być ustalone w umowie o pracę.

Tak czy inaczej postępowanie pracodawcy musi być zgodne z kodeksem pracy. A ten szczegółowo określa (art. 87, § 1), co można potrącać z wynagrodzenia bez zgody pracownika, po odjęciu zaliczki na podatek dochodowy:

- 1) sumy egzekwowane na mocy tytułów wykonawczych – przede wszystkim na alimenty, a potem na inne należności,
- 2) zaliczki pieniężne udzielone pracownikowi,
- 3) kary pieniężne przewidziane w art. 108 kodeksu pracy.

Tylko te kwoty i tylko w takiej kolejności mogą być potrącane bez zgody pracownika. Jakiegokolwiek inne potrącenia mogą mieć miejsce tylko za zgodą pracownika wyrażoną na piśmie (art. 91 kodeksu pracy). Jeśli pracownik zgodę wycofa, potrącać nie wolno. Dotyczy to także pomyłki osoby wypłacającej wynagrodzenie. Jeśli wypłaci za dużo – trudno.

Trzeba z pracownikiem negocjować zwrot nadpłaty. Jeśli się zgodzi, to dobrze, a jeśli nie, to można pójść do sądu, przestać się mylić, albo wyznaczyć do liczenia osobę, która umie to robić.

Zdarza się, że konto pracownika obciążone jest wieloma zobowiązaniami do spłacenia. Wówczas pierwszeństwo mają potrącenia wymienione w kodeksie pracy, a dopiero potem te, na które pracownik zgodził się, czyli najpierw obowiązkowe, potem dobrowolne. Nie można jednak zabrać pracownikowi całego wynagrodzenia czy też dowolnej jego części. I tu znów zaglądamy do kodeksu pracy (art. 87, § 3 i 4):

- alimenty można potrącać do wysokości 3/5 wynagrodzenia,
- pozostałe należności i zaliczki – do 1/2 wynagrodzenia,
- w razie zbiegu alimentów i tych zobowiązań – do 3/5 wynagrodzenia,
- kary pieniężne w granicach określonych w art. 108 k.p. (za jedno przekroczenie i każdy dzień nie usprawiedliwionej nieobecności – za karę potrąca się dniówkę, łącznie nie może to być więcej w miesiącu niż 1/10 wynagrodzenia przypadającego do wypłaty po innych potrąceniach),
- nagroda z funduszu nagród oraz udział w zysku lub nadwyżce bilansowej podlegają egzekucji na alimenty – w pełnej wysokości. (sp)

## NAGRODY W „PIĄSCIE”

W okresie przedświątecznym, na placu targowym „PIAST” w os. Piastów prowadzono sprzedaż premiowaną nagrodami. Każdy klient mógł wyciąć zamieszczony w „Głosie” co tydzień kupon i czyniąc zakupy podbić go pieczątką w pawilonie, by wziąć udział w losowaniu nagród. Nagrody zostały wylosowane w ub. piątek, 8 bm. przez przybyłe na plac dzieci z Przedszkola nr 152 w os. Piastów. Dzieci zostały obdarowane przez właścicieli placu czekoladami i słodyczkami.

Poniżej zamieszczamy listę nagrodzonych osób:

telewizor – Zdzisława DOBREK os. Boh. Września 64/1, czajnik – Anna GOS os. Piastów 54/20, salaterki – Aurelia MICHALSKA os. Piastów 41/47, szklanki – Jan PALUCH Mistrzejowice Nowe 14/83, suszarka – Elżbieta KRACON os. Piastów 45/48, pościel – Jan PALUCH Mistrzejowice Nowe 14/48, kosmetyki – Krzysztof GOS os. Młodości 5/9, proszek „Vizir” – Piotr ZACHWIEJA os. Urocz. 11/70, Jakub ŚNIEŻEK os. Boh. Września 3/57, Anna KUREK os. Piastów 47/39, paletki do pingponga – Halina ŚWISTAK os. Piastów 7/59, Joanna BARAN os. Boh. Września 52/8, pudełko do kawy – Jan PALUCH Mistrzejowice Nowe 14/83, kawa – Adela WOŁOCH os. Centrum A 5/7, zegarki dziecięce: Alicja ANDRUK os. Piastów 54/41, WYKA os. Piastów 54/38, płyn do kąpieli: Ewa KRASON os. Piastów 5/59, Ewa HODUREK os. Mistrzejowice 5/6, Płyn ACE: Zdzisława DOBREK os. Boh. Września 64/1, Józef JURAS os. Boh. Września 61/64, pieluszki: Zdzisław KRASON os. Piastów 5/59, Krzysztof BANAŚ os. Piastów 44/38, sidolux: Elżbieta KRACON os. Piastów 45/38, Tomasz ZIĘTARA os. Kalinowe 15/28, zabezpieczenie do roweru: Franciszek KOWALCZYK os. Boh. Września 37/8, Małgorzata SMAJDA Kostrze 38, płyn Perla: Jadwiga AGACIŃSKA os. Kombatantów 10/112, Rafał STANISZEWSKI ul. Lasowna 40/30, flakon z kwiatami Franciszek KOWALCZYK os. Boh. Września 37/8.

Część osób odebrała nagrody bezpośrednio podczas losowania. Wśród obecnych szczęśliwców była Zdzisława DOBREK, która wygrała telewizor. Jak powiedziała naszemu reporterowi właśnie przymierzała się do kupna telewizora, teraz ma go za darmo. Pozostałe osoby mogą odbierać nagrody w biurze placu przez najbliższe 2 tygodnie. Już teraz sygnalizujemy kolejny konkurs, wiosenny, przed Świętami Wielkiej Nocy. O szczegółach poinformujemy w „Głosie”, gdzie także będą drukowane kupony. Zatem warto wybrać się na zakupy na plac targowy „PIAST”, gdzie można kupić niedrogo towary, a ponadto jeszcze wygrać nagrodę. (sp)



Jeden z współwłaścicieli placu Tadeusz LEŚNIAK wręcza główną nagrodę.



# TVPI

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Inny świat” – serial obyczajowy USA 8.20 „Gielda” – program o rynku kapitałowym 8.30 Wiadomości 8.45 „Niezwyczajne postacie” – program dla dzieci 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.05 „Mieszkanka Wildfell Hall” – angielski serial obyczajowy 11.05 „Miliard w rozumie” – teleturniej 11.30 „Dzieje jednego wynalazku” 11.35 „Piąta pora roku” – „Od zimy do zimy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.50 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.15 „Zwierzęta świata” – „Życie wśród lodu” – angielski serial dok. 13.45 „Gotowanie na ekranie” – magazyn kulinarny 14.10 „Muzyczna skakanka” – teleturniej dla dzieci 14.35 „Dziewczyna z oceanu” – australijski serial dla młodzieży 15.05 „Diariusz rządowy” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błęzi” 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Credo” – magazyn katolicki 18.20 „Flesz” 18.30 „Studio Sport” – „Magazyn olimpijski” 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Dziwny świat kota Filemona” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Nash Bridges” – serial sensacyjny USA 20.55 „Jaka emerytura?” 21.05 „W centrum uwagi” 21.20 „Sprawa dla reportera” 21.50 „Automania” 22.05 „Czas na dokument” – „Nie sąd cię skazę, pedofilu” 22.35 „Pegaz” 23.00 Wiadomości 23.20 „Frona” – program publicystyczny 23.55 „Trojan Eddie” – angielski film obyczajowy (1996), reż. Gillies MacKinnon, wyk.: Stephen Rea, Richard Harris, Brendan Gleeson 1.30 „Saga rodu Ganzegal” – kurs języka niemieckiego 1.45 „Grajmy w szachy”

## TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” – program rekreacyjno-sportowy 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 15.10 „Podróż do ziemi obiecanej” – serial obyczajowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej 16.40 „Studio Sport” – „Europejski przegląd piłkarski” 17.10 „Posłannictwo maria-wityzmu” – program katolicki 17.30 „Program TV Kraków” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „Polaków portret własny” – program publicystyczny 19.30 „Klub pana Rysia” – program dla dzieci 20.00 „Zło jest dobrem” – dramat sensacyjno-polityczny USA (1982), reż. Richard Brooks, wyk.: Sean Connery, George Grizzard, Robert Conrad 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „997” – magazyn kryminalny 23.10 Studio Teatralne Dwójki: Witold Gombrowicz – „Historia”, reż. Horst Leszczuk, wyk.: Krzysztof Globisz, Halina Rasiakówna, Jan Frycz 0.25 „Jubileusz Agnieszki Dączyńskiej” – program muzyczny 1.15 „Peter Gunn” – serial sensacyjny USA 2.05 „Studio Sport” – „Światowa piłka”

## TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dzieci takie, jak nasze” 7.45 „Abecadło dźwięków” 7.55 „Drynda” 8.05 „Ala i As” 8.25 „Panna z mokrą głową” – serial 9.00 Wiadomości 9.10 „Zwierzolub” 9.30 „Słona róża” – melodramat polsko-czechosłowacki 11.00 „Henryk szuka kobiety” – film dok. 11.25 „Z archiwum i pamięci” 12.00 Wiadomości 12.15 „Przebieg prasy polonijnej” 12.30 „Magazyn gospodarczy” 13.05 „Krzyżówka szczęścia” 13.30 „Historie” 14.00 „Janosik” – serial 14.45 „Komedianci” – „Kasety i Leśmian” 15.00 „Panorama” 15.30 „Uczmy się polskiego” 16.00 „Magazyn gospodarczy” 16.30 „W krainie władcy smoków” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Polska piosenka” 17.35 „Sport z satelity” 19.10 „Gość Jedyński” 19.20 „Dobranocka” – „Miś

Uzatek” 19.30 Wiadomości 20.05 Teatr TV: Tadeusz Konwicki – „Kompleks polski” 21.30 „Enklawy” – „Znak czcionki” – reportaż 21.55 „Mdm” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Popielec” – polski serial wojenny 0.25 „Diariusz rządowy” 0.50 „Miś Uzatek” 1.00 Wiadomości 1.30 „Biografie” – „Twórcy naszej tradycji. Hrabia Henryk” – film dok. 2.30 „Panorama” 3.05 Teatr TV: Tadeusz Konwicki – „Kompleks polski” 4.05 „Latarnik” 4.35 „Enklawy” – „Znak czcionki” 5.00 „Mdm” 5.35 „Magazyn gospodarczy” 6.00 „W centrum uwagi” 6.20 „Polska piosenka” 6.45 „Polska – Świat 2000”



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Księżniczka Szeherazada” – francuski serial anim. 7.25 „Opowieść o mądrym królu” – izraelski serial anim. 7.30 „Bajki małego czarodzieja” – serial anim. USA 7.55 „Świat dzikich zwierząt” – francuski serial przyrodniczy 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” – magazyn rolniczy 8.30 „Miska ryżu” – serial dok. 9.00 „Gorzkie dziedzictwo” – serial wenezuelski 9.50 „Karen Blixen” – duński film dok. 10.40 „Medycyna tradycyjnej Azji” – niemiecki serial dok. 11.10 „Tajemnica wężu” (2) – angielski film dok. 11.40 „Ludzie, pasje i...” 12.10 „Cudowne lata pod psem” – czeski film obyczajowy 13.50 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 14.05 „Niewiarygodne sporty” – serial dok. USA 14.30 „Moja Wielka Brytania” – angielski magazyn kulturalny 15.00 „Twinkle Brothers and Trebunia Family” – koncert 16.10 „Kronika” 16.15 „Słodki ciężar” – magazyn rodzinny 16.40 „Gorzkie dziedzictwo” – serial wenezuelski 17.30 „Ludzie i wydarzenia” 17.35 „U siebie” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Zapraszamy...” 19.00 „Autostrada” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Święta w Europie” – serial dok. 20.00 „Karen Blixen” – film dok. 20.45 „Zawody zwykłe i niezwykle” – serial dok. 21.00 „Ludzie, pasje i...” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Doktor Strange-love” – angielska satyra polityczna 23.30 „Niewiarygodne sporty” – serial dok. USA



## POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Kto się boi wstać?” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Kapitan N.” 8.30 „Star Trek: Stacja Kosmiczna” 9.30 „Zar młodości” – kanadyjski serial obyczajowy 10.30 „Słoneczny patrol” – serial sensacyjny 11.30 „Nikita” – serial sensacyjny 12.30 „Życie jak poker” 13.00 „Dyżurny satyryk kraju” 13.30 „Talent za talent” 14.00 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 14.30 „Kalambury” 15.00 „Gdzie się podziała Carmen San Diego” – serial anim. 15.30 „Czekam na telefon” 16.00 Informacje 16.15 „Alf” – serial komediowy 16.45 „Na południe” – serial sensacyjny 17.40 „Na własnych śmieciach” – serial komediowy 18.10 „Świat według Bundych” – serial komediowy 18.45 Informacje 19.05 „Słoneczny patrol” – serial sensacyjny 20.00 „Amos i Andrew” – komedia USA 20.50 „Losowanie Lotto i szczęśliwego numerka” (w przerwie filmu) 21.50 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy 22.45 „Wyniki losowania Lotto” 22.50 „Informacje i biznes informacja” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „Życie jak poker” 23.55 „Czas na biznes” 0.25 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Grace w opałach” 9.30 „Central Park West” 10.35 „Aniołki Charliego” 11.35 „Zar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „Afficionado” 14.00 „DJ Club” 14.30 „Soundtrack” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Sally czarownica” 17.35 „Aniołki Charliego” – serial 18.25 „Grace w opałach” – serial 19.00 „Micaela” 19.50 Informacje 20.05 „Kobra” – serial sensacyjny 21.00 „Stacja głębinowa” – film sf. USA 22.45 „Za cenę życia” – film biograficzny USA 0.20 „Przytul mnie” 1.20 „Piosenka na życzenie”

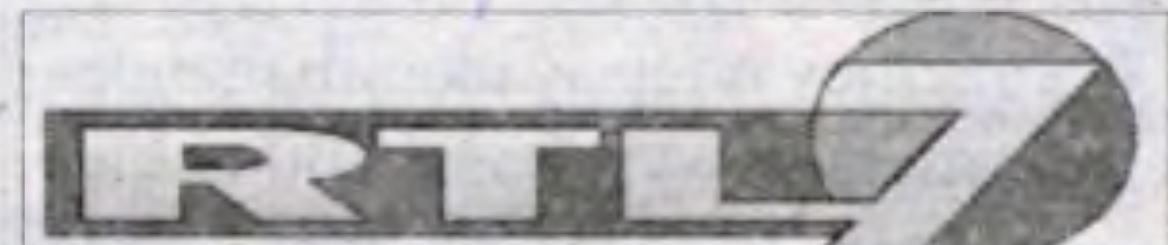


## Telewizja Nova

6.25 „Dzień dobry w TVN” 6.30 „Kropka nad i” 6.50 „Dzień dobry w TVN” 6.55 „Melrose Place” – serial 7.45 „Inspektor Gadżet” 8.10 „Lebski Harry” – serial 8.35 „Conan łowca przygód” – serial 9.00 „Esmeralda” – serial 10.00 „Manuela” – serial 10.50 „Atlas ciała” – serial dok. 11.30 „Tele-sklep” 12.00 „Telewizjer” 12.30 „Big Star Party” 13.00 „Maria Izabela” – serial meksykański 14.00 „Inspektor Gadżet” – serial 14.25 „Lebski Harry” – serial anim. 14.45 „Conan łowca przygód” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial dla młodzieży 15.45 „California Dreams” – serial dla młodzieży 16.15 „Pacific Drive” – australijski serial obyczajowy 16.45 „Maraton uśmiechu” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Telewizjer” 18.00 „Esmeralda” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Maria Izabela” – serial obyczajowy 20.00 „Miss America: Nie tylko w koronie” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Ibisekacja” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” – program publicystyczny 23.30 „Big Star Party” 0.15 „Delta County” – dramat USA 2.00 „Granie na ekranie”



7.00 „Podróżujący smakosz” 7.30 „Latający lekarze” – serial obyczajowy 8.30 „Dallas” – serial obyczajowy 9.30 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 10.30 „Inny świat” – serial 11.30 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogie świętoszki” – serial komediowy 12.30 „Sąsiedzi” – serial obyczajowy 13.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial obyczajowy 14.00 „St. Tropez” – serial obyczajowy 15.00 „Latający lekarze” – serial obyczajowy 16.00 „Wakacje miłości” – serial obyczajowy 17.00 „Dallas” – serial obyczajowy 18.00 „Podróżujący smakosz” 18.30 „Drogie świętoszki” – serial komediowy 19.00 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 20.00 „Kapitan Hornblower” – film przygodowy USA 22.00 „Nadzy” – angielski dramat sensacyjny 0.20 „Wierne serce” – francuski dramat obyczajowy 1.50 „Obywatel X” – film kryminalny USA 3.40 „Bez odwrotu” – thriller USA



6.20 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.45 „Świat Audobona” – serial dok. 7.30 „Odjazdowe kreskówki” 8.40 „Nowe przygody Lassie” 9.05 „Z ust do ust” – serial 9.30 „Sunset Beach” 10.15 „Abbott i Costello na Dzikim Zachodzie” – komedia USA 11.45 „Uśmiech losu” – serial 13.00 „Telezakupy” 14.10 „Miłość i dyplomacja” – serial 14.35 „Ukryta kamera” 15.00 „Odjazdowe kreskówki” 16.15 „Z ust do ust” – serial obyczajowy 16.40 „Czy boisz się ciemności?” – serial dla młodzieży 17.05 „Kameleon” – serial sf. 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Nowe przygody Lassie” – serial 20.00 „Columbo” – serial 21.20 „Wydział zabójstw” – serial 22.20 „7 minut” 22.35 „Policjanci z Miami” – serial 23.25 „Kariera maklera” – serial 0.10 „Świat Audobona” – „Zrozumieć ptaki” – serial przyrodniczy 1.00 „Kameleon” – serial sf. 1.45 „Zoom”

## Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowieści z klonowego miasta” 8.30 „Korsarze” – serial anim. 9.00 „Nie ma jak w domu” – serial 9.30 „Z ostatniej chwili” – serial 10.25 „Lista przebojów podwórkowych” 10.55 „Piękni i sławni” 11.25 „City” – serial 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Diabelska miłość” – serial 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” – serial obyczajowy 14.05 „Tylko jedno życie” – serial obyczajowy 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Loving” – serial 15.30 „Nie ma jak w domu” – serial 16.00 „Już czwarta” 16.25 „Korsarze” – serial anim. 16.55 „Diabelska miłość” – serial 17.45 „Z ostatniej chwili” – serial 18.40 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Nowe przygody Lassie” – serial 20.00 „Columbo” – serial kryminalny 21.20 „Wydział zabójstw” – serial kryminalny 22.20 „Na afiszu” 22.40 „Nasze wiadomości” 23.05 „Wielkie nadzieje” – angielski film obyczajowy 1.10 „Techno Party”

Nierzetelne firmy wysyłkowe w działaniu

# NIE DAJMY SIĘ NABIERAĆ

Na działalność firm wysyłkowych od kilku lat kierowane są skargi do Rzecznika Praw Obywatelskich, organów administracji państwowej, organów ścigania, organizacji konsumenckich i Państwowej Inspekcji Handlowej. Zdecydowaną walkę z nieuczciwymi firmami podjęła Federacja Konsumentów. Nasza redakcja przyłącza się do niej publikując ten tekst.

Skargi te w zasadzie nie dotyczą naruszeń przepisów, lecz stosowanej przez te firmy agresywnej i sugestywnej reklamy mogącej wprowadzić w błąd konsumenta. Przesyłana na adres domowy imienna korespondencja reklamowa, opracowana ze znanstwem socjologii i psychotechniki może spowodować u adresata błędne przeświadczenie o wygraniu wielkiej nagrody rzeczowej lub pieniężnej, którą otrzyma po dokonaniu w firmie wysyłkowej zakupu towarów o określonej wartości. Faktycznie firmy te obiecują tylko udział w losowaniu lub konkursie i to często w bliżej nie określonym terminie.

Państwowa Inspekcja Handlowa przeprowadziła kontrolę w następujących firmach: „ICL” sp. z o.o. Warszawa, ul. Łucka 18, „Bela Vita” sp. z o.o. Wrocław ul. Żmigrodzka 247, „Euroglob” sp. z o.o. Sopot ul. Królowej Jadwigi 3/1, Tele-Zakupy „Mango” wł. P. Macieja Bukowskiego, Sopot ul. Kościuszki 61, „Quelle-Polska” sp. z o.o. Poznań, ul. Unii Lubelskiej 3, „Willemse-Ogrody” sp. z o.o. Kraków, ul. Romanowicza 2, „Starkl-Ogrodnik” sp. z o.o. Kraków, ul. Żuławskiego 10/10, „MSD” sp. z o.o. Warszawa, ul. Marynarska 14.

W firmie „Willemse Ogrody” zakwestionowano jakość upominków przekazywanych klientom. Reklamowane w prospektach grille ogrodowe, to według oceny inspektorów PIH wyroby niefunkcjonalne, o bardzo niskich gabarytach, niestabilne. Przypominające raczej zabawki niż prawdziwe grille. Ekspresy do kawy okazały się być zwykłymi pojemnikami z plastiku.

Taka reklama mogła wprowadzić klientów w błąd i przez to wpływać na podjęcie przez nich decyzji zakupu towarów, co może stanowić naruszenie postanowień ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.

Firma „Euroglob” sprzedawała opiekaczki z importu bez znaku bezpieczeństwa. Podobnie firmy „Bella Vita” oraz „Prosto do Domu” nie dopełniły obowiązku uzyskania certyfikatu na niektóre sprzedawane wyroby.

Firma „Starkl-Ogrodnik” nie informowała klientów o sposobie załatwienia ich reklamacji. W Firmie „Bella Vita” wpłynęło blisko 2500 reklamacji, przy czym większość załatwiono pozytywnie – wymieniając wadliwy towar lub przez zwrot gotówki. Do firmy „Euroglob” wpłynęło 2895 reklamacji z czego większość załatwiono.

Kontrola ustaliła, że w pięciu firmach „MSD”, „Bela Vita”, „Sarkl-Ogrodnik” organizowano różnego rodzaju loterie i konkursy z nagrodami. Tylko „Bela Vita” miała zezwolenie ministra finansów na urządzenie loterii promocyjnej. Natomiast o formie konkursu zorganizowanego przez „Euroglob” powiadomiono Izbę Skarbową w Gdańsku.

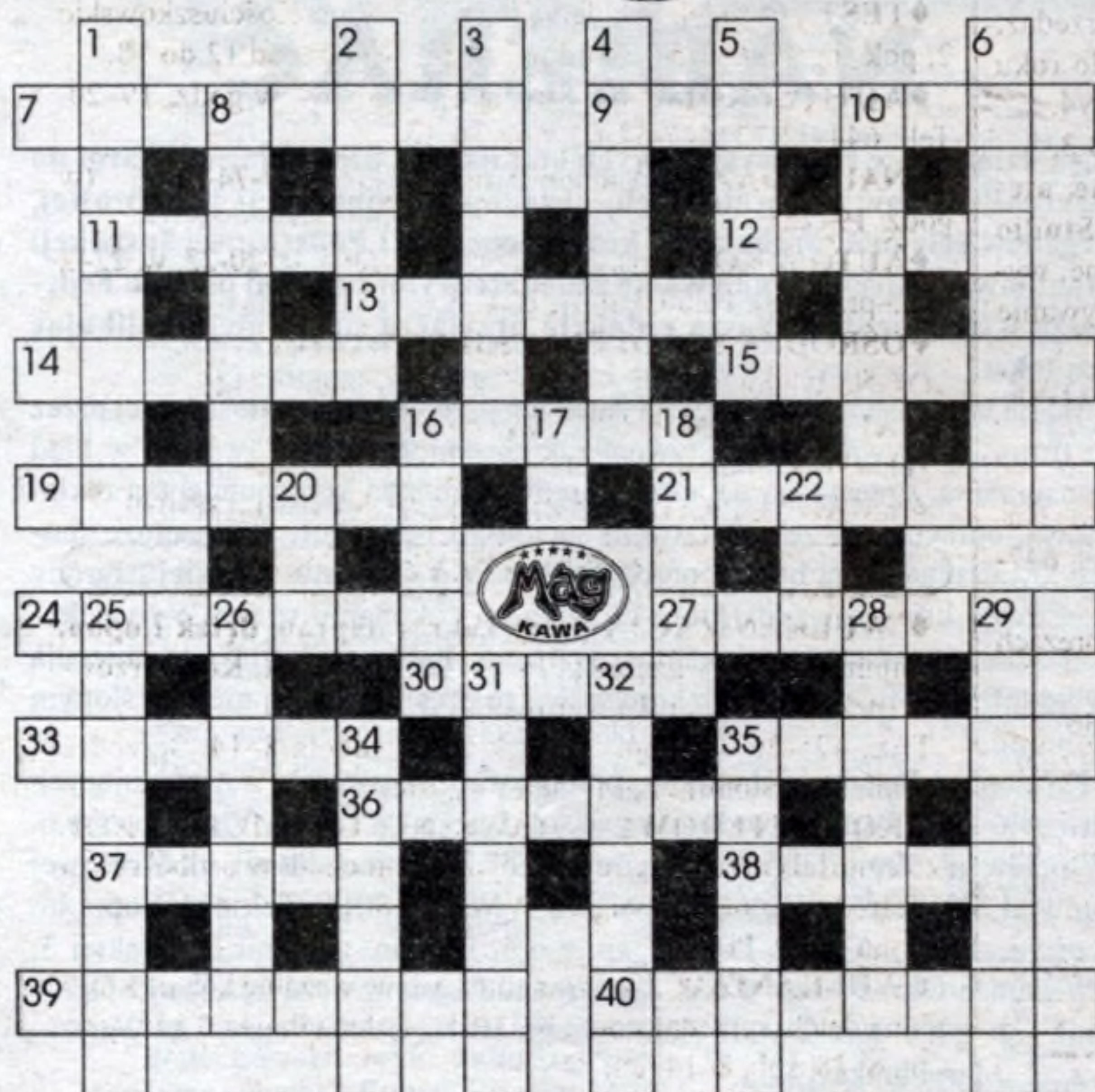
Działania PIH były mocno utrudnione, bądź nawet uniemożliwione, gdyż wiele firm wysyłkowych np. „Dom Eli”, „Polski Dom Dystrybucji”, World marketing” nie prowadzi działalności handlowej w miejscu zgłoszonym do rejestru handlowego. Adresy podane w zgłoszeniach są fikcyjne. Jedynym kontaktem z tymi firmami są skrytki pocztowe. Nawet pomoc policji w ustaleniu faktycznych adresów wymienionych firm nie przyniosła efektów.

Ponieważ liczba firm wysyłkowych z roku na rok się zwiększa, zdaniem inspektorów PIH, należy wzmocnić działania edukacyjne zarówno przez organizacje konsumenckie, jak media, by ustrzec klientów przed niechętym rozczarowaniem. Także pod groźbą wykreślenia firm z rejestrów, powinny sądy rejestrowe zobowiązać te firmy do aktualizacji danych. Ponadto UOKiK powinien wystąpić do ministra finansów, aby służby skarbowe kontrolowały legalność prowadzonych konkursów i loterii promocyjnych. Jak na razie tylko Federacja Konsumentów zareagowała na apel PIH i wydała, przeznaczone dla młodzieży prospekty. Przypominają one do złudzenia materiały reklamowe przysyłane przez firmy wysyłkowe. „wygrałeś, Jesteś Zwycięzcą w naszym oficjalnym Konkursie!” – takie napisy zdobią okładkę. Na drugiej stronie czytamy. Nie wyrzucaj tej ulotki, dzięki nam dowiesz się, jak nie dać nabrać się kanciarzom, którzy cychają na Twoje pieniądze. Sprzedaż wysyłkowa to tylko jeden z wielu sposobów oferowania własnych produktów – dobry i skuteczny – tłumaczą przedstawiciele Federacji Konsumentów. – Problem pojawia się, gdy oszukańcze firmy zaczynają stosować w swoich prospektach nieuczciwą reklamę i wprowadzają klienta w błąd. Najogólniej mówiąc pułapki zastawiane na potencjalnych klientów polegają na kamuflowaniu sprzedaży pod płaszczykiem obietnic atrakcyjnych nagród i wygranych.

Jedną z takich spraw na wniosek Federacji znalazła się w sądzie. Uznał on m.in. że firma „Clou” doprowadziła klientów do niekorzystnego rozporządzenia swoim majątkiem i nabywaniem rzeczy zbędnych, po to tylko, aby uzyskać obiecaną nagrodę. Treść ulotek, kierowanych do wymienionych z imienia i nazwiska osób, mogła u wielu z nich wywołać mylne przekonanie, że wygrali wartościową nagrodę.

Jeśli przeczytasz w reklamowanym druku: Drogi Janusza, to właśnie Ciebie wybrał Nasz Dział Nagród, bądź uparty, poszukaj u znajomych identycznie wyglądającego listu, zmieni się tylko imię i nazwisko. Bardzo często osobiste zawiadomienia, wyglądające jak oficjalne i ważne pismo urzędowe, to nic innego, jak druk seryjny. Osobiste zawiadomienia otrzymują tysiące osób – przestrzega Federacja Konsumentów. Drogi Czytelniku, zatem zanim odpiszesz zastanów się i nie daj się nabierać na obietnice bez pokrycia. (SP)





**POZIOMO:** 7. ptak drapieżny z rodziny jastrzębi, 9. zapalenie błony śluzowej oskrzeli, 11. miasto powiatowe w woj. lubelskim, 12. szeroki szal z futra, 13. nieporządek, nieład, 14. pododdział wojska wyznaczony dla ubezpieczenia kolumny w marszu, 15. miasto w północnych Włoszech nad Adygą, 16. miasto w północnej części Honsiu, 19. na karmę dla ptaków zimą, 21. bestialskie zbiorowe morderstwo, 24. holenderskie złotówki, 27. właściciel statków, 30. cesarz rzymski (37-68), 33. gatunek epiki, specjalność „Harlequinów”, 35. narciarskie trasy, 36. urojenie, fantazja, mrzonka, 37. tępa część siekiery, 38. wielki ogień, 39. miasto powiatowe w woj. małopolskim, 40. różnica wysokości między dwoma dźwiękami następującymi po sobie.

**PIONOWO:** 1. dokładność, skrupulatność, 2. wypełnia ubytek w zębie, 3. okres końcowy, 4. człowiek nie dbający o swój wygląd ani wygodę, 5. drobna część czasu, 6. płaski, pionowy występ z lica ściany, 8. ogół członków jakiegoś zespołu, grono, 10. epidemiczna choroba zakaźna o gwałtownym przebiegu, 16. pierwiastek chemiczny o l.a. 89, 17. drobnoziarnista skała osadowa wykorzystywana m.in. w przemyśle budowlanym i ceramicznym, 18. stolica jednego z państw bliskowschodnich, 20. biblijny ojciec Sema, Chama i Jafeta, 22. drapieżna ryba z wąsami, 25. dział medycyny klinicznej, 26. siedmiogrodzki wampir, 28. opracowuje utwór muzyczny na inny niż w oryginalnym zespole instrumentalny, 29. razem z Chartumem tworzy sudańską metropolię, 31. zwieszły, dowcipny utwór satyryczny, 32. kraina historyczna w południowej Francji, 34. zakryty obiekt fortyfikacyjny, 35. jeden z przywódców meksykańskiej rewolucji lat 1910-1917.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 21 stycznia br.

### Rozwiązanie krzyżówki nr 2:

**POZIOMO:** 5. kalafonia, 8. gitara, 9. taoizm, 12. szabas, 13. areszt, 14. Priam, 15. szloch, 17. Metysi, 19. spaliny, 20. megafon, 23. portyk, 25. krecha, 27. okres, 28. leszcz, 30. Gąsawa, 31. Mszana, 32. marzec, 33. piromania.

**PIONOWO:** 1. fajans, 2. habanera, 3. Cortazar, 4. hikora, 6. Bilbao, 7. azbest, 10. szczypiorek, 11. Częstochowa, 16. Chiny, 18. Eiger, 21. dyktafon, 22. wielomian, 24. trzask, 26. eksces, 29. znanie, 30. Górnik.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 1 wylosował: **Kazimierz Bochenek, os. Centrum B 9/19**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

**Bankowe Centrum Informatyki**  
Sp. z o.o.

**KASA XCEL 261**

W sprzedaży kasy firm: **ELZAB, CAMEA, POSNET**

**GRATIS**  
konto internetowe dla kupujących u nas komputer\*

**Pierwsza w Krakowie**  
**USŁUGA INTERNETOWA**  
**ISDN**  
infolinia: 618 52 14

**ZAPRASZAMY DO SERWISU KOMPUTEROWEGO.**  
notebooki Compaq, drukarki HP i Epson + akcesoria, sprzedaż komputerów i akcesoriów komp.  
ul. Św. Wawrzyńca 15, 31-060 Kraków, tel.: 429 66 42, 429 66 40

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 97 interwencji, pouczone 26 osób, ukarano mandatami karnymi 23 sprawców na łączną kwotę 1890 zł. Do Izby Wytrzeźwień odwieziono 2 osoby. Sporządzono 3 wnioski o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń.

## NA STRAŻY MIASTA

• Czas noworocznych zabaw z petardami minął i w os. Uroczym strażnicy miejscy pouczyli młodzież o zakazie używania artykułów pirotechnicznych w miejscach publicznych.

• Funkcjonariusze Straży Miejskiej wielokrotnie podejmowali interwencje w rejonie Szpitala Rydygiera, Rejonowego Urzędu Pracy przy ul. Wąwozowej oraz budynkach CA HTS w sprawie nieprawidłowego parkowania pojazdów w miejscach niedozwolonych.

• Grupa Ekologiczna Straży Miejskiej ukarała mandatem karnym w wysokości 200 zł sprawców wywózki gruzu w niedozwolone miejsce.

• Sprawca wykroczenia jeżdżący po chodniku w rejonie podziemnego przejścia dla pieszych przy Rondzie Czyżyńskim został ukarany mandatem w wysokości 50 zł.

• Straż Miejska na bieżąco kontroluje firmy i osoby zajmujące się sprzątaniami. Ukarało kilka osób mandatami karnymi w wysokości od 100 do 300 zł za niewywiązywanie się ze swoich obowiązków.

• W os. Hutniczym strażnicy miejscy interweniowali w stosunku do dwóch mężczyzn spożywających alkohol w komorze śmietnikowej. Pijących osobników przewieziono do Izby Wytrzeźwień.

• Strażnicy miejscy ukarali mandatem karnym w wysokości 100 zł kierowcę, który wjeżdżając na zieleniec zniszczył go. (sp)

### KTO BYŁ ŚWIADKIEM WYPADKU?

Poszukuje się świadków wypadku drogowego w dniu 8 stycznia br. ok. godz. 14.00. Samochód osobowy potrafił na przejściu dla pieszych starszą kobietę przy ul. Kocmyrzowskiej, na wysokości przystanku tramwajowego obok mleczarni. Bardzo prosimy świadków zdarzenia o kontakt telefoniczny pod numerem 610-41-53 lub 644-38-92. (P)

### TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 21 stycznia 1999 roku.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „**SKARBNIKA**” w tym tygodniu poleca książkę Wiliama Browninga Spencera „Resume z potworami” wydaną przez Kameleona. Jest to najlepsza powieść 1995 roku. Książka przedstawia rozpadać się świat pełen grozy, świat przywołujący na myśl dzieła Philipa K. Dicka i H.P. Lovecrafta.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### TROCHĘ STATYSTYKI

Nadal notuje się w Nowej Hucie wiele robojów, pobić, włamań. Prym wiodą jak zwykle przestępstwa samochodowe. Mimo ostrzeżeń coraz więcej jest zgłoszeń o okradających mieszkania oszustkach, które wchodzą do naszych domów przedstawiając się przeważnie chorym i starszym ludziom jako pracownicy służby zdrowia.

### ZNOWU OSZUSTKI

5 stycznia jedna z właścicielek mieszkania w os. Kolorowym wpuściła do swojego domu dwie nieznane jej kobiety podające się za pracownice służby zdrowia. Oszustki, które na porę odwiedzin wybrały sobie samo południe, opuściły to mieszkanie z portfelem właścicielki, w której miała 400 zł.

11 stycznia w os. Centrum D, do mieszkania 80-letniej chorej kobiety, około godz. 13.00, zostały wpuszczone dwie kobiety, przedstawiające się jako pracownice ośrodka zdrowia. Chorej zaoferowały badania. W czasie badania jedna z nich zaczęła przeszukiwać mieszkanie. W tym momencie chora zorientowała się, że ma do czynienia z oszustkami. Zaczęła się szamotać i wrywać z rąk tej, która „niosła jej pomoc”. Wtedy to została potraktowana siłą, rzucona na łóżko i obezwładniona. Skradziono jej 8000 zł. Z relacji poszkodowanej wynika, że oszustki są w wieku 20-25 lat.

Tego samego dnia, około godz. 12.30, znowu do mieszkania w os. Centrum C przysły dwie kobiety (w wieku ok. 25 lat), które tym razem przedstawiły się jako pracownice przychodni lekarskiej. Wykorzystując nieuwagę 66-letniej właścicielki mieszkania skradły jej portfel, w którym miała 260 zł.

### OSTRZEGAMY!

11 stycznia z parkingu przy bramie nr 3 HTS skradziono poloneza caro wartości 15 000 zł. Złodziejom udało się pokonać blokadę i autoalarm. Kradzież samochodów z parkingów przy bra-

mach HTS zdarzają się nagminnie, przed czym ostrzegają policjanci.

### ZATRZYMAŁ ZŁODZIEJA

5 stycznia o godz. 13.00 w jednym ze sklepów w os. Bora Komorowskiego pracownik ochrony zatrzymał złodzieja, który przywłaszczył sobie przedmioty wartości 229 zł. Okazał się nim mieszkaniec miejscowości Kąty Opolskie.

### NAIWNÓŚĆ KOSZTUJE

6 stycznia o godz. 7.40 rano z samochodu lublin, parkującego w os. Piastów, skradziono 1000 zł. Złodziej wykorzystał fakt, że właściciel pozostawił na chwilę auto nie zamknięte.

### OKRADEŁ GOSCIA?

8 stycznia o godz. 17.00, z jednego z mieszkań w os. Uroczym, skradziono reklamówkę, w której był robot kuchenny, ekspres do kawy, zegarek i przyrząd do masażu. Okradzionym był goszczący w tym domu mieszkaniec Łask. Sprawcą okazał się 45-letni gospodarz.

### ROZBOJE

9 stycznia o godz. 16.10 w rejonie Centrum HTS czterech nieznanych mężczyzn napadło na mieszkańca Kazimierzy Wielkiej. Najpierw oszołomiono go uderzeniem w głowę, potem przewrócono na ziemię i skopano. Napastnicy skradli mu dokumenty i 10 zł.

Tego samego dnia o godz. 19.00 w os. Na Lotnisku dwóch nieznanych mężczyzn napadło na przechodnia. Doprowadzili go do stanu bezbronności i skradli mu wiertarkę wraz z walizką, a także pieniądze. Poszkodowany straty wyniósł na 100 zł.

### WŁAMANIA

7 stycznia w jednym ze sklepów w os. Zgody wybito koszem na śmieci szybę wystawową. Z wystawy skradziono 2 samochodowe foteliki dziecięce wartości 460 zł.

10 stycznia w os. Szkolnym nieznani sprawcy przecięli kraty, wybili szybę w oknie, włamując się do jednego z zakładów, skąd skradli szlifierkę, wiertarkę, magnetofon, radio, telefon i inne przedmioty wartości 1000 zł. (jdz)

## SKLEPY FABRYCZNE

Kraków, os. Willowe 30  
tel. 643-33-37

## AGD - PRALKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE

# polar

## SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

# Mastercook

WROZAMET S.A.

## BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

W tym tygodniu księgarnia „**ZŁOTY WIEK**” rekomenduje „Księgę Aforyzmów” wydaną przez Videograf II. Aforyzmy wybrał i opracował Jacek Illg. Niech rekomendacją będzie te kilka aforyzmów: „Młodość sądzi, starość rozgrzesza”, „Kropla miłości znaczy więcej niż ocean rozumu”, „Być człowiekiem to być odpowiedzialnym”.

### TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia „**SKARBNIKA**” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą.

Kupon jest ważny do 21 stycznia 1999 roku.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



## WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ◆ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ◆ **LEKARZE SPECJALIŚCI WIZYTY**: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odrębianie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ◆ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ◆ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84 lub 648-20-22, w. 296.
- ◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.
- ◆ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ◆ **GINEKOLOGIA** (lek. A. Spaczyńska, lek. M. Korab – Chrzanowski) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.
- ◆ **STOMATOLOGIA** (specj. stom. zachowaw., lek. stom. Monika Trystuła) – stomatologia zachowawcza, protetyka (tel. 422-97-92).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ◆ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.
- ◆ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.
- ◆ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT**, os. Centrum C 1, tel. 425-75-66, od poniedziałku do piątku 10.00–14.00 i 15.00–17.00.
- ◆ **NAPRAWA • PROTEZY • EXPRESS**

- ◆ **KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC**, Lenartowicza 14, tel. 633-12-03. Psychoterapia dzieci i dorosłych, hipnoza, leczenie zaburzeń seksualnych, zaburzeń łaknienia, odwyk palenia papierosów.
- ◆ **QUANTRONIC** – materac leczniczy, os. Szklane Domy (pawilon koło kościoła), tel. 655-14-89.
- ◆ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, poniedziałek i wtorek w godz. 10–18. Tel. 644-43-80.
- ◆ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00)
- ◆ **USŁUGI MEDYCZNE „IZAMED”**, os. Strusia 6, kl. I, parter, 0602-826-147 – badania analityczne • szczepienia • konsultacje lek. specj. • zabiegi pielęgniarstwa.
- ◆ **GABINET ZIOŁOLECZNICTWA** – leczenie prostaty i inne. Tel. 642-11-36, os. Szklane Domy 7, przy kościele.
- ◆ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.
- ◆ **ALERGIA**. Testy na 126 alergenów aparatem BICOM-BRT, bez pobierania krwi, klucza. Odczulanie. AMED. Włóczków 20, rej. 634-31-26, (0501) 188 149.
- ◆ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA”**. SAUNA, SOLARIUM, ŁAZNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), os. Młodości 8, tel. 642-11-11 (NON STOP 9–19).
- ◆ **„NEFRONUM” – USG, EKG** – os. Złota Jesień 15c. Gabinet internistyczny, choroby nerek i wątroby. Rejestracja: tel. 644-10-49 (9.00–21.00).
- ◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA**: poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.

## KWIACIARNIE

- ◆ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10–18, soboty 8–18. Parking za kwaciarnią.
- ◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

## USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **„MicroART” – KOMPUTERY I INTERNET** – sprzedaż, naprawa, doradztwo, zakładanie sieci, przygotowanie do roku 2000. DOJAZD GRATIS!!! Tel. 643-16-03, 0501-458-694.
- ◆ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO., os. Centrum B 3**. Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
- ◆ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ◆ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.
- ◆ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.
- ◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW** karcherem, Tel. 645-32-59.
- ◆ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – tanio, 643-08-28.
- ◆ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie, tynki**. Rekomendacje. 645-32-36.

## AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe, promowe – Polferries, samolotowe ◆ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ◆ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.
- ◆ **BIURO TURYSTYCZNE „SIBU”**, Kraków, os. Złota Jesień 6, tel./fax: 641-17-24, tel. 0602-49-22-63. Specjalizacja: ZIELONE SZKOŁY, ponadto: wyjazdy grupowe oraz indywidualne w górach i na wybrzeżu, zimowiska, kolonie, obozy językowe, obozy sportowe, wczasy, weekendy. W ramach współpracy ze szkołami fundowanie pomocy naukowych oraz sponsorowanie drużyn sportowych. Istnieje możliwość negocjacji cen.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.

## USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWY I INSTALACJE anten**. Tel. 425-92-72.
- ◆ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.
- ◆ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** w domu klienta, daję gwarancję. Tel. 648-13-55.
- ◆ **AUTORYZOWANY serwis Curtisa** – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.
- ◆ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis RTV-VIDEO. EL-COM, ul. Mosiężnica 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.

## ARTYKUŁY BIUROWE

- ◆ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel./fax 425-77-99.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10–18.

## UBEZPIECZENIA

- ◆ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.
- ◆ **UBEZPIECZENIA** – „Warta”, „Polisa”, „Compensa”, „Samopomoc”, „Filar”, „Polonia”, „Inter-Fortuna”, Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej, Agencja Poczta – przyjmowanie opłat – DALEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.30.

## NAUKA JAZDY

- ◆ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 2, pok. 11, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ◆ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ◆ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ◆ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, w. 224., pon.–pt. 12.00–16.00, kat. A, B, E.
- ◆ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13–18.
- ◆ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundyski. Tel. 411-60-00.
- ◆ **„MAK” – PRAWO JAZDY**. 413-85-34, 0501-188-079.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon**, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.
- ◆ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.
- ◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
- ◆ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL. Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43, czynne w godz. 8–16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.

- ◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.

- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ◆ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, montaż radioodtwarzaczy i zestawów głośno mówiących, al. Jana Pawła II 37, obok Politechniki Krakowskiej, tel. 090 354 100.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.

## GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

- ◆ **fiat 126p**: 98 – 10,3-10,7 tys., 97 – 9,1-10,0 tys., 96 – 8,3-8,9 tys., 95 – 7,1-7,5 tys., 94 – 6,3-7,2 tys., 93 – 6,2-6,7 tys., 92 – 5,0-5,8 tys., 91 – 4,4-4,9 tys., 90 – 3,5-4,3 tys.
- ◆ **polonez**: 97 – 14,0-15,2 tys., 96 – 12,3-13,5 tys., 95 – 11,4-12,5 tys., 94 – 9,5-11,2 tys., 93 – 8,2-8,7 tys., 92 – 6,3-7,5 tys., 91 – 6,5 tys., 90 – 5,3-5,5 tys.
- ◆ **cinquecento 700**: 97 – 14,6-15,2 tys., 96 – 14,5-14,9 tys., 95 – 12,5-13,5 tys., 94 – 11,5-12,1 tys., 93 – 11,1-11,9 tys., 92 – 10,6 tys.
- ◆ **cinquecento 900**: 98 – 20,3 tys., 96 – 16,2-16,7 tys., 95 – 15,6 tys., 94 – 13,2-14,7 tys., 93 – 12,8-13,2 tys.
- ◆ **daewoo tico**: 97 – 17,8 tys.
- ◆ **fiat uno 1,0**: 94 – 16,5 tys.
- ◆ **opel kadett 1,3**: 91 – 15,4 tys.
- ◆ **renault laguna 2,2d**: 97 – 42,5 tys.
- ◆ **seat cordoba 1,4**: 96 – 25,6 tys.
- ◆ **volkswagen golf 1,6**: 90 – 14,2 tys.

**CZY TWOJĄ FIRMĘ  
ZNAJDZIEMY W TYM INFORMATORZE?**



Miejscowość Ramingstein położona jest 285 km na południowy wschód od Wiednia. Leży w malowniczym rejonie Salzburga (1000 m n.p.m.) w centralnych Alpach, wśród pięknych sosnowych lasów. Jeszcze tej zimy – wraz z Biurem Turystycznym „HUT-PUS” chcielibyśmy zaprosić tam miłośników narciarstwa.

NARTY '99

## Z BIUREM TURYSTYKI „HUT-PUS” DO AUSTRII

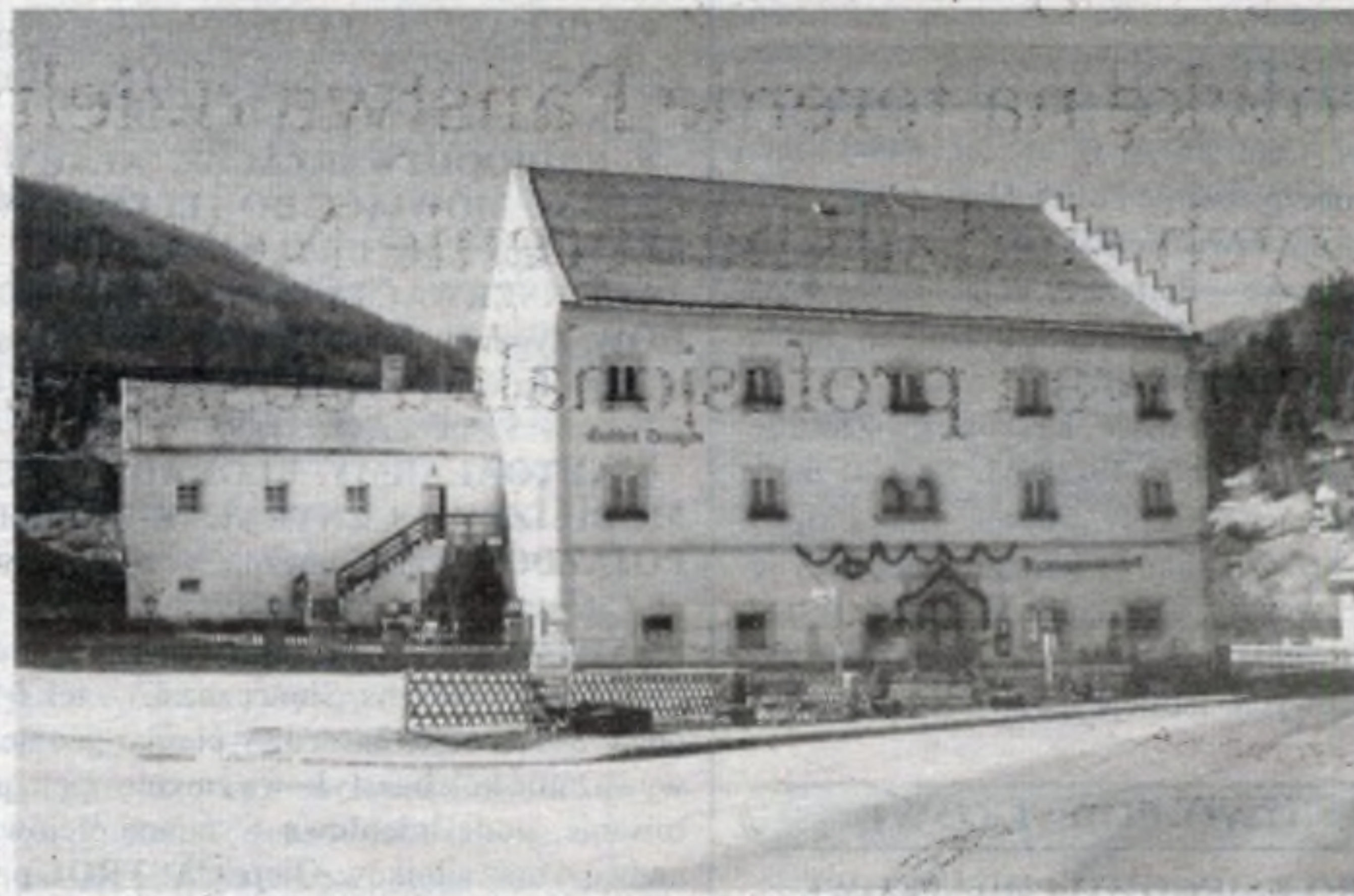
Biuro Turystyki „HUT-PUS” SA dąży do zdobywania nowych klientów i poszerza swoją ofertę.

– Chcielibyśmy stać się biurem turystycznym z prawdziwego zdarzenia, przygotowując szerszą ofertę własną, wychodzącą poza naszą własną bazę i sprzedając więcej ofert wypoczynku poza krajem. Naszą propozycję kierujemy do wszystkich mieszkańców Krakowa i okolic, a nie tylko pracowników

miejscowościach szlaki umożliwiają także wędrowki piesze. Uprawiać tu można również swingbo, telemark, saneczkarstwo, łyżwiarstwo, jak również „letnie” dyscypliny: tenis i squash. Pobyt uatrakcyjnią nocne biegi narciarskie, kuligi, a wieczorem dyskoteki, saneczkarstwo przy

z bazy noclegowej Biura. Najbardziej atrakcyjny jest oczywiście zimowy pobyt w Krynicy, Zakopanem i Koninkach, gdzie „HUT-PUS” ma swoje ośrodki. Walory Zakopanego są znane, a w Krynicy od ub. roku funkcjonuje kolej gondolowa dowożąca narciarzy na szczyt nartostrady. W

rowego wypoczynku dla dzieci i młodzieży, ale oferować będziemy wyjazdy dla całych rodzin – zapowiada J. Popiołek. Planuje w tym roku zwiększenie liczby obozów zagranicznych dla młodzieży. Dzisiaj Biuro Turystyczne „HUT-PUS” ubiega się o koncesję na sprzedaż usług



Tak wygląda pensjonat „Remingsteinerhof” z zewnątrz...

HTS – zapowiada Jan Popiołek, kierownik Biura Turystyki.

Biuro po raz pierwszy przygotowało w tym roku własne propozycje narciarskiego wypoczynku w Austrii. Właśnie w Ramingstein. Największą atrakcją wypoczynku tam są tereny narciarskie, dochodzące do wysokości 2188 m n.p.m., przepiękne trasy zjazdowe i biegowe. Miejscowość położona jest niedaleko (50 km) lodowca Dachstein.

W odległości do 30 kilometrów znajduje się 5 różnorodnych kompleksów narciarskich:

**Karneralm-Schonfeld** (2266 m n.p.m.) – 9 wyciągów, 27 km tras zjazdowych;  
**St. Margarethen-Aineck** (2210 m n.p.m.) – 50 km tras zjazdowych;  
**Großbeck-Speiereck** (2411 m n.p.m.);  
**Fanningberg** (2115 m n.p.m.);  
**Obertauern-Kesselspitz** (2358 m n.p.m.), a w odległości 20 km znajduje się oświetlony tor saneczkowy.

Wymienione miejscowości należą do regionu narciarskiego Lungau – najbardziej nasłonecznionej kotliny Austrii. Samo położenie zaś gwarantuje pewny śnieg i łatwy dojazd autostradą Tauernautobahn.

Zimą panują tu doskonałe warunki do uprawiania narciarstwa. Gwarantuje je 200 km tras biegowych w 4 regionach narciarskich. Natura wspomagana jest armatkami śnieżnymi w St. Margarethen, St. Michael i na Fanningbergu. Działa tu 6 wyciągów krzesełkowych i 38 wyciągów orczykowych. Austriacy zachęcają nie tylko do uprawiania narciarstwa zjazdowego. Można także uprawiać snowboard oraz narciarstwo biegowe. W Regionie Lungau istnieje największa sieć tras biegowych w Austrii, o długości 220 kilometrów, a obok tego – 15 tras narciarstwa terenowego. Odśnieżane we wszystkich

księżycu i występy folklorystyczne.

Przedstawiciele Biura Turystycznego „HUT-PUS” SA byli na miejscu w Ramingstein i zapewniają, że warunki zakwaterowania w pensjonacie „Ramingsteinerhof” są naprawdę dobre: w pokojach 2-, 3-, 4-osobowych z węzłem sanitarnym. Sam pensjonat od zawsze służył jako zajazd. Mieści się w starym zamku, wybudowanym w XVI wieku, który teraz został zmodernizowany. W koszt pobytu wliczony jest nocleg i dwa posiłki: śniadanie (tzw. stół szwedzki) i obiadokolacja. Przewidziano dania z kuchni polskiej!

Ci, którzy lubią decydować się w ostatniej chwili, mogą jeszcze kupić miejsca w terminie od 16.01 do 23.01 (7 dni). W tym przypadku koszt pobytu wynosi 760 zł od osoby. W lutym są jeszcze wolne miejsca w terminie od 28.02 do 6.03 (6 dni) za 685 zł od osoby.

**Pobyt w „Ramingsteinerhof” w marcu jest możliwy w dniach od 6 do 13 marca br. (7 dni), od 13 do 20 marca (7 dni) i od 20 do 27.03 (7 dni), w cenie 799 zł od osoby.** Do tego należy doliczyć koszt karnetu narciarskiego. Wynosi on 1705 szylingów lub 1575 – ze zniżką przy grupie 10-osobowej. (Od lutego do końca marca obowiązuje 10-proc. zniżka). Na miejsce zakwaterowania trzeba dojechać we własnym zakresie – Ramingstein leży około 800 kilometrów od Krakowa.

Zimowy urlop z Biurem Turystycznym HUT-PUS można spędzić także za południową granicą – biuro dysponuje jeszcze ofertą w Zdiarzu, na Słowacji, gdzie 7-dniowy pobyt (noclegi plus śniadanie) kosztuje zaledwie 299 zł.

Biuro pośredniczyć może także w sprzedaży miejsc na zimowy wypoczynek we Włoszech i Francji, w tym rejon Dolomitów. Oczywiście zawsze też można skorzystać

tym roku właśnie w Beskidzie Sądeckim spadło dużo śniegu, a poza tym trasa jest sztucznie dośnieżana. Dodatkowo z Krynicy niedaleko jest do Wierchomli, gdzie od zeszłego roku znakomicie działa nowa stacja narciarska.

Atrakcyjne jak zawsze pozostaje Zakopane ze swoimi terenami narciarskimi. Niestety, miejsca na czas ferii zimowych są już wyprzedane, ale kto wie, czy nie lepiej wybrać się na narty w innym terminie, kiedy to narciarzy jest znacznie mniej.

### ZIMĄ O LECIE

Biuro Turystyczne przygotowuje również własną ofertę na lato. Zapowiada się ona dość atrakcyjnie pod względem turystycznym, a cenowo – przystępnie. Pod koniec lutego rozpocznie się sprzedaż letniej oferty w Chorwacji, Włoszech i Grecji. Warto tu polecić wyjazd do Pirovaca w Chorwacji (okolice Sibenika) i Punta Skala, także w Chorwacji (powyżej Zadaru), obejmujący pobyt w apartamentach w aneksem kuchennym w – jak zapowiada kierownik Biura Turystycznego – niezwykle atrakcyjnych cenach.

Zadaniem na najbliższą przyszłość jest zdobywanie i poszerzanie oferty wypoczynku.

– Wprawdzie nadal priorytetem w naszym działaniu będzie prowadzenie zbioru

turystycznych na całą Europę. Uzyskanie takiej koncesji gwarantuje właściwą obsługę nam – klientom. Związane to jest jednak z pewnymi obwarowaniami, m.in. koniecznością zawierania każdorazowo osobnej umowy z kupującym skierowanie. Obowiązek taki nakłada na biura turystyczne nowa ustawa o turystyce.

Szerszemu i szybszemu dotarciu do klienta mają służyć również nowe punkty sprzedaży, jakie Biuro Turystyczne „HUT-PUS” zamierza wkrótce otworzyć. Jeden usytuowany będzie w Krakowie, przy placu Szczepańskim (powinien rozpocząć działalność już od lutego br.), drugi – w Chorzowie lub Katowicach, a kolejny – w Warszawie.

– Chcemy być konkurencyjni dla innych biur nie tylko cenowo, ale poprzez oferowanie komfortowych warunków wypoczynku i dojazdu. Prowadzimy rozmowy z Przedsiębiorstwem Transportu Samochodowego, które zakupiło w roku ub. dwa klimatyzowane autokary, które moglibyśmy wykorzystywać do przewozu naszych klientów – podsumowuje kierownik Biura Turystycznego.

\*\*\*

Blizszych informacji można zasięgnąć w Biurze Turystyki HUT-PUS mieszczącym się w budynku „S” Centrum Administracyjnego HTS S.A., klatka B, lub pod nr telefonu: 643-55-98, 644-95-00 wew.43-03, albo 644 36 86.



...a tak wewnątrz.

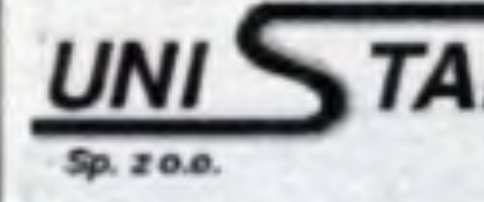
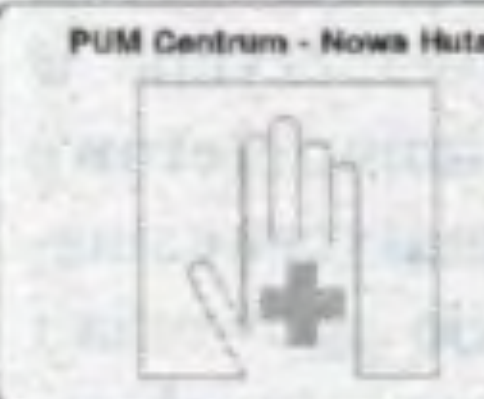
### Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „ROLHUT” sp. z o.o.

31-752 Kraków, ul. Wąwozowa 34b (obok Biura Pracy)  
TEL. centrala 644-57-33, 645-16-01, FAX 645-10-07.  
e-mail: rolhut@ci.comarch.pl

Firma z długoletnim doświadczeniem oferuje roboty w zakresie:

- prace remontowo-budowlane,
- kompleksowe remonty mieszkań i domów,
- instalacje wodne, kanalizacyjne, gazowe, elektryczne,
- malowanie, gładź gipsowa,
- flizowanie,
- prace porządkowe.

Wystawiamy rachunki i faktury VAT.



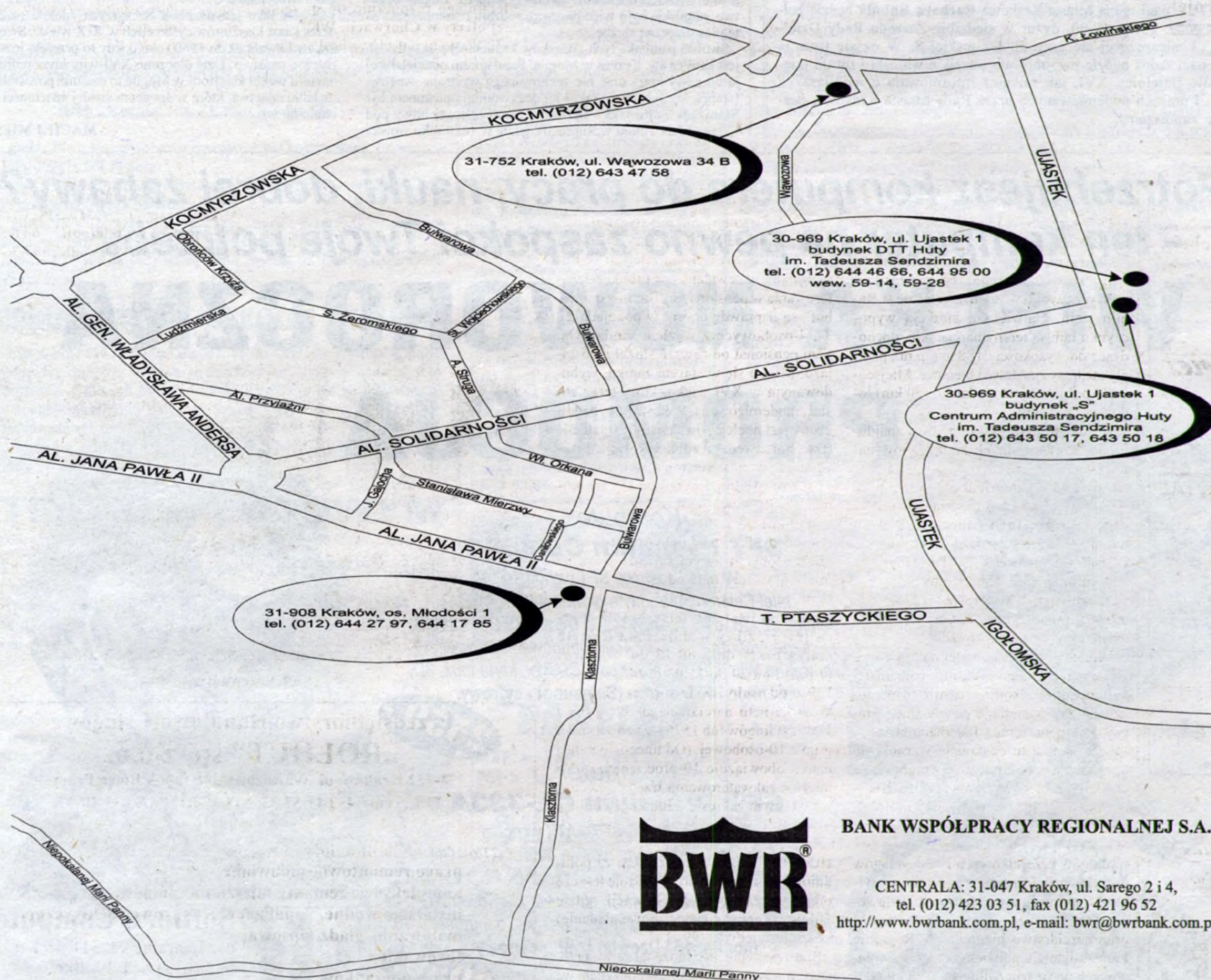




## BWR S.A. Najbliżej, jak to możliwe.

Specjalnie z myślą o wygodzie Mieszkańców Nowej Huty,  
Bank Współpracy Regionalnej S.A.

uruchomił swoją czwartą placówkę na terenie Państwa dzielnicy.  
Serdecznie zapraszamy do naszych siedzib na terenie Nowej Huty,  
gdzie czeka na Państwa życzliwa i profesjonalna obsługa.







## ZARZĄD DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, zastępca przewodniczącego: Józef Krę-  
żolek, członkowie Zarządu: Władysław Kolaś, Anna Kurczyna, Stanisław  
Maranda, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00. Dyżur zastępcy  
przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady czynny od  
poniedziałku do piątku w godz. 8.00–12.00.

## NOWE ŁAWKI

Przy końcu bieżącego roku okazało się, że nie uda się zrealizować wszystkich  
planów inwestycyjnych. Zachodziła poważna obawa, że przepadną środki finan-  
sowe przewidywane na te plany. W związku z tym Rada Dzielnicy XVIII posta-  
nowiła przeznaczyć je na zakup nowych ławek oraz na wyremontowanie dotych-  
czasowych, zdemolowanych w znacznym stopniu przez chuliganów.

Nowe ławki zainstalowano przede wszystkim na przystankach autobusowych,  
zgodnie z życzeniami mieszkańców. Szereg nowych ławek ustawiono wzdłuż  
niektórych ciągów komunikacyjnych w tych miejscach, gdzie ich brakowało.  
Wszystkie ławki zdemolowane zostały całkowicie odnowione poprzez przymo-  
cowanie do nich nowych listew.

Ta decyzja rady wzbudziła zastrzeżenia u niektórych mieszkańców. Uważali,  
że ławki należało zainstalować dopiero na wiosnę, gdyż w zimie będą niepo-  
trzebne. By ich uspokoić podkreślamy to, co napisane jest wyżej: środki finanso-  
we trzeba było wykorzystać przed zakończeniem roku. Oczywiście ławki można  
było zainstalować dopiero na wiosnę, ale ich przechowanie wymagałoby nowych  
funduszy, którymi Rada nie dysponuje.

Mieszkańcy os. Stalowego zgłaszali niezadowolenie dotyczące nieodpowiednie-  
go, ich zdaniem, ustawienia ławek. Takie ustawienie nie jest przypadkowe. Prze-  
widuje się, że część chodnika będzie wydzielona dla rowerzystów i to ta część,  
na której według mieszkańców powinny znajdować się ławki. To nowe ustawie-  
nie powinno zabezpieczyć ich użytkowników, przede wszystkim dzieci, przed  
kolizjami z rowerzystami.

A.O.

## DYŻUR W BIEŃCZYCACH

18.01.99 r. pani radna Miasta Krakowa **Barbara Bubula** będzie peł-  
niła, w godz. 15.00–17.00, dyżur w siedzibie Zarządu Rady Dziel-  
nicy XVI mieszczącej się przy ul. Fatimskiej 8. W czasie trwania  
dyżuru pani radna będzie przyjmowała wszelkie wnioski i uwagi mie-  
szkańców Dzielnicy XVI, jak również informowała o najbliższych  
planach i pracach podejmowanych przez Radę Miasta Krakowa. Ser-  
decznie zapraszamy.

## KLASZTOR W MOGILE (16)

Prawdziwym nieszczęściem XVI-wiecznych klasztorów  
była tzw. „komenda”. Znaczyło to, iż opat nie pochodził z  
wyboru zakonników, lecz był mianowany przez króla, naj-  
częściej za zasługi wojenne lub dyplomatyczne. W ten spo-  
sób na owo stanowisko dostawali się ludzie niekompetentni,  
czasami nawet bez święceń kapłańskich, za to mili władcy,  
albo czymś dla niego zasłużyli. Mogiła miała szczęście.  
Wielu z jej opatów komendatoryjnych było ludźmi naprawdę  
zasłużonymi dla sprawy wiary i kraju, chociaż, co tu ukry-  
wać, traktującymi swoją funkcję jako źródło dochodów.  
Opat **Goślicki** był biskupem poznańskim, **Wołucki** kujaw-  
skim, **Piasecki** przemyskim, **Karol Waza** wrocławskim, **De-  
nhoff** kardynałem i biskupem cezeńskim **Lipski**, **Wężyk** i  
**Szembek** byli prymasami. Każdy z nich zajmował się służbą  
dyplomatyczną kościelną i państwową. Cały czas przebywa-  
li w rozjazdach, pochłonięci natłokiem spraw, a opactwo  
chyliło się ku upadkowi, tym bardziej, że na zaniebdania  
władarzy nałożyły się jeszcze zniszczenia wojenne.

W 1587 roku, po raz pierwszy od 1345 roku, kiedy to **Jan  
Luksemburski** podszedł pod miasto, Kraków stanął w obli-  
czu wojny. Po śmierci **Batorego** pojawiło się dwóch kandy-  
datów do korony polskiej: **Zygmunt III Waza** i **Maksymilian  
Habsburg**. Ten ostatni rozłożył się z wojskami na tere-  
nie obecnej Nowej Huty. Sam na kwaterę obrał sobie opac-  
two w Mogile.

Stacjonowanie przez miesiąc w klasztorze dużego oddziału  
wojska, razem z końmi, odbiło się fatalnie na stanie higie-  
nicznym Mogiły. W zapiskach jednego ze współczesnych  
wydarzeniom mieszczan krakowskich znajdujemy taki oto  
opis: „...kościół św. Bernata wielki i św. Bartłomieja mały  
żołnierze wszędy napelnili, skąd wielki smród, zaraza między  
nimi była, co się zarażali i haniebnie umierali (...) Po odjeź-  
dzie tedy żołnierza Maksymilianowego ks. biskup kamieniec-  
ki **Goślicki**, a opat mogiński, gdy kościoły uprzątać i chędo-  
żyć kazal, siła poddanych od smrodu wielkiego umierało.”

Goślicki był pierwszym opatem komendatoryjnym. Podob-  
nie jak poprzednik, **Białobrzęski**, i następca **Piasecki**, był  
biskupem Kamieńca Podolskiego – najbardziej na południe  
wysuniętej twierdzy dawnej Rzeczypospolitej. To miasto,  
rozslawione przez **Sienkiewicza** w „Panu Wołodyjowskim”  
było nieustannie narażone na najazd turecki. Stąd nie przy-  
nosiło wielkich dochodów swoim biskupom. Bogate opac-  
two mogińskie było więc pewnego rodzaju rekompensatą za  
tę niewdzięczną służbę.

Swoistą pamiątką tych związków kamieniecko-mogińskich  
jest kaplica św. Krzyża w Mogile. Fundatorem oddzielającej  
ją od nawy kraty oraz nie zachowanego wystroju wnętrza  
(srebra, kurdybany), a także jej dożywnym opiekunem był  
**Stanisław Żółtowski** – uczestnik nieszczęśliwej bitwy pod  
Cecorą (dziś Tutora w Rumunii), gdzie w 1620 roku wojska

turecko-tatarskie rozbiły polską armię, Żółtowskiemu udało  
się uciec z masakry i dotrzeć do Kamieńca Podolskiego. W  
1656 roku osiadł w klasztorze mogińskim i przebywał tu aż  
do śmierci w 1663 roku. Według legendy ukazał mu się kru-  
cyfik, który wyratował go z pola bitwy, przenosząc w bez-  
pieczne miejsce. Można powiedzieć, że Żółtowski umarł w  
ostatniej chwili by nie oglądać klęsk jakie spadły na klasztor  
w dwa lata później w okresie „potopu” szwedzkiego, kiedy w  
Mogile stacjonowały na przemian wojska polskie, szwedzkie  
i węgierskie wspomagające Szwedów. Największe jednak  
nieszczęście wydarzyło się tu 10 czerwca 1666 roku, kiedy  
to tysięczny oddział starosty nowokorczyńskiego, **Franci-  
szka Dębińskiego**, dał się zaskoczyć o połowę mniej lic-  
nym Szwedom. Zginęło około 300 Polaków, a reszta dostała  
się do niewoli. Szwedzi nie stracili ani jednego człowieka,  
gdyż... Polacy byli pijani! Dzień wcześniej przechwycili  
transport wina i to z „wesołymi dziewczętami” jak to określa  
kronika. Nie wiedząc, że jest to podstęp, i że wino jest zatrute,  
wypili wszystko. Gdy nad ranem zaatakowało ich 300 raj-  
tanów i 200 piechurów, nie byli w stanie stawić żadnego opo-  
ru.

W roku 1738 Mogiła przestała stanowić uposażenie opata i  
przeszła pod zarząd konwentu, co okazało się dość uciążliwe  
dla miejscowej ludności. Zakon nałożył nowe podatki i  
zwiększył wszelkiego rodzaju obciążenia do tego stopnia, że  
trzeba było sprowadzić żołnierzy by uśmierzać chłopskie  
bunt. Na to wszystko nałożyła się jeszcze kolejna wojna.  
Znowu konfederaci barscy na przemian z Rosjanami wybiera-  
ją kontrybucje z klasztoru i wsi zakonnych. Czasy dobrobytu  
w opactwie mogińskim mijają bezpowrotnie. Lata 80. XVIII  
wieku to czas procesów z miejscowymi chłopami odwołują-  
cymi się do sądu królewskiego. W 1784 roku na posiedzeniu  
kapituły prowincjonalnej w Jędrzejowie emisariusze Kom-  
sji Edukacji Narodowej przedstawili plan przejęcia znajdują-  
cego się w opactwie Studium Prowincjonalnego wraz z pose-  
sją i dobrami.

Dzięki zawartej dwa lata później ugodzie zakon utrzymał  
się w Mogile, choć stracił część dochodów i Kolegium, które  
przeniesiono do Krakowa. Do 1805 roku egzystowało ono w  
dawnym gmachu pojezuickim przy ul. Grodzkiej, obok ko-  
ścioła św. Piotra i Pawła – tam, gdzie mieści się dzisiaj Colle-  
gium Broscianum UJ.

Mogiła jako jedyna obok Szczyrzyca zdołała przetrwać  
okres kasat klasztorów cysterskich w XIX wieku. Swoje do-  
bra zachowała aż do 1950 roku, kiedy to przejęło je socjali-  
styczne państwo. Dziś otoczone XVI-wiecznym murem 4,5  
hektaru wokół klasztoru w Mogile to ostatnia pozostałość po  
majątku opactwa, które w apogeum swojej świetności miało  
około 50 wsi.

MACIEJ MIEZIAN

Potrzebujesz komputera do pracy, nauki, dobrej zabawy?  
- ten komputer na pewno zaspokoi Twoje potrzeby

WIELKA NOWOROCZNA  
PROMOCJAKomputer  
SFT Premium CL-300A

W skład zestawu SFT wchodzi:

Intel Celeron 300A, płyta główna 440LX AGP,  
pamięć 32 MB, dysk twardy 3,2GB UltraAta, FDD 1,44MB,  
karta graficzna S3 AGP 4MB, obudowa MidiTower,  
klawiatura Win95 BTC, mysz+pad, CD 32x, karta muz. 3D,  
monitor 14" Samtron (Samsung) - cyfrowy.

2559,-

Komputer  
SFT Premium CL-333A

W skład zestawu SFT - ATX wchodzi:

Intel Celeron 333A, płyta główna 440BX ATX AGP,  
pamięć 32 MB, dysk twardy 3,2GB UltraAta, FDD 1,44MB,  
karta graficzna S3 AGP 4MB, obudowa MidiTower ATX,  
klawiatura Win95 BTC, mysz+pad, CD 32x, SoundBlaster 16,  
monitor 15" Daewoo 518B - cyfrowy.

2959,-

Ceny zawierają podatek VAT 22%.



## Softman Computers

os. Teatralne 9a, 31-946 Kraków  
tel: (012) 644-39-40  
fax: (012) 643-46-95  
e-mail: sft@softman.krakow.pl

DO KAŻDEGO KOMPUTERA  
GŁOSNIKI MULTIMEDIALNE  
GRATIS!!!

Niniejsza informacja nie stanowi oferty w rozumieniu Kodeksu Cywilnego.  
Pentium jest zastrzeżonym znakiem towarowym, a MMX i Celeron są znakami  
Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi zna-

Intel Celeron jest  
znakiem towarowym



# TOMASZ URYNOWICZ

Jest w nowej kadencji Przewodniczącym Zarządu i Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta. Ma 26 lat. Jego dziadkowie zjechali do Nowej Huty w 1949 roku i zamieszkali w os. Wilowym. Rodzice mieszkali w os. Teatralnym i Zielonym. W tym ostatnim osiedlu mieszka od urodzenia. Uczęszczał do Szkoły Podstawowej nr 105. Jest absolwentem liceum zawodowego przy Zespole Szkół Technicznych nr 2 w Krakowie. Posiada licencjat Wydziału Nauk Społecz-

nych Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Krakowie, gdzie kontynuuje studia magisterskie. Od wczesnej młodości aktywnie działał w duszpasterstwie młodzieży w parafii na Szklanych Domach. Jest wychowankiem ojca Norberta. W świetlicy terapeutycznej pracował jako wychowawca. Współzałożył Parafialny Zespół Pomocy Młodemu „Caritas”. Jest członkiem Zjednoczenia Chrześcijańsko-Narodowego. Wchodzi w skład władz Zarządu Regionu. W wybo-

rach do Rady Dzielnicy i Rady M. Krakowa był rekomendowany przez AWS. Został wybrany do Rady Dzielnicy. Na liście do Rady Miasta był ostatni i uzyskał 920 głosów, ale ordynacja uniemożliwiła mu zostanie rajcą, choć głosów uzyskał znacznie więcej niż niektórzy wybrani radni. Jest nowohucianinem w trzecim pokoleniu, czyni go to lokalnym patriotą. Chciałby przyczynić się do godnego obchodzenia jubileuszu 50-lecia Nowej Huty. Jego zdaniem,



poprzez wspomnienia pionierów nowohuckich, nauczycieli, duszpasterzy, można pokazać prawdę o Nowej Hucie. Nie jest zwolennikiem obchodów jubileuszowych w sposób fasa-

dowy i pomnikowy. Pomników starczy w Nowej Hucie.

Nowa Huta to stara substancja budowlana, dlatego za jedno z najważniejszych zadań nowo wybranej rady uważa przeprowadzenie remontów placówek oświatowych. Jest gorącym orędownikiem ochrony środowiska naturalnego. Chciałby przywrócić zielony charakter dzielnicy. Marzy mu się piękna i odnowiona Nowa Huta. Chce, aby plac Centralny odzyskał swój blask, ale jest to poza zasięgiem działania radnych dzielnicy. Natomiast na rzecz pozyskania nowych parkingów i miejsc postojowych dla samochodów.

Tomasz URYNOWICZ jest kawalerem. W wolnych chwilach lubi zagrać z kolegami w piłkę nożną, a potem spotkać się na kufelku piwa.

(SP) Fot. autor

## MEXPOL

**„MEXPOL” Sp. z o.o.**  
**Kraków, ul. Łowińskiego 9**  
**tel. (012) 644-37-90**

**KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE  
I DORADZTWO TECHNICZNE  
W DZIEDZINIE:  
SPAWALNICTWA**



jako dealer firm:

**BESTER • KJELLBERG**

**ASPA • BAILDON • ISAF**

**BÖHLER • ESAB • PERUN**

**OPTIMIT • INCO-VERITAS**

**ANDRE • POMET-2 • TBI**

**TRANSLAS TIP WORKS**

**OERLIKON**



16 stycznia w godz. 10-17 w pawilonie przy kościele MB Częstochowskiej przyjmować będą bioenergoterapeuci. Odpłatność: 20 zł – dorośli, 10 zł – dzieci. Część wpłat zostanie przeznaczona na cele świetlicy terapeutycznej prowadzonej przez Duszpasterskie Stowarzyszenie Osób z Upośledzeniem Umysłowym.

**BIURO  
EKONOMICZNE**  
**EKONOMIKA, FINANSE, KSIĘGOWOŚĆ**  
mgr Andrzej Kochmański

doradca podatkowy nr 00854  
informuje PT Klientów,  
że przyjmuje zapisy na obsługę księgową  
w 1999 roku.

Biuro obsługuje wyłącznie osoby  
prowadzące działalność gospodarczą.

Adres biura:  
31-943 Kraków, os. Spółdzielcze 5A  
tel. 643-44-88

SPAC-TANK proponuje

## SUPERCENY PALIW

Na wielu krakowskich stacjach ceny paliw stopniowo idą w górę. Najpopularniejsze benzyny, „złota” i EUROSUPER bezołowiowa, kosztują w granicach 1,83–1,87 zł za litr, a za olej napędowy trzeba płać powyżej 1,40 zł za 1 litr. Są jednak stacje firmy SPAC-TANK, proponujące wysokiej jakości paliwa płynne tańsze o kilka groszy, a gaz nawet o kilkanaście groszy. Wszystkie paliwa pochodzą z płockiej PETROCHEMII. I tak na całodobowej stacji paliw tej firmy w al. Jana Pawła II 37 (obok Politechniki Krakowskiej) można kupić bezołowiową etylinę EUROSUPER po 1,79 zł/l, „złota” E-94 po 1,80 zł/l, a olej napędowy po 1,35 zł/l. Gaz do tankowania aut jest w cenie superpromocyjnej, bo po 71 groszy za 1 litr. Podobne ceny paliw są w pozostałych stacjach SPAC-TANK, tj. całodobowej w Myślenicach (przy wyjeździe na Gdów) oraz stacjach przy ul. Głowackiego i w Sieprawiu. Te dwie ostatnie stacje są czynne od poniedziałku do piątku w godz. 7.00–19.00 i w soboty w godz. 8.00–15.00. Ponadto gaz jest oferowany przez całą dobę na stacji przy ul. Babińskiego 79 (kierunek Skawina). (p)



**Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe  
„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA**

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70  
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50  
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

**Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:**

- \* Zarządzania budynkami
- \* Administrowania budynkami
- \* Konserwacji budynków mieszkalnych

**oferuje usługi:**

- \* budowlano-murarskie
- \* stolarskie
- \* ślusarskie
- \* malarskie
- \* dekarские
- \* posadzkarskie
- \* drogowe
- \* wod.-kan.-gaz-co
- \* elektryczne
- \* konserwacji terenów zielonych
- \* montaż okien – SYSTEM PCV firmy THYSSEN
- \* transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

**Zakład Remontowy i Transportu  
ul. Makuszyńskiego 19**

tel. (012) 644-12-37  
(012) 644-83-71



# Zyskasz na czasie

wystarczy podpis

Okazałam dowód, złożyłam podpis i po kilku minutach stałam się właścicielką ROR BPH. Teraz nie muszę się martwić o terminy płatności rachunków za mieszkanie, gaz, prąd. Moje pieniądze są bezpieczne i procentują. Stałe mam je w zasięgu ręki, a jednocześnie oszczędzam.

Anna Zielińska, nauczycielka



## ROR w Banku Przemysłowo-Handlowym SA\*

### Bez zbędnych formalności.

- Wystarczy dowód osobisty i podpis.

### Bez opłat.

- Otwarcie rachunku i pierwsza karta bankomatowa.
- Przyznanie limitu zadłużenia.

### Bez przeszkód.

- Minimalna deklarowana wpłata - 100 zł.
- Kwartalna kapitalizacja odsetek.
- Limit zadłużenia do 6-krotnej wysokości miesięcznej wpłaty.
- Przyznanie limitu zadłużenia na czas nieoznaczony.
- Możliwość otrzymania powiązanych z rachunkiem kart: BPH - VISA Classic, BPH - Eurocard / MasterCard, BPH - PolCard.
- Bezpłatne ubezpieczenie kosztów leczenia za granicą i assistance dla wszystkich posiadaczy kart: BPH - VISA Classic, BPH - Eurocard / MasterCard.
- Usługa VisaPhone dla posiadaczy karty BPH - VISA Classic.

Zapraszamy do naszych placówek w Nowej Hucie:

os. Boh. Września 39, os. Centrum B bl. 1, os. Jagiellońskie 19, os. Kolorowe 10, ul. Ujastek 1.



bezpłatna infolinia  
**0800-130075**  
internet: [www.bph.pl](http://www.bph.pl)

**BANK BPH**  
Bank, który myśli o Tobie

II ODDZIAŁ BPH SA w Krakowie, os. Centrum B, bl. 1, tel.: 425 88 85, 643 19 64

Filia nr 1 - os. Boh. Września 39, tel.: 425 88 85, 648 67 44

Filia nr 2 - os. Jagiellońskie 19, tel.: 425 88 85, 648 77 67

Filia nr 3 - os. Kolorowe 10, tel.: 425 88 85, 644 56 65

Filia nr 4 - ul. Ujastek 1, bud. „Z” HTS SA, tel. 425 88 85

Filia nr 5 - os. Wandy 18, tel. 618 65 85, 618 65 86

## FIRMA BRYTYJSKA

działająca w branży  
funduszy emerytalnych  
poszukuje kandydatów  
na stanowisko:

## PRZEDSTAWICIELA DS. SPRZEDAŻY

### Od kandydatów oczekujemy:

- motywacji do osiągnięcia wysokich zarobków,
- zdolności negocjacyjnych,
- zdolności stworzenia miłej atmosfery w grupie,
- woli odniesienia sukcesu,
- doświadczenie w sprzedaży bezpośredniej mile widziane.

### Zaaprobowanym kandydatom zapewniamy:

- ciekawą pracę w nowym obszarze usług finansowych,
- stabilne warunki rozwoju kariery zawodowej,
- wysoką prowizję od sprzedaży,
- stałe wynagrodzenie,
- interesujące warunki rozwoju i kariery zawodowej,
- profesjonalny system szkoleń,
- doskonałą atmosferę pracy.

Oferty prosimy kierować faxem  
pod numer (012) 641-17-42 w godz. 8-15.

## SZKLARZ CAŁODOBOWY

Szklenie u klienta  
Tel. 644-77-82

**ANTENY  
TVP - SAT,  
WIZJA TV,  
CYFRA +  
649-28-50  
0501-645-906**

**BLACHARSTWO  
I LAKIERNICTWO**  
Samochody dostawcze  
i osobowe.  
Kraków, ul. Wąwozowa 9A,  
tel. 644-09-11.

## „DAJAN”

ul. Ptaszyckiego 19 (vis a vis stadionu „Hutnika”)  
tel. 643-49-05

### PANELE PODŁOGOWE HDF

od 34,78 z VAT - import Austria (10 000 obr.)

### PANELE BOAZERYJNE MDF

od 14,40 z VAT

### NAJTAŃSZE WYKOŃCZENIA

Ponadto montaż, tani transport.

**FIRMA POSZUKUJE ODBIORCÓW HURTOWYCH**

Od 01.01.98 r. wejdzie w życie reforma ubezpieczeniowa, która nakłada na każdego pracodawcę wiele nowych obowiązków. W związku z tym mamy przyjemność zaprezentować Państwu komputerowy system WF-GANG, który ułatwi i pomoże we wszelkich rozliczeniach z **pracownikami, ZUS-em i Urzędem Skarbowym.**

WF\_GANG (ceny netto w zł):

wersja do:  
30 pracowników - 590,00  
50 pracowników - 790,00  
100 pracow. - 1290,00  
200 pracow. - 2400,00

Polecamy również komputery, akcesoria, drukarki, oprogramowanie magazynowe, księgowość, notebooki.

Modyfikacje komputerów u klienta.

Transport GRATIS!



**FHU "RAM" tel. 0 603 212 272**

## Ośrodek Szkolenia Kierowców „SOLIDUS”

Kraków, os. Urocze 13,

zaprasza na kursy prawa jazdy kat. B, C, E

Nowe samochody: uno, punto, polonez. Zapisy: pon.-pt. 12-17.

Tel. 644-19-44, 647-74-71, 425-81-91, 0601-45-27-97.



### HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA

oraz BIEŻĄCA INFORMACJA

O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Tel. 94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna  
poniedziałek-piątek od 9 do 18.

## OGŁOSZENIA DROBNE

- \* ANTENY. 648-30-42.
- \* BOAZERIA, galanteria - naj-taniej. Szybka 11, 644-17-32.
- \* BOAZERIA, panele podłogo-we. 647-82-82.
- \* DO wynajęcia garaż blaszak, ul. Fatimska 14/1.
- \* GARAŻ do wynajęcia. Tel. 645-38-98.
- \* HYDRAULIKA, flizowanie, tynki. Rekomendacje. 645-32-36.
- \* KOMPLEKSOWE wykończe-nie wnętrz. 644-87-28.
- \* KOMPUTERY - RTV, nowe, komiśowe, skup - sprzedaż, serwis. Kalinowe 4. (012)648-25-88.
- \* KUPIĘ działkę budowlaną. 413-95-85.
- \* LODÓWKI, pralki. Tel. (012)648-00-30.
- \* LODÓWKI, zamrażarki - na-prawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- \* LOMBARD - os. Centrum D2. 643-22-12.
- \* LOMBARD - os. Kazimie-rzowskie 23/5 (za ABC) - wyprze-daż złota. 641-13-77.
- \* LUFCIKI okienne - montaż. 644-87-28.
- \* MIESZKANIE hipoteczne, 2 pokoje, 47,5 m kw. z telefonem, wy-soki parter, jasna kuchnia, os. Kali-nowe, cena 110 tys. (012)644-27-57.
- \* MONTAŻ wodomierzy. Tel. 647-73-97.
- \* NAPRAWA pralek - Huta. (012)643-51-64.

- \* NAPRAWA pralek, lodówek. Os. Złota Jesień 13. 647-39-73.
- \* PC-KOMIS - skup - kompu-tery, telefaxy, notebooki, aparaty słu-chowe. Urocze 2, 644-93-18.
- \* PC-ta, części. 0602-499-305.
- \* PLAYSTATION. 0602-499-305.
- \* SPRZEDAM garaż, os. Boha-terów Września. 644-27-57.
- \* SPRZEDAM grobowiec, Grę-bałów. Tel. 389-26-77.
- \* SPRZEDAM mieszkanie 2-po-kojowe, 41 m kw. 645-18-48.
- \* SPRZEDAM tanio opel „re-kord”, rok prod. 1979. 281-14-64.
- \* SZAFY wnękowe, panele. 645-21-57.
- \* SZKLARZ, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.
- \* SZKLARZ całodobowy. 649-15-94.
- \* ŚLUB inny niż wszystkie. Pro-fesjonalna dekoracja kościołów (gir-landy, kwiaty, ławki, klęczniki itp.). Dekoracja sal weselnych. (012)423-58-10, 0501-43-45-60.
- \* TANI pobyt nad morzem w Ustroniu Morskim k. Kołobrzegu. (094)35-438-57.
- \* TRABANT, wartburg kupię. 647-55-34.
- \* WIDEOFILMOWANIE. Tel. 645-00-60.
- \* ZAMIENIĘ dwupokojowe mieszkanie na jednopokojowe. Tel. 644-04-10.
- \* ZAMIENIĘ mieszkanie 2-po-kojowe, własnościowe spółdzielcze, 38 m kw., os. Kazimierzowskie na równorzędne w rejonie Mistrzejowic (za dopłatą). Tel. 649-34-21.
- \* ZASTRAJKOWAŁ Twój tele-wizor? Dzwon 645-47-65. Najdłuż-sza gwarancja!

Młoda, dyspozycyjna  
rencistka podejmie pracę (prowadzenie biura,  
księgowość komputerowa, handel).  
Tel. 647-61-56, w godz. 18-20.



Ośrodek  
Szkolenia  
Kierowców

**„KRZYS”**

os. Oświecenia 33

KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 090 271016  
STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46

organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne  
na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E

Zapisy: pon.-pt. 12<sup>30</sup>-17<sup>00</sup>

ROZPOCZĘCIE KURSU

Tel. 649-51-09

- 22.01, godz. 17.00,  
Szk. Podst. 130, sala 22

## OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „BLACK AND WHITE”

os. Centrum C2, tel. 644-23-97, 0-602-110-990, 0-604-421-268  
Zaprasza na kursowe i dodatkowe szkolenia na prawo jazdy kat „B”.  
Zapisy: wtorek, środa, czwartek 16.00-18.00.

## UWAGA!

**NOWY KURS - 14.01.98**  
**CENA PROMOCYJNA!**  
**DODATKOWE GODZINY!**

## RADIO TAXI 96-86

### SKLEP



**Nowa Huta**  
**os. Centrum D 7**  
**PROMOCYJNA**  
**SPRZEDAŻ**  
**BLUZEK**  
**Zapraszamy!!**

## AUTO ALARMY

Kraków, al. Jana Pawła II 37  
(teren Politechniki) tel. 090 354 100

- radioodtwarzacze
- systemy alarmowe
- nagłośnienia auto-radio
- centralne zamki
- instalacja zestawów głośnomówiących do tel. komórkowych

**montaż - serwis**  
**5 lat gwarancji**

co 10-ty klient  
radioodtwarzacz gratis !!!

**KUPON** Zachowaj !!!  
**RABATOWY 10%**  
**RATY RATY RATY RATY RATY**

## UWAGA

## ROZPOCZYNAMY KURSY

- instruktor nauki jazdy;
- przewóz ładunków niebezpiecznych ADR (uprawnienia);
- palacz kotłów CO i wysokoprężnych;
- spawacz: elektryczny, gazowy, w osłonie CO<sub>2</sub>, argonu;
- uprawnienia budowlane - przygotowawczy do egzaminu;
- uprawnienia energetyczne - przygotowawczy do egzaminu;
- pedagogiczny z uprawnieniami dla osób szkolących uczniów;
- barman;
- kelner, bufetowa;
- bukieciarstwo;
- manicure - pedicure;
- maszynopisanie;
- sekretarka - asystentka;
- komputerowe - Internet;
- przygotowawcze do egzaminów czeladniczych, mistrzowskich (różne zawody);
- BHP podstawowe, okresowe.

ZDZ Kraków, ul. Dietla 38  
tel. 422-85-69, 634-58-55

## FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.

ul. Kocmyrzowska 29  
poleca w dużym wyborze:  
**pompy • hydrofony • narzędzia**  
♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan  
oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu  
**SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY**  
w godz. 9-19

## OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”

os. Kościuszkowskie 2, tel. 641-51-30  
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe  
na prawo jazdy B, T, C, E → **RATY**  
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w  
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

31-751 Kraków  
ul. Bulwarowa 33a  
tel. (012) 644-89-06



**PARKING STRZEŻONY**  
**AUTOMYJNIA**

MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY **EHRLE**



ul. Tomickiego 7  
tel. 643-32-25

- ♦ PŁYTY MEBLOWE ♦ BLATY KUCHENNE
- ♦ PŁYTY PILŚNIOWE
- ♦ PŁYTY BUDOWLANE OSB
- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH



## DELPHI

P.H.U. „WEGA”  
Kraków, os. Teatralne 24,  
tel. 644-31-95

- ★ **AMORTYZATORY**
- ★ **AKUMULATORY**

## OPAKOWANIA PAPIEROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE „PAPAK”

KRAKÓW, OS. KOLOROWE 16A

papier pakowy szary i biały, torebki papierowe, reklamówki, woreczki, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania dla gastronomii, kubki, sztucze, opakowania z polistyrenu dla producentów żywności, worki papierowe, torebki kolorowe i papier ozdobny, papier komputerowy, ksero, kasety barwiące do kas, drobne artykuły biurowe, sznurek

**DOSKONAŁA JAKOŚĆ, NISKIE CENY**  
**NAJSZYBSZE DOSTAWY NA TELEFON**

**PROMOCJA 15.01-15.02**  
Woreczek HDPE 10/4/22 opak. 1000 szt. - 4,50 brutto  
TEL./FAX 6-433-433, TEL. 644-06-79  
zapraszamy pon.-pt. 8.00-16.00, wszystkie soboty 8.00-12.00



## Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynica, Busk, Muszynianka, Babią Górę, Krakowiankę, Piwniczanek,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.  
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

## MEBLE-KARNISZE NAJTAŃSZE SKLEPY MEBLOWE W KRAKOWIE

1500 m<sup>2</sup>, os. Zielone 9, 180 m<sup>2</sup>, ul. Szybka 25  
(plac targowy Bieńczyce)  
850 pozycji handlowych



**SYSTEMY XXI**  
**BLACK**  
**RED**  
**WHITE**  
**80 ELEMENTÓW**  
**- SKŁADASZ**  
**JAK CHCESZ**

**Olbrzymi wybór karniszy**  
**POLECA FIRMA HANDLOWA „CORSO”**

**RATY W 10 MINUT!**

Tel. 644-29-45, 643-63-13

## UBEZPIECZENIA

- budynki, mieszkania, domy
- zakłady, hurtownie, sklepy
- osób, wycieczek, kolonii
- koszty leczenia
- ŻYCIOWE, EMERYTALNE

**ZAAŁATWISZ, NIE WYCHODZĄC Z DOMU.**  
**USTAL SPOTKANIE.**

**TEL. 643-66-62, 644-33-03.**

## ROSA

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ

### BODY-THERM

- redukuje tkankę tłuszczową
- usuwa cellulitis
- leczy reumatyzm

### SAUNA FIŃSKA SOLARIUM TURBO

**MOŻESZ TO MIEĆ ZA DARMO!**

Zapraszamy 7 dni w tygodniu od 9.00 do 19.00

os. Młodości 8 tel. 642-11-11





# Zdrowie i uroda

## SUPER NOWOŚĆ

- TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ZOBACZYSZ SIĘ W GOTO- WYCH OKULARACH
- OCENIASZ! DECYDUJESZ!

- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

**WKOPTYK**

WIESŁAW KOCZOROWSKI  
os. Niepodległości 3  
649-66-66, 649-48-88  
10-18, soboty do 14  
www.wkoptyk.com.pl

Lekarz pediatra prof. J. ARMATA przyjmuje w chorobach dziecięcych w poniedziałek, środę i piątek w godz. 17-18.  
Nowa Huta, os. Na Skarpie 54/8.

## PRODENT®

- ekspresowe wykonywanie protez, naprawy
- mosty porcelanowe
- stomatologia zachowawcza
- chirurgia
- ortodoncja
- 30-procentowa zniżka dla emerytów i rencistów.

os. Niepodległości 3 (pawilon)  
tel. 649-07-67, 0601 502 835  
pon.-pt. 10-18, soboty 10-14

## PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Tetralne 16  
tel./fax 644-61-07, 644-99-84  
REJESTRACJA: 644-37-32

### \*BADANIA PRACOWNICZE:

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- LEKARZE
- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog
- PRACOWNIA ANALITYCZNA
- wszystkie badania
- EKG
- USG (ciężowe, jama brzuszna)
- RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małosoborowy)
- REHABILITACJA LECZNICZA
- ZABIEGI PIĘLGNIARSKIE

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!  
ZAPRASZAMY

## UWAGA, NADCIŚNIENIE!

Co piąty Polak po 40. roku życia cierpi na nadciśnienie tętnicze, jednak połowa chorych o tym nie wie. Tylko nie-liczni trafiają do lekarza.

Ucisk w głowie, szum w uszach, zawroty głowy, zmęczenie fizyczne i psychiczne, zaburzenia koncentracji, rozdrażnienie i trudności z zasypianiem, to dolegliwości występujące u wielu osób i często lekceważone. Niestety, są to typowe objawy nadciśnienia tętniczego – choroby bardzo niebezpiecznej, także ze względu na to, że jej objawy są mało charakterystyczne i w momencie jej wykrycia, w wielu narządach występują już nieodwracalne zmiany. Nielezione ciśnienie tętnicze powoduje przerost mięśni lewej komory serca, czego konsekwencją jest choroba niedokrwienna serca, a często zawał.

Nadciśnienie przyspiesza też rozwój miażdżycy i powoduje przerost ścian tętniczej na dnie oka, co powoduje utratę wzroku. Choroba ta doprowadza do udaru, czyli wylewu krwi z pękniętego – z powodu wysokiego

ciśnienia krwi – naczyń. Najczęściej takie zmiany dotyczą ważnych do życia narządów, takich jak mózg, serce, nerki czy oko i mogą skończyć się śmiercią. Skuteczne rozpoznanie nadciśnienia możliwe jest tylko dzięki regularnym pomiarom ciśnienia tętniczego.

Nawet zdrowy człowiek powinien to robić co roku, a po przekroczeniu 40. roku życia pomiar powinno się przeprowadzać co 6 miesięcy. Prawidłowe ciśnienie skurczowe u osób powyżej 18. roku wynosi 130 mm Hg, a rozkurczowe – 85 mm Hg. O nadciśnieniu można mówić, gdy ciśnienie skurczowe przekracza 140 mm Hg, a rozkurczowe – 90 mm Hg. Nadciśnienie jest chorobą, która musi być kontrolowana przez lekarza. Konieczne jest stałe stosowanie przepisanych leków.

(I)

## ZAMIAST MIĘSA

Ryby są bardzo zdrowe. Powinno się je jeść 2-3 razy w tygodniu. Zarówno chude, jak i tłuste. Tłuszcz zawarty w rybach składa się z nienasyconych kwasów tłuszczowych i jest bogaty w witaminy A i D. Jest jedynym tłuszczem zwierzęcym, który odgrywa w naszym organizmie pozytywną rolę: zapobiega miażdżycy i powstawaniu zakrzepów.

Ryby zawierają sporo wysokowar-

tościowego białka, wystarczająco dużo, żeby zastępować nimi dania mięsne. Dostarczają też organizmowi składników mineralnych, głównie wapnia, fosforu, magnezu, żelaza, potasu i witaminy B. Świeże ryby, oprócz węgorka, są niskokaloryczne. Więcej kalorii i dużo sodu zawierają ryby wędzone. W 100 g wędzonego węgorka jest 854 mg sodu, a w 100 g świeżego – 55 mg.

(sp)

## PODKRAŻONE OCZY

Zasinienia pod oczami czy wokół nich są często sygnałem choroby, bywają też cechą dziedziczną. Najczęściej jednak powstają, gdy jesteśmy niewyspani czy przemęczeni. Istnieją specjalne korektory do stosowania pod oczy (shade away), dostępne w eleganckich drogeriach. Korektory te rozjaśniają sińce. Oko jest jasne, wypoczęte.

(sp)

## CZERWONY NOS

Jego przyczyną mogą być: odmrożenie, niedokrwistość, zaburzenia hormonalne, alergja, nadpudliwość. Jeśli twój nos czerwienieje i nie potrafisz ustalić przyczyny, na ogół pomoże mu seria naświetleń lampą solux lub seria galwanów. Możesz je wziąć w dobrym gabinecie kosmetycznym. Na co dzień stosuj podkłady mocno kryjące i pudry nos dokładnie pudrem sykim.

(sp)

## CZERWONE POLICZKI

Skóra na twoich policzkach robi się czerwona, ciepła. Związane jest to ze zwiększonym przepływem krwi na skutek rozszerzenia się naczyń włosowatych. Powstaje tak zwany rumień. Co go wywołuje? Przyczyn może być kilka: czynniki emocjonalne, zaburzenia hormonalne, brak witamin, nadmierny wysiłek, rodzaj diety, pogoda upalna lub mroźna. Jeśli łatwo czerwieniejesz się, unikaj alkoholu, gorących i ostrych potraw. Tendencja do czerwienienia się

może być dziedziczna, ale nie zawsze towarzyszy nam przez całe życie, czasami mija z wiekiem. Jeśli jednak zaobserwujemy, że czerwone policzki pojawiają się coraz częściej, a rumień utrwała, nie bagatelizujmy tej przypadłości. Może ona doprowadzić do choroby – trądziku różowatego, który jest trudny w leczeniu. Na co dzień czerwone policzki możemy tuszować korektorem niebieskim lub zielonym.

(sp)

## POPEKANE NACZYŃKA KRWIONOŚNE

Przypadłość ta dopada dziewczyny o słabych naczyniach krwionośnych. Na cerze pojawiają się niebieskawo-czerwone żyłki, zwane pajęczkami, i nie ma żadnych domowych sposobów, aby się ich pozbyć. Tu może pomóc tylko bardzo wykwalifikowana kosmetyczka. Zatuszować popękane naczynka możemy korektorem zielonym lub żółtym. Cerę z popękanymi naczynkami należy właściwie pielęgnować. Wskazane są preparaty z wyciągiem z kasztanowca, rutyny, nostryka. Wzmacniają one ścianki naczyń włosowatych, zwężają małe pajęczki naczyniowe. Cera z popękanymi naczynkami nie lubi opalania, sauny, masażu rozgrzewającego.

(sp)

**JB**

dent

### GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

LEK. STOM. BARBARA BOROWSKA-JACHYM

Czynny: Pon.-Pr. 9-12 i 15-20,

sob. 9-12

Kraków,

os. Teatrálne 10

(kino „Świt”)

tel. 644-89-01



PRZEDSIĘBIORSTWO  
USŁUG MEDYCZNYCH  
„CENTRUM MEDYCZNE  
- NOWA HUTA”  
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

## ZABÓJCZY TLENEK WĘGLA

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego - Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

### • Kto najbardziej narażony jest na zatrucie tlenkiem węgla?

– Chociaż ostre zatrucia tlenkiem węgla należą do jednych z najczęściej spotykanych zatruc śmiertelnych, to trudno wyróżnić jakąś jedną grupę zwiększonego ryzyka. Tlenek węgla jest produktem powstającym w procesie niecałkowitego spalania związków organicznych. Do stężeń niebezpiecznych tego gazu dochodzi najczęściej w pomieszczeniach małych i źle wentylowanych, takich jak na przykład łazienki. Tlenek węgla występuje również w kopalniach węgla w czasie pożaru i wybuchu oraz w gazach spalinowych samochodów. W tym ostatnim przypadku do zatruc śmiertelnych dochodzi najczęściej w kabinach samochodowych przy zapalonym silniku i unieruchomionym samochodzie. Szczególnie niebezpieczne jest też np. regulowanie silnika w garażu, zwłaszcza zimą, gdy dla ochrony przed mrozem zamykamy drzwi tego pomieszczenia.

### • Od kilku lat najczęściej słyszymy jednak o niesprawnych przewodach kominowych, które bywają przyczyną śmiertelnych zatruc.

– Mówi się o tym, bo wady instalacji domowych urządzeń gazowych, niesprawne przewody wentylacyjne, czy wreszcie niecałkowite spalanie gazu są szczególnie niebezpieczne. Tym bardziej, że skutki takich nieprawidłowości mogą dotknąć każdego z nas. Trzeba też przypomnieć, że tlenek węgla łatwo przenika przez ściany i stropy, mogąc być przyczyną zatruc osób, które znajdują się w pomieszczeniach sąsiadujących z miejscem jego wydzielania. Przecież niejednokrotnie słyszeliśmy – np. w telewizyjnych wiadomościach – o pożarach mieszkań i zeznaniach osób mieszkających nawet dwa piętra wyżej. Dlatego też sprawdzanie instalacji gazowej czy kominowej ma sens, jeśli wykonywane jest w całej klatce, a najlepiej całym budynkiem.

### • Dlaczego związek chemiczny, o którym rozmawiamy, jest tak niebezpieczny?

– Po pierwsze dlatego, że przy zeznaniach tlenek węgla blokuje hemoglobinę i we krwi powstaje związek o nazwie karboksyhemoglobina, która jest niezdolna do przenoszenia tlenu. To zaś w efekcie prowadzi do niedotlenienia tkanek. Tlenek węgla powoduje zaburzenia oddychania tkankowego w wyniku unieczynnienia enzymów oddechowych zawierających żelazo – zwłaszcza w komórkach centralnego systemu nerwowego. Zmiany te oraz zwiększona przy zatruciach tlenkiem węgla przepuszczalność naczyń włosowatych i zwiększona krzepliwość krwi mogą powodować uszkodzenia wielu narządów, takich jak mózg, serce czy wątroba. Tlenek węgla bezpośrednio uszkadza też mięsień serca. Po drugie, gaz ten jest niebezpieczny także i dlatego, że nie posiada żadnej barwy i nie ma zapachu. Nawet gdy pojawi się w niebezpiecznym dla nas stężeniu po prostu go nie wyczuwamy.

### • Czy każde zatrucie tlenkiem węgla prowadzi do zmian nieodwracalnych?

– W klinicznym przebiegu zatrucia tym gazem wyróżnia się odwracalny okres niedotlenienia (okres ten zależy od stopnia związania hemoglobiny z tlenkiem węgla i ilości powstałej karboksyhemoglobiny). Następstwem pierwszego okresu jest okres niedotlenienia nieodwracalny. W tym okresie, wskutek uszkodzenia śródbłonek krwionośnych naczyń włosowatych tkanki mózgowej dochodzi do obrzęku mózgu. Mięsień sercowy jest niedokrwiony i w czasie zatrucia lub kilka dni po nim dochodzi do jego martwicy. Z kolei niedokrwienie mięśni szkieletowych prowadzi do uwalniania z nich mioglobiny, co może powodować niewydolność nerek.

### • Jakie są typowe objawy tego zatrucia?

– Osłabienie, niepokój, tętniący ból i zawroty głowy. Później pojawia się senność, apatia, utrata świadomości, zaburzenia oddychania, przyspieszenie czynności serca i zaburzenia rytmu jego pracy. Później mogą dołączyć objawy uszkodzenia różnych struktur centralnego systemu nerwowego. Do tej wyliczanki dodam tylko, że przy dużych stężeniach tlenku węgla w powietrzu krew już po kilku oddechach ulega nasyceniu do granic niebezpiecznych dla życia i może nastąpić natychmiastowa śmierć, nie poprzedzona objawami ostrzegawczymi.

### • W jaki sposób możemy udzielić pierwszej pomocy zatrutemu tlenkiem węgla?

– Przede wszystkim należy wynieść chorego z zatrutego pomieszczenia i natychmiast wezwać lekarza.

### • Dziękuję za rozmowę.



PRZEDSIĘBIORSTWO  
USŁUG MEDYCZNYCH  
„CENTRUM MEDYCZNE  
- NOWA HUTA”  
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96



# Sport

## Z NOTESU KIBICA

Ciężki mecz czeka w sobotę koszykarzy Hutnika, którzy zmierzą się na wyjeździe ze Stalą Stalowa Wola. Gospodarze to bardzo młody zespół – żaden z zawodników nie skończył jeszcze 20 lat – ale w przeciwieństwie do trochę młodszej SMS Warka, potrafią grać ładnie, skutecznie i mądrze, nie traktując przeciwników na boisku. Pó prawie miesięcznej przerwie wznowia rozgrywkę I liga – seria B szczyptornistów. Hutnikowi bardzo przydała się ta przerwa, gdyż kilku graczy miało (i ma) kłopoty ze zdrowiem. Trudno jednak cokolwiek wyrokować o formie krakowian – choćby wspominając ubiegłotygodniowy występ koszykarzy – ale wydaje się, że powinni sobie poradzić z „lotnikami” z Poznania. W hali na Suchych Stawach odbędzie się młodzieżowy turniej piłkarski. W minioną sobotę takie zawody ściągnęły wielu widzów. Można spodziewać się, że podobnie będzie podczas tej imprezy. Także w hali, ale Unii Tarnów odbędzie się w sobotę turniej futbolowy z udziałem kilku zespołów ligowych, w tym Hutnika.

**16.01 (sobota) – godz. 8–15, halowy turniej piłki nożnej im. Adama Mirka z udziałem zespołów juniorów (roczniki 1982–84 oraz 85), hala Tomexu na Suchych Stawach.**

**16.01 (s) – godz. 16, I liga – seria B piłki ręcznej mężczyzn: Hutnik – Grunwald Poznań.**

## PORADZIŁA SOBIE Z GROMADĄ

W Tarnowie odbył się strefowy turniej klasyfikacyjny w tenisie stołowym kobiet i mężczyzn. Wzięli w nim udział reprezentanci województwa małopolskiego i podkarpackiego.

Zgodnie z przewidywaniami wśród kobiet dominowały zawodniczki z Krakowa, choć impreza zakończyła się pewną niespodzianką. Otóż najlepsza okazała się pingpongistka Wandy, **Anna Rączka**. Poradziła sobie ona z dużą gromadą przedstawicieli Bronowianki, które zajęły za nią kolejnych pięć miejsc. Razem z Rączką do ogólnopolskiego turnieju klasyfikacyjnego, który odbędzie się w tym tygodniu z Drzonkowie (woj. lubuskie), awansowała **Anna Prokop**.

Nie popisali się za to tenisiści stołowi występującego w ekstraklasie Podgórze. **Tomasz Gretscheł** był dopiero czwarty, a zaraz za nim uplasował się **Konrad Zieliński**. Zwyciężył **Dariusz Lasek** z beniaminka ekstraklasy, Izolatora Boguchwała. (dan)

# DOBRZE SIĘ SKOŃCZYŁO

**HUTNIK – START-GALA LUBLIN 76–75 (37–36).**

**HUTNIK: Trojan 23, Moryto 18, Dymacz 13, Bżykot 12, Jedlewski 4, Szczerbakow 4, Janczura 2, Pyla.**

Po trzytygodniowej przerwie koszykarze Hutnika rozegrali pierwszy mecz – w tym okresie nie wystąpili w żadnym sparingu – i od razu widać było, że są w słabszej dyspozycji. Odstąpili zatem od tradycji, zgodnie z którą, z każdym silnym rywalem rozgrywają bardzo dobry mecz. Popelnili wiele najprostszych błędów, ale sprzyjało im szczęście, choć niekoniecznie sędziowie.

Po akcji **Tomasza Trojana** – najlepszego na boisku – i „trójce” **Jacka Moryty** hutnicy prowadzili w 4 min 5–2, lecz szybko oddali inicjatywę rywalom. Po dwóch kolejnych akcjach **Pawła Kosiora** było 5–7. I tak było do 11 min. Raz jeden, raz drugi zespół prowadził. Aż inicjatywę przejęli krakowianie. Po kilku zbiórkach z własnej tablicy, wychodzili z szyb-

kimi atakami, za każdym razem kończąc je punktami (w 16 min było 30–21). Trochę pomagał im w tym blondwłosy Murzyn z Senegalu, **Brahima Konare**. Próbowal on swoje ataki kończyć efektownymi wsadami, ale hutnicy umiejętnie blokowali jego rzuty. Ale również krakowianie popełniali błędy. W końcówce I połowy kilkakrotnie podali piłkę w ręce lublinian, którzy ochoczo skorzystali z takich prezentów i w 18 min doprowadzili nawet do remisu 32–32.

Również początek drugiej odsłony nie był dla gospodarzy udany. Dalej oddawali piłkę, niecelnie rzucali – źle zwłaszcza wykonywali rzuty osobiste – i parę razy popełnili błąd trzech sekund. Mimo tego Hutnik najwyżej przegrywał tylko czterema punktami (w 27 min 48–52). A w 32 min po udanych akcjach Trojana i Moryty, którzy poderwali kolegów do walki miał już dziewięć punktów przewagi. Zaś w 37 min po nagrodzonym oklaskami efektownym ataku **Wadi-**

**ma Szczerbakowa** prowadził 72–61. Aliści stało się wtedy coś niedobrego (trener **Zdzisław Kassyk** mówił o nonszalancji swych podopiecznych). Krakowianie przestali grać, a ich przeciwnicy co chwilę punktowali, doprowadzając w 40 min do stanu 76–75. Jakby tego było mało, dzień później przed końcem meczu sędziowie odgwiżdżali faul **Mariusza Dymacza** (faulował na środku boiska **Arkadiusz Pelczar**), którego jednak nikt oprócz nich nie widział. Szczęśliwie przyjezdni podnieceni możliwością wygranej dwa razy spudłowali.

Liderem grupy A II ligi jest Resovia – 34 pkt. Hutnik zajmuje szóste miejsce – 30 pkt. Krakowianie mają jednak zaległe spotkanie z zajmującym drugą lokatę Cersanitem Nomi (dawny Mitex) Kielce. Zostało ono przełożone na prośbę kielczan, których czołowi gracze, Amerykanie, przebywali na początku miesiąca na świątecznym urlopie w USA. (dan)

## ZASPALI W PÓŁFINALE

Piłkarze Hutnika wyszli już na boisko, na razie jednak w hali. W Busku Zdroju odbył się turniej z udziałem sześciu zespołów. Oprócz nowohuckiej drużyny – grała m.in. bez **Dariusza Romuzgi**, **Piotra Gruchały**, **Pawła Kłoca**, **Wojciecha Ozimka** – wzięły w nim udział Błękitni Kielce, Cracovia, Nida Pińczów, Siarka Tarnobrzeg oraz zespół gospodarzy Zdrój.

Atrakcją zawodów był występ w ekipie Nidy mistrza... Stanów Zjednoczonych, **Jerzego Podbroźnego** z Chicago Fire. Grał on na zaproszenie kolegi, trenera pińczowskiej ekipy, **Roberta Madei**.

Hutnicy (grupa A) w pierwszym spotkaniu zmierzyli się właśnie z Nidą. Mimo prowadzenia 1–0 – po trafieniu **Krzysztofa Dudy** – przegrali 1–2. Bardziej dramatyczny był ich następny pojedynek z Siarką. Po pierwszej połowie (2 x 10 minut) przegrywali 0–2. Po pauzie ruszyli do szturm i już po 25 sekundach zdobył gola **Kazimierz Moskal**. Na 2–2 trafił **Lukasz Sosin**. Ten sam zawodnik strzelił zwycięską dla Hutnika bramkę, cztery sekundy przed końcem. Dzięki temu zespół **Aleksandra Broży-**

**niaka** zajął drugie miejsce w grupie, gdyż Nida zremisowała z Siarką (grał w niej **Andrzej Bialek**, który zdobył bramkę) 1–1.

W grupie B najlepsza okazała się Cracovia – 4 pkt przed Błękitnymi – 2 i Zdrojem – 1.

W półfinale doszło do krakowskiego pojedynku Hutnika z Cracovią. I choć można było się spodziewać, że trzeciologowcy będą walczyli, to raczej nikt nie spodziewał się takiego wyniku. Hutnik przegrał aż 0–4 i musiał rywalizować o trzecie miejsce z Błękitnymi (przegrali z Nidą 0–1). Zwyciężył 5–1, po bramkach Sosina 3, Moskala i **Tomasza Bernasa**.

Finał zakończył się wynikiem 0–0. W rzutach karnych lepsza była Nida, wygrywając z Cracovią 2–0.

Najlepszym zawodnikiem imprezy został **Piotr Powroźnik** (Cracovia), bramkarzem **Adrian Zomer** (Zdrój), strzelcem – Sosin (5 goli). Puchar dla najstarszego piłkarza przypadł **Leszkowi Walankiewiczowi** (Cracovia). Za najlepszy mecz zawodów uznano starcie Hutnika z Siarką. (dan)

## KTOŚ ODEJDZIE, ABY PRZYJŚĆ MÓGŁ KTOŚ

Coraz większy ruch w futbolowym interesie. Codziennie napływają nowe informacje, dotyczące transferów, a nawet – co trochę dziwne o tej porze roku – o zmianach trenerów. Na naszym krakowskim rynku najgłośniejszym oczywiście jest o Wiśle, ale sporo także mówi się i pisze o Hutniku. Z racji zmian personalnych i również z powodu poszukiwań strategicznego inwestora.

Najwięcej zainteresowania spośród nowohuckich piłkarzy wywołuje od dłuższego okresu **Dariusz Romuzga**. W dalszym ciągu chce go pozyskać mająca pierwszoligowe aspiracje Petrochemia Płock. Niedawno do walki o tego zawodnika włączył się Stomil Olsztyn, którego trenerem został były szkoleniowiec Hutnika, **Romuald Szukielowicz**. Podobno także Śląsk Wrocław chętnie widziałby krakowianina w swoich szeregach, ale ten klub wydaje się mieć mniejsze szanse pozyskania Romuzgi. Sprawa jego odejścia bądź pozostania w Nowej Hucie powinna wyjaśnić się w najbliższych dniach, jeszcze przed wyjazdem na zgrupowanie do Brennej: *Trudno mi w tej chwili powiedzieć, z którą drużyną się dogadamy* – mówi prezes Hutnika, **Janusz Popiołek** – *choć wydaje się, że na razie największe szanse ma Petrochemia. Chcemy decyzję podjąć w najbliższych dniach, gdyż trenerzy muszą wiedzieć, jakich będą mieli zawodników i wokół kogo będzie budowany zespół*.

Większość graczy Hutnika podpisa-

ła nowe kontrakty. Niezdecydowani pozostają jedynie **Tomasz Bernas**, **Piotr Gruchała**, **Paweł Kłoc** i **Mariusz Wawrów**, którym nie pozostało dużo czasu na podjęcie decyzji. Nowe warunki – dotyczące nie tylko kwestii materialnych – zaproponowano też **Robertowi Ziolkowskiemu**. Dostał on kolejną szansę udowodnienia swej przydatności, ale chyba nie chce z niej skorzystać, gdyż od kilku dni nie pojawia się na treningach, mimo że pozostaje pracownikiem Hutnika.

Wiosną nie pojawi się już na boisku **Zdzisław Strojek**. Sam zawodnik zastanawiał się jeszcze jesienią nad dalszymi występami, choć miał propozycję gry w GKS Katowice. Zdecydował się pozostać w Nowej Hucie – ma tu mieszkanie – został asystentem **Aleksandra Brożyniaka**. Funkcję drugiego trenera objął mieszkający we Francji **Andrzej Targosz**, który ma przyjechać do Krakowa w przyszłym tygodniu.

Hutnicy trenują na Suchych Stawach jeszcze do 20 stycznia. W poniedziałek na ich zajęciach pojawił się napastnik trzeciologowej Siarki Tarnobrzeg, **Andrzej Bialek**, który dwa dni wcześniej wystąpił przeciwko krakowskiej drużynie podczas halowego turnieju w Busku Zdroju. Piłkarz ten na pewno znacznie wzmocniłby przednie formacje Hutnika. I są spore szanse, że pozostanie w Krakowie. Oba kluby doszły do porozumienia (pozostaje im uzgodnić drobne sprawy) i prawdopodobnie w przy-

szłym tygodniu zostanie podpisana umowa. Miałby to być transfer definitywny albo wypożyczenie, ale z prawem pierwokupu dla Hutnika.

W przyszłym tygodniu być może zostanie sfinalizowany transfer bramkarza **Tomasza Kwedyczenki**. Działacze Hutnika są bliscy porozumienia z osobą, która jest właścicielem jego karty. Ale Kwedyczenko będzie miał konkurenta w **Sebastianie Łukiewicz**, który ma zostać wypożyczony z Hetmana Zamość. Można się zatem spodziewać, że nowohucka drużyna sama wypożyczy do innych klubów dwóch bądź trzech golkiperów.

Dziwnie zachowuje się napastnik Korony Kielce, **Jacek Kubicki**, który sam wyraził wolę przenosin do Hutnika. W jeden dzień jest na treningu, a nazajutrz znika. Jak pewnego dnia zniknął, tak nie ma go do dzisiaj. Dokładnie nie wiadomo, dlaczego tak postępuje – a właściwie jego ojciec, który jest posiadaczem karty zawodniczej – i o co mu chodzi.

Zdaje się, że kończą się kłopoty Hutnika z Ruchem Chorzów i Polonią Warszawa, które zalegały z płatnościami za **Bartłomieja Jamroza** i **Arkadiusza Kaliszana**. Ślącacy winni są w tej chwili drobne kwoty, natomiast Polonia, która prosiła o zwłokę, gdyż nie miała pieniędzy, zostanie zasilona gotówką w najbliższych tygodniach. Sprzedała bowiem **Grzydasę Mikulenasa** do Croatii Zagrzeb. Jak podają niektóre gazety aż za 1,7 mln dolarów. (dan)

## ZAPOMNIELI, ŻE TRZEBA SIĘ TEŻ BRONIĆ

Zakończyły się halowe mistrzostwa Krakowa w piłce nożnej juniorów starszych. Dobrze spisali się w nich futbolisci Hutnika (trener **Paweł Szczepniowski**). W fazie eliminacyjnej – pod koniec ubiegłego roku – zajęli w swojej grupie pierwsze miejsce, remisując 1–1 z Wawelem II oraz gromiąc Krakusa 5–0 i Clepardię 7–1.

Finały, w których oprócz Hutnika wystąpiły Wisła i Wawel – potwierdza to pozycję tych zespołów w klasie młodzieżowej – odbyły się w ostatnią sobotę w hali na Suchych Stawach. Obserwowało je wielu kibiców, którzy do ostatnich minut pasjonowali się ciekawymi pojedynkami (grano 2x20 minut). W pierwszym meczu Wisła pokonała Wawel 2–0, a w następnym spotkaniu hutnicy wygrali z Wawelem 4–1, po strzałach **Ciesielskiego 2**, **Makucha** i **Zięby**.

O mistrzostwie miał zatem zdecydować ostatni mecz. Początkowo miał on wyrównany przebieg, ale w końcu przewagę uzyskali wiślaczy, zdobywając dwa gole. Jeszcze przed przerwą Hutnik próbował odrobić straty, ale **Niedźwiedź** zmarnował dwie sytuacje (raz trafił w słupek). W drugiej połowie hutnicy dalej nacierali i Makuch doprowadził do stanu 2–1. Niestety, zapomnieli jednak o obronie i Wisła zdobyła dwie kolejne bramki. Hutnik jednak nie rezygnował, czego efektem były trafienia **Makucha** i **Walczaka**. Półtorej minuty przed końcem nowohucki piłkarz uzyskał przewagę liczebną – jeden z wiślaków został ukarany – lecz nie zdołał już zremisować. Choć okazje mieli **Kołodziej** i **Wolaniuk**.

Najlepszym zawodnikiem turnieju został **Rafał Polowiec** (Wisła), bramkarzem **Konrad Chrobak** (Wawel), a strzelcem **Marcin Makuch** (Hutnik). (dan)

## ZA BARDZO ZMARZLI

Nie ma chyba w naszym województwie bardziej nieregularnie grającej ligi niż III liga siatkówki mężczyzn. Co kolejną musi być przełożone przynajmniej jedno spotkanie, dlatego większość drużyn ma do rozegrania jakieś zaległe pojedynki. W niedzielę odwołany został mecz Okocimskiego Ib Brzesko z Wandą Intro Dajwór.

Dzień wcześniej Wanda wygrała w Gorlicach z GKPS 3–0. Różnie wiodło się w ten weekend Hutnikowi. W sobotę wygrał na wyjeździe z Okocimskim Ib 3–0, a nazajutrz przegrał w takich samych rozmiarach w Nowym Sączu z Dunajcem. Przez dwa sety hutnicy walczyli bardzo dzielnie, ale w ostatnim zrezygnowali odpuścili i zdecydowanie mieli ułatwione zadanie.

Są jednak dalsze skutki występu Hutnika w Nowym Sączu. Spotkanie odbyło się w niedogrzejanej sali i większość jego uczestników solidnie zmarzła. Teraz niektórzy z krakowian leżą w łóżkach, lykając lekarstwa. Z tego powodu zaległe spotkanie Hutnika z Wandą planowane pierwotnie na 14 stycznia zostało przełożone na inny termin. (dan)

## PRZED ZWIĄZKOWYM PUCHAREM

W dniach 13–14 lutego rozegrany zostanie II halowy turniej piłki nożnej o Puchar Hutniczych Związków Zawodowych. Organizatorami imprezy są KRRH Solidarność, NSZZ Pracowników HTS SA, Autonomiczny Hutniczy Związek Zawodowy, NSZZ Solidarność 80, TKKF HTS oraz KS Hutnik. Losowanie turnieju odbędzie się we wtorek, 2 lutego, w sali tradycji KS Hutnik, ul. Ptaszyckiego 4. Zgłoszenia do poniedziałku, 1 lutego, przyjmuje Łucja Kumpicka, tel. 35-41.



**F.H. AUTO-GAMA.** KRAKÓW-NOWA HUTA,  
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75  
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl  
Zaprasza: pn.-pt. 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>



## OFERUJE CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

DAEWOO, POLONEZ, FIAT, CINQUECENTO, ŻUK,  
NYSA, STAR, JELCZ, LUBLIN, AUTOBUSY  
ORAZ WIELE AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH:  
AKUMULATORY, OLEJE, OPONY I INNE

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III - 19 IV).** Wizyta wesolej i pełnej temperamentu kuzynki wniesie wiele ożywienia w Twoim domu. Dni przestaną być monotonne i szare. Zaprosz ją także do dobrego lokalu, bo pomyśli, że nie masz fantazji.

**BYK (20 IV - 20 V).** Twoje plany a propos biznesu mają realne szanse powodzenia. Przyjdzie Ci z pomocą wspólnik, niezły organizator, mający duszę księgowego. Lepiej będzie jednak gdy ważniejszych spraw dopilnujesz osobiście.

**BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI).** Jedną z Twoich słabości jest łatwowierność. Bądź ostrożny bo zawierając znajomości z przypadkowymi

mi ludźmi narazisz się na kłopoty. Nie zwierzaj się przy kieliszku.

**RAK (22 VI - 22 VII).** Bardzo wiele wniosą w Twoje życie ludzie przyjaźni. W ich towarzystwie popatrzyś znowu optymistycznie na świat, a wszelkie problemy okażą się zwykłymi kłopotami, z którymi sobie poradzisz.

**LEW (23 VII - 22 VIII).** Wyraźnie brak Ci gotówki. Nie rób z tego wielkiego problemu, przyjdą lepsze dni. Poza tym wiesz jak to bywa także i w sprawach finansowych, raz jest się na wozie, raz pod wozem.



**F.H. „ZUZA” s.c.**

ul. Makuszyńskiego 24  
tel. 643-36-46  
643-72-44

Sprzedaż hurtowa:

### NOWE DOBRE CENY:

|                          |   |                |
|--------------------------|---|----------------|
| ♦ MUSZYNIANKA 1,5 l      | - | 1,31 zł brutto |
| ♦ PIWNICZANKA 1,5 l      | - | 1,31 zł brutto |
| ♦ KRYNICA MINERALE 1,5 l | - | 1,20 zł brutto |
| ♦ KRYNICZANKA 1,5 l      | - | 1,25 zł brutto |

ORAZ: INNE WODY MINERALNE I LECZNICZE,  
SOKI, NAPOJE, PIWO, WINO, ART. SPOŻYWCZE

**PANNA (23 VIII - 22 IX).** Posłuchaj uważnie rad starszych panów. Z niejednej możesz z powodzeniem skorzystać, bo płynie z doświadczenia i życzliwości. Nie żałuj też pieniędzy na dobrą kawę, przy której lepiej się gawędzi.

**WAGA (23 IX - 22 X).** Wychodzisz z finansowego dołka. Jeśli jeszcze opanujesz swoją skłonność do rozrzutności i nie wydasz grosza do cna, sytuacja materialna Twoja i rodziny powoli się ustabilizuje.

**SKORPION (23 X - 21 XI).** Nie musisz się obawiać o swoją przyszłość w firmie. Masz dobrą opinię i wielu kolegów, którzy wspierają Cię w trudnych chwilach. Nie bądź jednak tak obcesowy i nie narzucaj się ze swoim zdaniem.

**STRZELEC (22 XI - 21 XII).** Wiadomość, na którą czekasz w końcu nadejdzie. Będą to informa-

cje po Twojej myśli, więc dodadzą Ci skrzydeł do działania. Znowu dobry okres w interesach.

**KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I).** Wspaniały okres na towarzyskie spotkania, a nawet bale. Nie będziesz się zanadto wzbraniać i w tym karnawale skonstatujesz - Nie ma sensu się umartwiać, bo życie jest krótkie jak dziecka koszulka...

**WODNIK (20 I - 18 II).** W babiskim gronie trochę poplotkujesz, trochę powspominasz. Uznasz, że takie kameralne spotkania w małym gronie mają doskonały wpływ na Twoje samopoczucie i relaks po ciężkiej pracy.

**RYBY (19 II - 20 III).** Dobry okres na pracę zawodową. Jesteś w dobrej kondycji i nikt nie dorówna Ci błyskotliwością, trafnością spostrzeżeń, a także jakością pracy. Korzystaj z okazji i porozmawiaj z szefem o podwyżce.

SAMANTA

## SZYBKIE POŻYCZKI BANKOWE

os. Złota Jesień 6,  
LEASING OD RĘKI  
tel. centr.: (012) 648-78-66,  
648-78-72, w. 360

## HUMOR

- Tatusiu, czy to prawda, że potwory występują tylko w bajkach? - pyta mały Jasio.  
- Ja też tak kiedyś myślałem - odpowiada ojciec patrząc na wchodzącą teściową.

\*\*\*

Policjant zatrzymuje samochód, otwiera drzwi, czuje zapach alkoholu i dostrzega za kierownicą pijanego kierowcę.

- Jak pan mógł w takim stanie wsiąść do samochodu?

- Koledzy pomogli...

\*\*\*

- Jak nazywa się stolica Peru? - pyta nauczycielka Jasia.

- Niestety, proszę pani, ja też nie wiem.

\*\*\*

- Czy uważasz mnie za idiotkę? - pyta żona swojego ślubnego.

- Nie, ale mogę się mylić - odpowiada mąż.



### KURCZAK NADZIEWANY GROSZKIEM

**Składniki:** kurczak, łyżka soku z cytryny, 10 dag masła, sól. Nadzienie: 25 dag zielonego mrożonego groszku, 15 dag mielonej ciecierzyny, 2-3 łyżki śmietany, sól, pieprz.

Groszek wrzucić na osolony wrzątek, zagotować, osączyć i przetrzeć przez sito. Następnie wymieszać go z ciecierzyną, solą, pieprzem i śmietaną. Kurczaka skropić sokiem z cytryny, natrzeć solą, wypełnić przygotowanym farszem i zaszyć. Tak przygotowanego kurczaka ułożyć na wysmarowanej tłuszczem blasze, obłożyć plasterkami masła i wstawić do nagrzanego piekarnika. Piec ok. godzinę polewając masłem, a później wytworzonym sosem. Podawać z frytkami i surówkami.

SMACZNEGO!

### Sentencja tygodnia

Strapieniem dla ojca - syn głupi,  
a rynną wciąż ciekącą - kłótniwa kobieta.  
Z Księgi Przysłów

## Akta sprawy...

# § Bomber z Grybowa

*Glupota i przemożna chęć posiadania pieniędzy, to najczęstsza przyczyna popełnianych przestępstw. Dochodzi do tego także z reguły brak wyobraźni - zaprezentował go były student z Grybowa, który od krakowskiej gminy żydowskiej postanowił wyludzić 10 tys. zł, za odstąpienie od zdetonowania bomby podłożonej przez niego rzekomo w bożnicy na Kazimierzu. Niestety nie przewidział, że w miejscu odbioru okupu jako pierwsi po nim pojawią się policjanci.*

*W piątek, około południa jeden z członków krakowskiej gminy żydowskiej idąc do synagogi Izaaka przy ul. Kupa zauważył w sąsiedniej bramie leżący list. Jakież było jego zaskoczenie, gdy wyczytał w nim, że adresatami jest on i jego ziomkowie. W podrzuconej przesyłce napisano, że świątynia ma wylecieć w powietrze, jeżeli za kilka godzin w pociągu relacji Gliwice-Krynica nie zostanie podrzucony pakiet z pieniędzmi.*

*Natychmiast o wszystkim została zawiadomiona policja. Psy tropiące i pirotechnicy bardzo dokładnie przeszukali bożnicę nie znajdując śladu jakiegokolwiek ładunku wybuchowego. Informacji tej jednak nie potraktowano jako głupiego żartu, ja-*

*kie w ostatnich latach zdarzają się coraz częściej. Tylko w tym roku w Krakowie zanotowano już takie alarmy dotyczące jednej ze szkół i szpitala resortowego MSW przy ul. Galla. Bomb nie było, a sprawcy są nadal poszukiwani.*

*Ponieważ w liście szantażysty była informacja, że pieniądze należy podrzucić w pociągu jadącym nocą do Krynicy, policjanci rzeczywiście w koszu na śmieci toalety trzeciego wagonu umieścili taką przesyłkę. Cały czas była ona pod nadzorem kilku biorących udział w akcji wywiadowców z Komendy Miejskiej Policji w Krakowie. Do przejęcia pieniędzy doszło dopiero przed godz. 3, kiedy skład ruszył ze stacji w Stróży. Wtedy z toalety wyszedł młody mężczyzna mający schowany za paskiem pakiet. Natychmiast został na korytarzu zatrzymany.*

*Podczas przesłuchania mieszkańiec Grybowa, który był następnym przystankiem na którym zatrzymuje się skład pociągu w którym zorganizowano zasadzkę, przyznał się do szantażu. Jak stwierdził, taki pomysł wpadł mu do głowy podczas jednego ze spacerów po krakowskim Kazimierzu. Uznał, że odnowiona bożnica przy ul. Kupa będzie najlepszym obiektem do przeprowadzenia takiego planu. Z powodów narodowościowo-polityczno-finansowych.*

*26-letni były student fizyki jednej z krakowskich uczelni nie zdołał się wy tłumaczyć z niepomiernej chęci posiadania 10 tys. zł i śródmiejski sąd wydał nakaz aresztowania go na dwa miesiące. Przedstawiono mu też zarzut wymuszenia, za co grozi kara pozbawienia wolności do 10 lat.*

(mar)



FRANCUSKA TECHNIKA GRZEWCZA

## OGRZEWANIE • CIEPŁA WODA • WENTYLACJA

OFERUJE KOMFORTOWE

\* KOTŁY GRZEWCZE **Guillot**  
(do domków w komplecie)

\* PODGRZEWACZE WODY  
o poj. od 10 do 500 l,  
5 lat gwarancji

\* KONWEKTORY ELEKTRONICZNE  
Z PROGRAMATOREM TYGODNIOWYM

INFORMACJI UDZIELA I KATALOGI WYSYŁA  
IMPULS NIGA, KLASZTORNA 2, tel. 643-12-64  
643-53-24

fax 643-75-22,

a fachowej informacji handlowo-technicznej udziela  
przedstawiciel, tel. 0602 522 185.

ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO NASZEGO SKLEPU, ul.  
Klasztorna 2, po najtańsze urządzenia pomiarowe,  
grzejniki c.o., armaturę, hydraulikę, instalacje i na  
stoisko stałe wystawy budowlanej, ul. Klimeckiego 14.

## NOWA PIZZERIA „PICCOLO”

os. 2 Pułku Lotniczego 12

ZAPRASZA NA TANIA, PYSZNĄ PIZZĘ

PIZZA NA TELEFON → 648-82-68

DOSTAWA BEZPŁATNA

tel. 090 68-49-79, 501 413-555  
Kraków ul. Bieńczycka 17  
IMPULS S.C. AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL IDEA CENTERTEL  
DLA NASZYCH KLIENTÓW RABATY NA AKCESORIA

netto  
zł 6 6 1  
za jedynę!!!  
+ PREZENT ZIMOWY  
C 520  
MOTOROLA  
Wielka Promocja  
KUPON PROMOCYJNY  
Z TYM KUPONEM  
- FUTERAŁ -  
WIELKA PROMOCJA